

# SHARP®

Wichtige  
Informationen



Aufstellung und  
Anschlüsse



Bedienungs-  
Tasten



Grundlegende  
Bedienung



Nützliche  
Funktionen



Wartung und  
Fehlersuche



Anhang



## BEDIENUNGSANLEITUNG

MODELL

# XG-P25X

## LCD-PROJEKTOR

*Conference Series*



香港電器安全規格  
(國際電工委員會規格適合)

**WICHTIG**

Um bei Verlust oder Diebstahl dieses Farb-LCD-Projektors eine Meldung zu vereinfachen, sollte die auf der Unterseite des Projektors angebrachte Seriennummer aufgeschrieben und gut aufbewahrt werden. Vor dem Wegwerfen der Verpackung sicherstellen, daß der Inhalt auf die Gegenstände überprüft wird, die in der Liste des „Mitgeliefertes Zubehör“ auf Seite **15** aufgeführt sind.

**Modell-Nr.: XG-P25X****Serine-Nr.:**

This equipment complies with the requirements of Directives 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest' apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC, come emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das directivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela directiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

**SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.**

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 10A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

**DANGER:**

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 10A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

**IMPORTANT:**

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug. Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

The supplied CD-ROM contains operation instructions in English, German, French, Swedish, Spanish, Italian, Dutch, Portuguese, Chinese (Traditional Chinese and Simplified Chinese), Korean and Arabic. Carefully read through the operation instructions before operating the LCD projector.

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen in Englisch, Deutsch, Französisch, Schwedisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Chinesisch (Traditionelles Chinesisch und einfaches Chinesisch), Koreanisch und Arabisch. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des LCD-Projektors sorgfältig durch.

Le CD-ROM fourni contient les instructions de fonctionnement en anglais, allemand, français, suédois, espagnol, italien, néerlandais, portugais, chinois (chinois traditionnel et chinois simplifié), coréen et arabe. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de faire fonctionner le projecteur LCD.

Den medföljande CD-ROM-skivan innehåller bruksanvisningar på engelska, tyska, franska, svenska, spanska, italienska, holländska, portugisiska, kinesiska (traditionell kinesiska och förenklad kinesiska), koreanska och arabiska. Läs nog igenom bruksanvisningen innan projektorn tas i bruk.

El CD-ROM suministrado contiene instrucciones de operación en inglés, alemán, francés, sueco, español, italiano, holandés, portugués, chino (chino tradicional y chino simplificado), coreano y árabe. Lea cuidadosamente las instrucciones de operación antes de utilizar el proyector LCD.

Il CD-ROM in dotazione contiene istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, svedese, spagnolo, italiano, olandese, portoghese, cinese (cinese tradizionale e cinese semplificato), coreano e arabo. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di usare il proiettore LCD.

De meegeleverde CD-ROM bevat handleidingen in het Engels, Duits, Frans, Zweeds, Spaans, Italiaans, Nederlands, Portugees, Chinees (Traditioneel Chinees en Vereenvoudigd Chinees), Koreaans en Arabisch. Lees de handleiding zorgvuldig door voor u de LCD projector in gebruik neemt.

O CD-ROM fornecido contém instruções de operação em Inglês, Alemão, Francês, Sueco, Espanhol, Italiano, Holandês, Português, Chinês (Chinês Tradicional e Chinês Simplificado), Coreano e Árabe. Leia cuidadosamente todas as instruções de operação antes de operar o projetor LCD.

附送之CD-ROM光碟中，有用英文、德文、法文、瑞典文、西班牙文、意大利文、荷蘭文、葡萄牙文、中文（繁體中文和簡體中文）、韓國文和阿拉伯文所寫的使用說明書。在操作液晶投影機之前，請務必仔細閱讀整本使用說明書。

附送之CD-ROM光碟中，有用英文，德文，法文，瑞典文，西班牙文，意大利文，荷蘭文，葡萄牙文，中文（繁體中文和簡體中文），韓國文和阿拉伯文所寫的使用說明書。在操作液晶投影机之前，请务必仔细阅读整本使用说明书。

제공된 CD-ROM에는 영어, 독일어, 프랑스어, 스웨덴어, 스페인어, 이탈리아어, 덴마크어, 포르투갈어, 중국어 (번체가, 간체자), 한국어, 그리고 아랍어로 작성된 조작 설명서가 포함되어 있습니다. LCD 프로젝터를 조작하기 전에 조작 지침을 상세 하게 숙지하십시오.

اسطوانة CD-ROM المجهزة تتضمن تعليمات التشغيل لكل من اللغات الانجليزية، الالمانية، الفرنسية، السويدية، الاسبانية، الايطالية، الهولندية، البرتغالية، الصينية (الصينية التقليدية والصينية المبسطة)، الكورية والعربية. قم بعناية بقراءة تعليمات التشغيل قبل تشغيل جهاز العرض الاسقاطي بشاشة الكريستال السائل.

Lesen Sie bitte vor der Verwendung dieses Projektors die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.



# Einführung

DEUTSCH

Es gibt zwei wichtige Gründe für die sofortige Garantie-Registrierung Ihres neuen LCD-Projektors von SHARP mit der dem Gerät beiliegenden REGISTRIERKARTE.

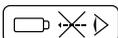
## 1. GARANTIE

Hierdurch wird sichergestellt, daß Sie sofort den vollständigen Anspruch auf die Garantie auf Bauteile, Service und Personalkosten dieses Gerätes haben.

## 2. CONSUMER PRODUCT SAFETY ACT

Um sicherzustellen, daß Sie sofort über Sicherheitshinweise zu Inspektionen, Modifizierungen oder einen Rückruf benachrichtigt werden, die von SHARP aufgrund des Consumer Product Safety Act von 1972 durchgeführt werden müssen, LESEN SIE BITTE DEN WICHTIGEN ABSCHNITT ÜBER DIE „EINGESCHRÄNKTE GARANTIE“ DURCH. NUR USA

**WARNUNG:** Helle Lichtquelle. Nicht in den Lichtstrahl schauen oder ihn direkt anschauen. Besonders Kinder sollten nicht direkt in den Lichtstrahl schauen.



**WARNUNG:** Um das Risiko von elektrischem Schlag zu verringern, sollte dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Siehe Geräteboden

	<b>VORSICHT</b> RISIKO VON ELEKTRISCHEM SCHLAG. NICHT DIE SCHRAUBEN ENTFERNEN, AUSGENOMMEN DIE BESONDERS AUSGEWIESENEN SERVICESCHRAUBEN FÜR DEN BENUTZER.	
<b>VORSICHT: ZUR VERRINGERUNG DES RISIKOS VON ELEKTRISCHEM SCHLAG NICHT DIE ABDECKUNG ENTFERNEN.</b>		
<b>KEINE DURCH DEN BENUTZER ZU WARTENDEN BAUTEILE AUSSER DER LAMPENEINHEIT. DIE WARTUNG SOLLTE NUR DURCH QUALIFIZIERTES WARTUNGSPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.</b>		



Der Blitz mit dem Pfeilsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor dem Vorhandensein unisolierter, potentiell gefährlicher Stromspannung im Geräteinneren, die ein Risiko darstellt bzw. elektrische Schläge verursachen kann.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks macht den Benutzer auf wichtige Anweisungen zu Bedienung und Wartung (Service) des Gerätes in der mitgelieferten Dokumentation aufmerksam.

**WARNUNG:** Die FCC-Vorschriften besagen, daß jede nicht durch den Hersteller genehmigte Änderung oder Modifizierung des Gerätes zu einer Annullierung der Betriebsgenehmigung des Gerätes führen kann. NUR USA

## INFORMATION

Dieses Gerät wurde getestet und dabei sichergestellt, daß es den Vorschriften der Klasse A für digitale Geräte nach Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften entspricht. Diese schreiben vor, daß ein ausreichender Schutz gegen störende Interferenzen beim Betrieb in einem Geschäftsbereich vorgesehen ist. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Radiofrequenz-Energie und kann diese auch abgeben. Falls es nicht richtig entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und benutzt wird, kann es störende Interferenzen mit dem Radioempfang erzeugen. Der Betrieb dieses Gerätes in einem Wohnbereich erzeugt wahrscheinlich störende Interferenzen, die durch den Benutzer auf eigene Kosten behoben werden müssen. NUR USA

Das mitgelieferte Computer-Kabel muß mit diesem Gerät verwendet werden. Das Kabel wird mitgeliefert um sicherzustellen, daß das Gerät den FCC-Vorschriften der Klasse A entspricht. NUR USA

## WARNUNG:

Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

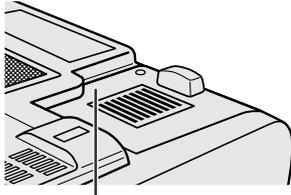
## WARNUNG:

Der Kühlventilator in diesem Projektor läuft nach dem Ausschalten des Gerätes etwa 90 Sekunden lang weiter. Während des normalen Betriebs und beim Ausschalten des Gerätes sollte immer die Taste **OFF** auf dem Projektor oder auf der Fernbedienung verwendet werden. Stellen Sie vor dem Abtrennen des Netzkabels sicher, daß der Kühlventilator nicht mehr läuft.

WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS SOLLTE DER PROJEKTOR NIEMALS DURCH ABTRENNEN DES NETZKABELS AUSGESCHALTET WERDEN. EIN AUSSCHALTEN DES GERÄTES AUF DIESE WEISE HAT EINE VERKÜRZUNG DER LAMPENLEBENSDAUER ZUR FOLGE.

## ENTSORGUNG DES GERÄTES

In diesem Gerät wurde Zinn-Blei-Lötmaterial verwendet und die hochintensive Entladungslampe (HID-Lampe) enthält eine geringe Menge Quecksilber. Die besondere Entsorgung dieser Materialien kann aufgrund von Gesetzen zum Umweltschutz vorgeschrieben sein. Für Hinweise zur Entsorgung oder zum Recycling wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder in den USA an die Vereinigung der elektronischen Industrie: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



## Vorsichtsmaßnahmen beim Austauschen der Lampe

Siehe den Abschnitt „Austausch der Projektorlampe“ auf Seite [64](#) und [65](#).

### LAMP REPLACEMENT CAUTION

BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE.  
ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-XGP25X/1 ONLY.  
UV RADIATION : CAN CAUSE EYE DAMAGE.  
TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING.  
MEDIUM PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION.  
POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE.  
SEE OPERATION MANUAL.

### VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM LAMPENAUSTAUSCH

VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBE DAS NETZKABEL ABTRENKEN. DIE LAMPENBEREICH IST HEISS UND SOLLTE VOR DEM AUSTAUSCHEN DER LAMPE EINE STUNDE LANG ABKÜHLEN. NUR MIT DER LAMPENEINHEIT VOM TYP BQC-XGP25X/1 VON SHARP AUSTAUSCHEN.  
UV-STRAHLUNG: KANN DIE AUGEN VERLETZEN.  
DIE LAMPE VOR DER WARTUNG AUSSCHALTEN.  
MITTLERE DRUCKTYP LAMPE: EXPLOSIONSRISIKO.  
VERLETZUNGEN DURCH GLASSPLITTER MÖGLICH, WENN DIE LAMPE ZERSPRINGT. VORSICHTIG BEHANDELN.  
SIEHE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG.

Geräuschpegel

NORMALBETRIEB: < 70 dB (A)

gemessen nach DIN 45635

EN 27779



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**VORSICHT:** Bitte lesen Sie diese Anleitungen vor der Verwendung des Gerätes vollständig durch und heben Sie sie für den spätere Verwendung auf.

Elektrische Energie kann viele nützliche Funktionen übernehmen. Dieses Gerät wurde so konstruiert, daß es die Sicherheit von Personen gewährleistet. Jedoch kann ein FALSCHER GEBRAUCH MÖGLICHERWEISE ELEKTRISCHEN SCHLAG ODER FEUER ZUR FOLGE HABEN. Damit die in diesem LCD-Projektor eingebauten Sicherheitsmaßnahmen nicht umgangen werden, sollten die folgenden grundlegenden Vorschriften für die Aufstellung, Verwendung und Wartung beachtet werden.

## 1. Lesen Sie die Anleitungen

Alle Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen sollten vor der Verwendung des Gerätes gelesen werden.

## 2. Bewahren Sie die Anleitungen auf

Die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen sollten für zukünftige Referenz aufbewahrt werden.

## 3. Beachten Sie die Warnungen

Alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten beachtet werden.

## 4. Folgen Sie den Anleitungen

Alle Bedienungs- und Gebrauchsanleitungen sollten befolgt werden.

## 5. Reinigung

Den Stecker dieses Gerätes vor dem Reinigen von der Steckdose abtrennen.

Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprühreiniger verwenden. Zum Reinigen ein angefeuchtetes Tuch verwenden.

## 6. Zubehör

Vom Geräte-Hersteller nicht empfohlenes Zubehör sollte nicht verwendet werden, da es eine Gefahrenquelle darstellen kann.

## 7. Wasser und Feuchtigkeit

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden - z.B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle oder einer Waschmaschine, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens usw.

## 8. Befestigungssatz

Das Gerät nicht auf einen unstabilen Wagen, einem Stand, einem Stativ, einer Halterung oder auf einem Tisch aufstellen. Das Gerät kann herunterfallen und es können Körperverletzungen bei Kindern oder Erwachsenen auftreten oder es kann zu Beschädigungen des Gerätes kommen. Nur Wagen, Stand, Stativ, Halterung oder einen Tisch verwenden, der vom Hersteller empfohlen wird oder zusammen mit dem Gerät verkauft wird. Bei Befestigung an einer Wand oder in einem Regal den Anleitungen des Herstellers folgen und einen vom Hersteller empfohlenen Befestigungssatz verwenden.

## 9. Transport

Das auf einem Regal aufgestellte Gerät sollte zusammen mit dem Regal vorsichtig bewegt werden. Ein schnelles Anhalten, übermäßige Gewalt und unebene Oberflächen können zum Umstürzen des Gerätes oder des Regals führen.



## 10. Belüftung

Schlitze und Öffnungen im Gehäuse sind für die Belüftung vorgesehen, sie stellen den Betrieb des Gerätes sicher und schützen vor Überhitzen. Diese Öffnungen sollten niemals blockiert oder abgedeckt werden. Diese Öffnungen sollten niemals blockiert werden, indem das Gerät auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlichen Oberfläche aufgestellt wird. Das Gerät sollte nur in einem anderem Gehäuse, z. B. einem Bücherregal oder Schrank eingebaut werden, wenn eine ausreichende Belüftung sichergestellt ist oder den Anleitungen des Herstellers Folge geleistet wurde.

## 11. Stromversorgung

Dieses Gerät sollte nur mit der auf dem Aufkleber bezeichneten Stromquelle betrieben werden. Falls Fragen über die Art der Stromversorgung auftreten, wenden Sie sich an den Händler oder das örtliche Energieversorgungsunternehmen. Bei Geräten, die mit Batterien oder anderen Stromquellen betrieben werden, siehe die Bedienungsanleitung.

## 12. Erdung oder Polarisierung

Dieses Gerät ist mit einem der folgenden Netzstecker ausgestattet. Wenn der Stecker nicht in eine vorhandene Steckdose paßt, wenden Sie sich bitte an Ihren Elektriker. Umgehen Sie nicht den Sicherheitszweck dieses Netzsteckers.

a. Zweiadriger Netzstecker (Hauptstecker).

b. Dreiadriger geerdeter Netzstecker (Hauptstecker) mit einem Masseanschluß.

Dieser Netzstecker paßt nur in eine geerdete Steckdose.

## 13. Schutz des Netzkabels

Netzkabel sollten nicht im Durchgangsbereich von Personen verlegt werden oder an Plätzen, an denen Gegenstände auf sie gestellt oder gelegt werden. Besondere Beachtung sollten die Stecker der Kabel, Verlängerungskabel mit Steckdosen und die Plätze finden, an denen die Kabel aus dem Gerät austreten.

## 14. Blitzschlag

Als zusätzlicher Schutz dieses Gerätes während eines Gewitters oder wenn es für längere Zeit unbeaufsichtigt steht und nicht verwendet wird, sollte der Netzstecker von der Steckdose abgetrennt und alle Kabel abgetrennt werden. Dadurch wird eine Beschädigung des Gerätes durch Blitzschlag und Spannungstöße in der Stromleitung vermieden.

## 15. Überladung

Nicht die Netzsteckdosen, die Verlängerungskabel oder Verlängerungskabel mit Steckdosen überladen, da dies Feuer oder elektrischen Schlag verursachen kann.

## 16. Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeit

Niemals Gegenstände durch die Öffnungen in das Gerät einführen, da dies zum Kontakt mit stromführenden Teilen und zu Kurzschlüssen führen und Feuer oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann. Keine Flüssigkeiten auf dem Gerät verschütten.

## 17. Wartung

Nicht versuchen, das Gerät selbst zu warten, da beim Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen gefährliche Stromspannungen oder anderen Gefahren vorhanden sind. Alle Wartungsarbeiten dem Kundendienst überlassen.



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



## 18. Wartung durch den Kundendienst

Das Gerät sofort von der Steckdose abtrennen und den Kundendienst benachrichtigen, falls folgende Situationen eintreten:

- a. Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- b. Wenn Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist oder Gegenstände hineingefallen sind.
- c. Wenn das Gerät mit Regen oder Wasser in Kontakt gekommen ist.
- d. Wenn das Gerät nicht normal betrieben werden kann, selbst wenn die Bedienungsanweisungen befolgt werden. Nur diejenigen Regler einstellen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden, da die falsche Einstellung anderer Regler eine Beschädigung zur Folge haben kann und umfangreiche Reparaturarbeiten durch einen qualifizierten Techniker zur Wiederherstellung des Gerätes für einen normalen Betrieb notwendig werden.
- e. Wenn das Gerät fallengelassen und beschädigt wurde.
- f. Wenn eine Änderung des normalen Betriebs festgestellt wird, die eine Wartung notwendig macht.

## 19. Austauschteile

Falls Austauschteile benötigt werden, ist sicherzustellen, daß der Wartungstechniker die vom Hersteller vorgeschriebenen Bauteile verwendet, welche die gleichen Eigenschaften wie die Original-Bauteile aufweisen. Die Verwendung von anderen als Original-Bauteilen kann Feuer, elektrischen Schlag oder andere Gefahren zur Folge haben.

## 20. Sicherheitsprüfung

Nach Beendigung einer Wartung oder Reparatur dieses Gerätes den Wartungstechniker mit der Durchführung einer Sicherheitsprüfung beauftragen und überprüfen lassen, daß das Gerät in einem sicheren Betriebszustand ist.

## 21. Befestigung an einer Wand oder Decke

Dieses Gerät sollte nur wie vom Hersteller empfohlen an einer Wand oder Decke befestigt werden.

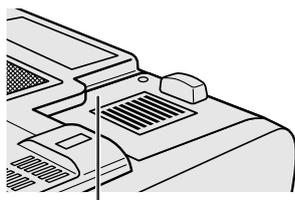
## 22. Wärmequellen

Dieses Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden, die Wärme produzieren.

- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- PC/AT ist ein eingetragenes Warenzeichen von International Business Machines Corporation in den USA.
- Adobe Acrobat ist ein Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.
- Macintosh ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Andere aufgeführte Firmen- und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der entsprechenden Firmen.
- Diese Software basiert teilweise auf der Arbeit der Independent JPEG Group.



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

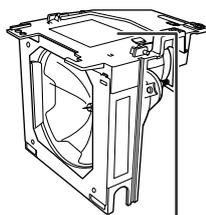


**LAMP REPLACEMENT CAUTION**

BEFORE REMOVING THE SCREW, DISCONNECT POWER CORD. HOT SURFACE INSIDE. ALLOW 1 HOUR TO COOL BEFORE REPLACING THE LAMP. REPLACE WITH SAME SHARP LAMP UNIT TYPE BQC-XGP25X//1 ONLY. UV RADIATION : CAN CAUSE EYE DAMAGE. TURN OFF LAMP BEFORE SERVICING. MEDIUM PRESSURE LAMP : RISK OF EXPLOSION. POTENTIAL HAZARD OF GLASS PARTICLES IF LAMP HAS RUPTURED. HANDLE WITH CARE. SEE OPERATION MANUAL.

## VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM LAMPENAUSTAUSCH

VOR DEM ENTFERNEN DER SCHRAUBE DAS NETZKABEL ABTRENNEIN. DIE LAMPENBEREICH IST HEISS UND SOLLTE VOR DEM AUSTAUSCHEN DER LAMPE EINE STUNDE LANG ABKÜHLEN. NUR MIT DER LAMPENEINHEIT VOM TYP BQC-XGP25X//1 VON SHARP AUSTAUSCHEN.  
UV-STRAHLUNG: KANN DIE AUGEN VERLETZEN.  
DIE LAMPE VOR DER WARTUNG AUSSCHALTEN.  
MITTLERE DRUCKTYPLAMPE: EXPLOSIONSRISIKO.  
VERLETZUNGEN DURCH GLASSPLITTER MÖGLICH, WENN DIE LAMPE ZERSPRINGT. VORSICHTIG BEHANDELN.  
SIEHE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG.



高温注意  
**CAUTION**  
**PRECAUTION**  
**PRECAUTION**

BQC-XGP25X//1

**VORSICHT**



## Vorsichtsmaßnahmen beim Lampenaustausch

Siehe den Abschnitt „Austauschen der Lampe“ auf Seite **64** und **65**.

### ENTSORGUNG DES GERÄTES

In diesem Gerät wurde Zinn-Blei-Lötmaterial verwendet und die hochintensive Entladungslampe (HID-Lampe) enthält eine geringe Menge Quecksilber. Die besondere Entsorgung dieser Materialien kann aufgrund von Gesetzen zum Umweltschutz vorgeschrieben sein. Für Hinweise zur Entsorgung oder zum Recycling wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder in den USA an die Vereinigung der elektronischen Industrie: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung des Lampenmoduls

Wenn die Lampe zerspringt, kann es zu Verletzungen durch Glassplitter kommen. Falls die Lampe zerspringt, sollten Sie die Lampe von einem von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst austauschen lassen.

Siehe den Abschnitt „Austauschen der Lampe“ auf Seite **64** und **65**.

## Vorsichtsmaßnahmen bei der Aufstellung des Projektors

Im Hinblick auf möglichst wenig Wartungsintervalle empfehlen wir, den Projektor nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, Staub und Zigarettenrauch aufzustellen. Wenn der Projektor in dieser Umgebung verwendet wird, muß das Objektiv öfter gereinigt werden. Solange der Projektor auf diese Weise richtig gewartet wird, führt die Verwendung in einer solchen Umgebung nicht zu einer Verkürzung der gesamten Betriebslebensdauer. Bitte beachten Sie, daß alle internen Reinigungen von einem von SHARP autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst ausgeführt werden müssen.

## Hinweise zum Betrieb

- Die Luftaustrittsöffnungen, die Lampenkäfig-Abdeckung und die umgebenden Bereiche werden beim Betrieb des Projektors besonders heiß. Um Verletzungen zu vermeiden, sollten diese Bereiche nicht vor der vollständigen Abkühlung berührt werden.
- Mindestens 12 Zoll (30 cm) Abstand zwischen der Luftaustrittsöffnung und einer Wand oder einem anderen Gegenstand sicherstellen.
- Wenn der Betrieb des Kühlventilators behindert wird, schaltet eine Schutzvorrichtung automatisch die Projektorlampe aus. Dies zeigt keine Fehlfunktion an. Das Netzkabel des Projektors von der Steckdose abtrennen und mindestens 10 Minuten warten. Dann durch Anschluß des Netzkabels das Gerät wieder einschalten. Dadurch wird der Projektor wieder auf normalen Betrieb eingestellt.



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



## Temperaturüberwachungs-Funktion

Wenn der Projektor wegen Problemen bei der Aufstellung oder eines verschmutzten Luftfilters zu warm wird, blinkt „TEMP.“ und „“ in der unteren linken Ecke des Bildes. Wenn die Temperatur weiterhin ansteigt, wird die Lampe ausgeschaltet und die Temperaturwarnanzeige auf dem Projektor blinkt. Nach einer Abkühlungszeit von 90 Sekunden wird das Gerät ausgeschaltet. Siehe den Abschnitt „Lampe und Wartungsanzeigen“ auf Seite [63](#), wenn „TEMP.“ auf der Bildwand angezeigt wird.

### HINWEIS

- Der Kühlventilator reguliert die interne Temperatur; seine Leistung wird automatisch geregelt. Das Ventilatorgeräusch kann sich entsprechend der Ventilatorumdrehzahl ändern.



## Lampenüberwachungs-Funktion

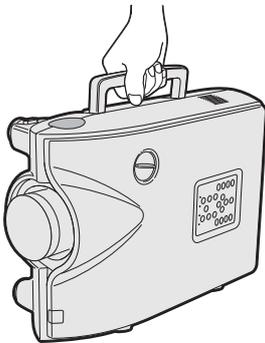
Wenn der Projektor eingeschaltet wird, nachdem die Lampe mehr als 1.400 Betriebsstunden verwendet wurde, blinken „LAMP.“ und „“ in der unteren linken Ecke auf der Bildwand und weisen Sie darauf hin, daß die Lampe bald ausgetauscht werden sollte. Siehe Seite [64](#) und [65](#) für den Lampenaustausch. Wenn die Lampe länger als 1.500 Stunden verwendet wurde, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet und der Projektor auf Betriebsbereitschaft geschaltet. Siehe den Abschnitt „Lampe und Wartungsanzeigen“ auf Seite [63](#), wenn „LAMP.“ auf der Bildwand angezeigt wird.

## Verwendung des Tragegriffs

Beim Transport sollte der Projektor am Tragegriff auf der Seite getragen werden.

### VORSICHT

- Immer die Objektivkappe auf das Objektiv setzen, um Beschädigungen beim Transport des Projektors zu vermeiden.
- Den Projektor nicht am Objektiv oder der Objektivkappe anheben, da dadurch das Objektiv beschädigt werden kann.



Standardanschluß für  
Kensington-Sicherheitsperre

## Verwendung der Kensington-Sicherheitsperre

Dieser Projektor ist mit einem Standardanschluß für eine Kensington-Sicherheitsperre zur Verwendung mit einem Kensington MicroSaver-Sicherheitsystem ausgerüstet. Siehe die Informationen dieses Systems für Hinweise zur Sicherung des Projektors.



## Besondere Merkmale

### 1. Hochleistungs-LCD-Projektor mit besonders hoher Helligkeit

- **270 W Wechselstromlampe**

Eine 270 W Wechselstromlampe für optimale gleichmäßige Farben und besonders große Helligkeit verwenden.

### 2. Computer-Kompatibilität

- **Kompatibel mit Auflösungen einschließlich VGA-SVGA (erweitert), XGA (echte Auflösung) und SXGA-UXGA (komprimiert) sowie DTV-Formaten (480I, 480P, 580I, 580P, 720P, 1035I und 1080I).**

### 3. XGA-Bildqualität

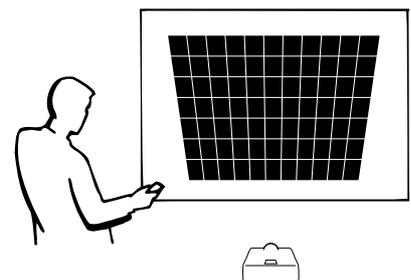
- **OCS LCD-Panel verbessert die Farbeinheitlichkeit.**
- **Verschiedene Schaltkreise werden darüberhinaus verwendet, um hochqualitative Videobilder wiederzugeben.**

### 4. Integrierte Computer- & Video Composer-Technologie

- **Neuer Progressiv-Modus**  
Z/P-Konvertierung mit neuem Algorithmus wird für eine bessere Bildqualität verwendet.
- **Verbesserte Bildwiedergabe und digitale Bildvergrößerung**  
Bietet eine schärfere Bildqualität ohne Zacken selbst für vergrößerte Bilder.
- **Hervorragendes 16:9-Bild**  
4:3-Bilder können unter Verwendung von Smart Strecken (Seiten gestreckt, Mitte bleibt unberührt) auf 16:9-Bilder konvertiert werden. Das war bisher noch nicht mit LCD-Projektoren möglich.
- **Intelligente digitale Trapezverzeichnungs-Korrektur**  
Glättet die unregelmäßigen Kanten von trapezverzeichneten Bildern und komprimiert das Bild nicht nur horizontal, sondern auch vertikal unter Erhalt des 4:3-Seitenverhältnisses. Auch wenn sich das 4:3-Seitenverhältnis wegen der Objektivverschiebung ändert, bleibt durch dieses Verhältnis durch die Einstellung der vertikalen Größe erhalten.
- **Neue intelligente Kompression**  
Komprimiert effektiv UXGA-Bilder ( $1.600 \times 1.200$ ) auf XGA ( $1.024 \times 768$ ).
- **Verbesserte Drei-Zwei-Pull-Down-Funktion**  
Konvertiert DVD-Bilder der Kino-Betriebsart mit der verbesserten Drei-Zwei-Pull-Down-Funktion auf Progressiv-Modus-Bilder für einfachere Wiedergabe in der Film-Betriebsart.
- **Dynamische Gamma-Korrektur**  
Gamma-Korrektur optimiert Bild für Bild in Echtzeit.

### 5. 3D Digital-Uniformität und Digital-Konvergenz

- **Dreidimensionale Digital-Uniformität kompensiert ungleiche Bildhelligkeit selbst für Bilder bei jedem Helligkeitspegel von Weiß bis Schwarz. Mit der Digital-Konvergenz kann eine leichte Verzeichnung der Konvergenz einfach mit dem Wartungsmenü eingestellt werden, ohne daß das LCD-Panel berührt werden muß.**





### 6. Netzwerk-Möglichkeit

- **Selbst-Diagnose/Projektor-Status**

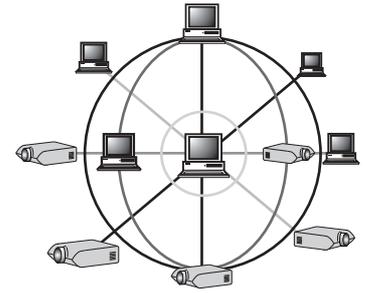
Die Funktion für Selbst-Diagnose/Projektor-Status schickt Email-Meldungen über die Verwendungszeit der Lampe und andere Fehlfunktionen an einen zugewiesenen Computer.

- **Multi- und Gruppen-Projektor-Steuerung**

Bis zu 250 Projektoren können über ein Netzwerk gesteuert werden. Der Ausgang RS-232C OUT des Projektors kann für eine Daisy-Chain-Verbindung verwendet werden.

- **Einfaches Stapeln und Videowand-Display**

Wird mit Software für ein einfaches Stapeln und Videowand-Verarbeitung selbst bei Eingabe von einer einzigen Quelle geliefert.

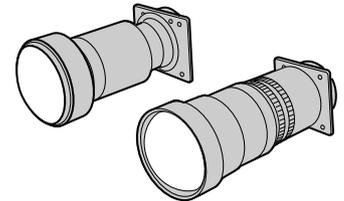


### 7. Zwei optionale Objektive für maximale Flexibilität

- Schraubverschlußtyp: Fixiertes Weitwinkelobjektiv, Zoom-Teleobjektiv

### 8. Zahlreiche Eingangs- und Ausgangsanschlüsse

- BNC-Anschluß für RGB/Komponenten/Videosignal
- PC-Digital-Eingang (DVI-I)
- Ausgangsanschluß mit VAO-Unterstützung (Variable Audio Output)



### 9. Einfache Einstellungen

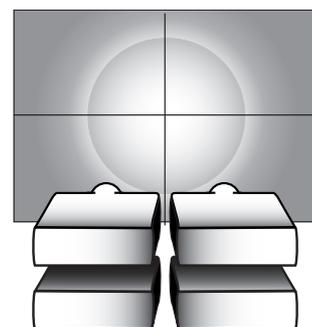
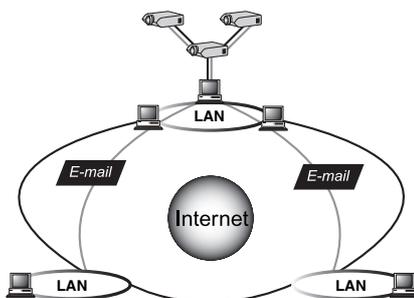
- Objektivverschiebung, Motorzoom und -Fokussierung, digitale Trapezverzeichnungs-Korrektur
- Hochgeschwindigkeits-AutoSync-Technologie

### 10. Nützliche Funktionen

- Bild-in-Bild, digitale Vergrößerung, Standbild
- Benutzereinstellbares Bild für die Anfangsanzeige und Hintergrundanzeigen

### 11. Anwendungs-Software

- „Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition“ (Netzwerk und Fernbedienung)





# Inhalt



## Wichtige Informationen

Einführung .....	1
<b>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE...</b>	<b>3</b>
<b>Besondere Merkmale .....</b>	<b>7</b>
<b>Inhalt .....</b>	<b>9</b>
<b>Zugriff auf die PDF-</b>	
<b>  Bedienungsanleitungen .....</b>	<b>11</b>
<b>Bedienelemente .....</b>	<b>12</b>
<b>Verwendung der Fernbedienung .....</b>	<b>14</b>
<b>Zubehör .....</b>	<b>15</b>



## Aufstellung und Anschlüsse

<b>Anschlüsse .....</b>	<b>16</b>
Stromversorgung .....	16
Projektion von Computer-Bildern .....	16
Wiedergabe von Videobildern .....	18
Wiedergabe von Komponenten-	
Videobildern .....	19
Steuerung von Projektoren .....	20
Anschluß an einen Monitor .....	21
Für einen besseren Klang .....	21
Gerät ein- oder ausschalten .....	22
<b>Einstellung der Bildwand .....</b>	<b>23</b>
Verwendung der Drehfüße .....	23
Verwendung der Objektivverschiebung ...	23
Objektiv-Taste (LENS) .....	24
Einstellung des Projektionsabstandes ...	25
<b>Bild-Projektion .....</b>	<b>30</b>
Rückprojektion .....	30
Projektion mit einem Spiegel .....	30
Projektion bei Deckenmontage .....	30



## Bedienungs-Tasten

<b>Verwendung der Bedienungs-</b>	
<b>  Tasten .....</b>	<b>31</b>
Wahl der Eingangssignal-Quelle .....	31
Einstellung der Lautstärke .....	31
Stummschaltung .....	31
Einblenden eines Schwarzbildes .....	32
Wiedergabe eines Standbildes .....	32
Vergrößerung eines bestimmten Bildteiles ...	33

Anzeige und Einstellung des	
Pausen-Timers .....	34
Einstellungen von Computerbildern mit	
AUTO SYNC .....	34
Einstellung des Bildseitenverhältnisses ...	35
Gamma-Korrektur-Funktion .....	37



## Grundlegende Bedienung

<b>Verwendung des „GUI“-Menüs</b>	
<b>  (Grafische Benutzer-Oberfläche) ...</b>	<b>38</b>
Grundlegende Bedienung .....	38
Menübalken .....	39
Einstellung des Bildes .....	41
Einstellung der Computer-Bilder	
(nur RGB-Menü) .....	43
Toneinstellung .....	46
Wiedergabe von Doppelbildern	
(Bild-in-Bild) (nur RGB-Menü) .....	47
Verringerung von Bildrauschen [DNR]	
(nur VIDEO-Menü) .....	47
Ein- und Ausschalten der Anzeigen	
auf der Bildwand .....	48
Einstellung des Videosignals	
(nur VIDEO-Menü) .....	48
Wahl eines Hintergrundbildes .....	49
Wahl eines Bildes für die	
Anfangsanzeige .....	49
Wahl der Energiespar-Betriebsart .....	50
Überprüfen der Verwendungszeit	
der Lampe .....	51
Wiedergabe mit der Kehrbild-/	
Umkehrbild-Funktion .....	51
Einstellung des Stacking-Modus .....	52
Sperrung der Bedienungs-Tasten	
auf dem Projektor .....	52
Deaktivieren von Eingängen .....	53
Wahl der Übertragungsgeschwindigkeit	
(RS-232C) .....	53
Steuerung mehrerer Projektoren mit	
ID-Nummern .....	54
Schutz von wichtigen Einstellungen mit	
einem Kennwort .....	55
Wahl der Sprache für die Anzeigen	
auf der Bildwand .....	56
Anzeige der Einstellungen .....	56



## Inhalt



## Nützliche Funktionen

Verwendung der Funktionen für erweiterte Funktionalität ..... 57



## Wartung und Fehlersuche

Lampe und Wartungsanzeigen ..... 63

Austauschen der Lampe ..... 64

Austauschen des Luftfilters ..... 66

Fehlersuche ..... 67

Für Unterstützung von SHARP ..... 68



## Anhang

Pin-Belegung ..... 69

(RS-232C) Technische Daten und Befehlseingabe ..... 70

Technische Daten der Fernbedienung mit Kabel ..... 73

Kompatibilitäts-Tabelle ..... 74

Abmessungen ..... 75

Technische Daten ..... 76

Glossar ..... 77

Register ..... 78





## Zugriff auf die PDF-Bedienungsanleitungen

Auf der CD-ROM mit der Projektoranleitung und der Technischen Referenz sind PDF-Bedienungsanleitungen in mehreren Sprachen vorhanden. Zur Verwendung dieser Anleitungen muß der Adobe Acrobat Reader auf Ihrem PC installiert werden (Windows oder Macintosh). Wenn Sie Adobe Acrobat Reader noch nicht installiert haben, kann er über das Internet heruntergeladen (<http://www.adobe.com>) oder von der CD-ROM installiert werden.

### Installation von Acrobat Reader von der CD-ROM

#### Für Windows:

- ① Die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.
- ② Die Ikone „My Computer“ doppelt anklicken.
- ③ Das „CD-ROM“-Laufwerk doppelt anklicken.
- ④ Den „ACROBAT“-Ordner doppelt anklicken.
- ⑤ Die gewünschte Anzeigesprache (Bezeichnung des Ordners) doppelt anklicken.
- ⑥ Das gewünschte Installations-Programm doppelt anklicken und den Anleitungen auf dem Computer folgen.

#### Für Macintosh:

- ① Die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.
- ② Die Ikone „CD-ROM“ doppelt anklicken.
- ③ Den „ACROBAT“-Ordner doppelt anklicken.
- ④ Die gewünschte Anzeigesprache (Bezeichnung des Ordners) doppelt anklicken.
- ⑤ Das gewünschte Installations-Programm doppelt anklicken und den Anleitungen auf dem Computer folgen.

#### Für andere Betriebssysteme:

Bitte laden Sie Acrobat Reader über das Internet herunter (<http://www.adobe.com>).

#### Für andere Sprachen:

Wenn Acrobat Reader für andere, nicht auf dieser CD-ROM enthaltenen Sprachen verwendet werden soll, kann die entsprechende Version über das Internet heruntergeladen werden.

### Zugriff auf die PDF-Bedienungsanleitungen

#### Für Windows:

- ① Die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.
- ② Die Ikone „My Computer“ doppelt anklicken.
- ③ Das „CD-ROM“-Laufwerk doppelt anklicken.
- ④ Den „MANUALS“-Ordner doppelt anklicken.
- ⑤ Die gewünschte Anzeigesprache (Bezeichnung des Ordners) doppelt anklicken.
- ⑥ Die „P25X“-pdf-Datei zum Zugriff auf die Projektoranleitung doppelt anklicken.

#### Für Macintosh:

- ① Die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.
- ② Die Ikone „CD-ROM“ doppelt anklicken.
- ③ Den „MANUALS“-Ordner doppelt anklicken.
- ④ Die gewünschte Anzeigesprache (Bezeichnung des Ordners) doppelt anklicken.
- ⑤ Die „P25X“-pdf-Datei zum Zugriff auf die Projektoranleitung doppelt anklicken.

#### HINWEIS

- Wenn die gewünschte PDF-Datei nicht durch das doppelte Anklicken mit der Maus geöffnet werden kann, sollte zuerst Acrobat Reader gestartet werden, dann die gewünschte Datei mit den Menüs „File“ und „Open“ bestimmen.
- Siehe die „readme.txt“-Datei auf der CD-ROM für wichtige Informationen zur CD-ROM, die nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



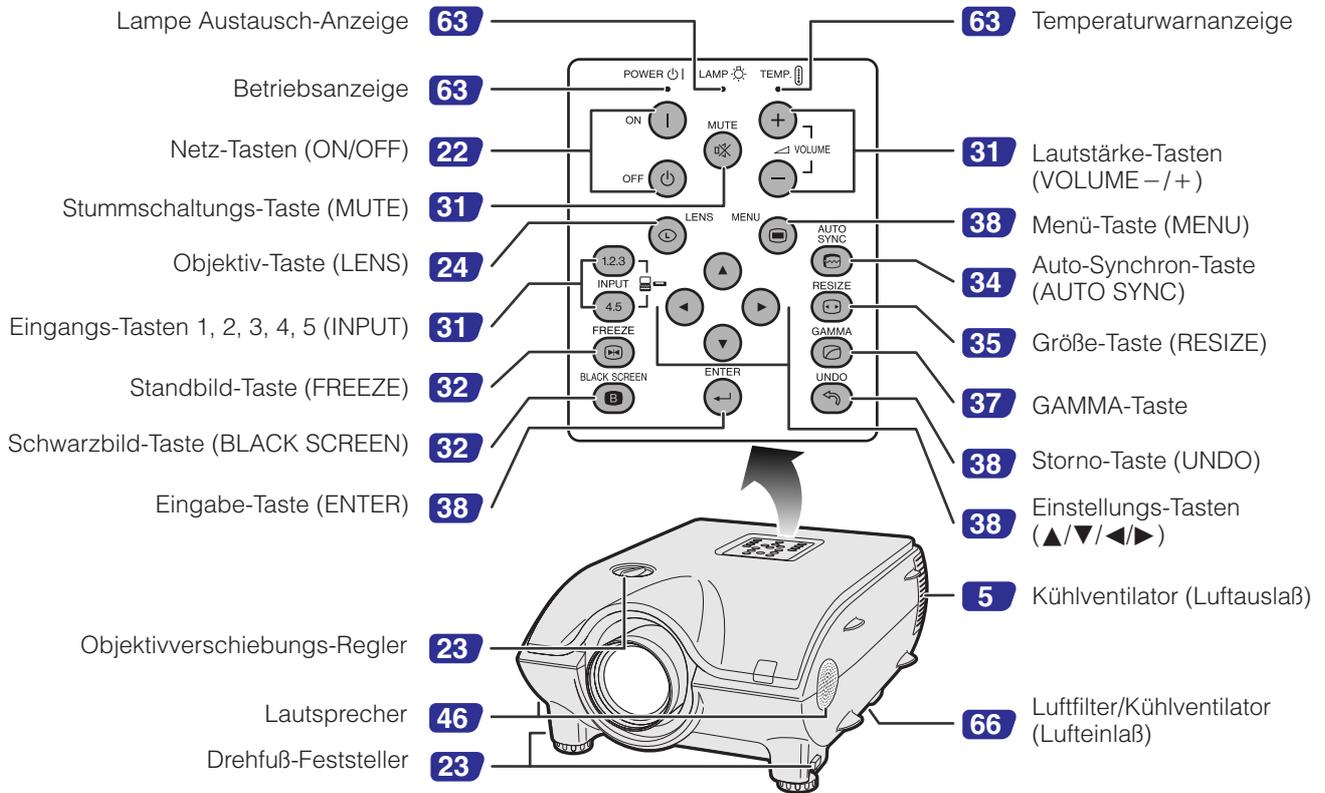
# Bedienelemente



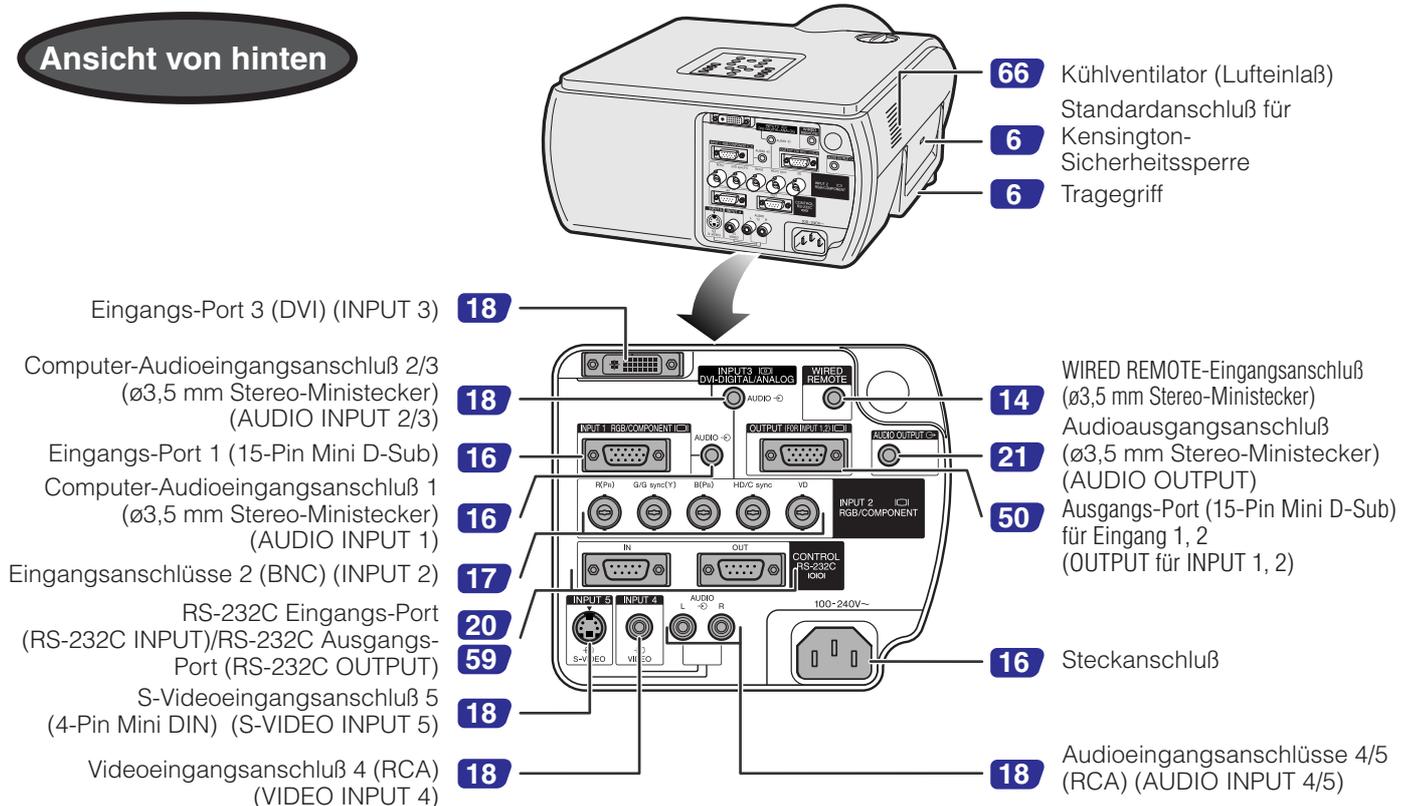
Zahlen neben den Bedienelementen weisen auf die Seiten in dieser Bedienungsanleitung hin, in der die Funktionen beschrieben wird.

## Projektor

### Vorderansicht



### Ansicht von hinten



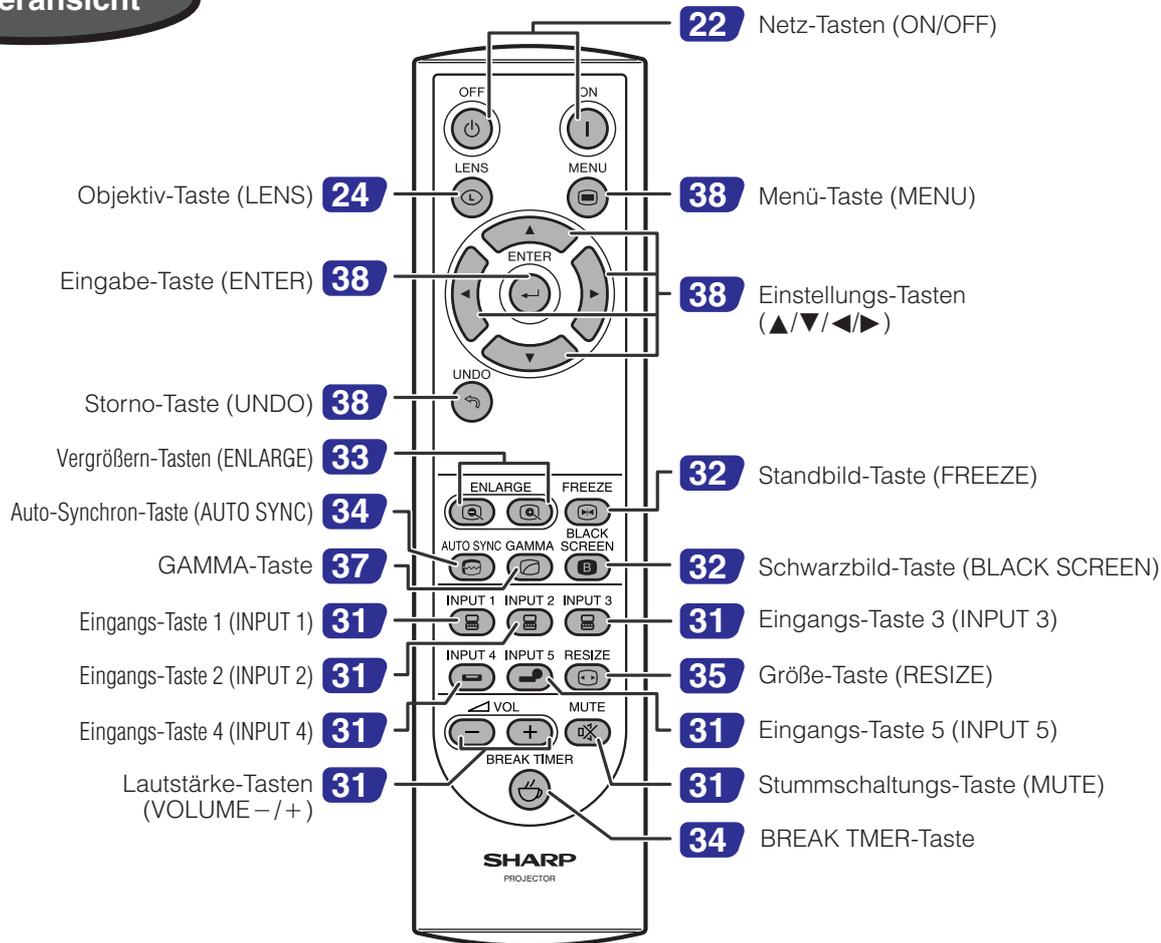


# Bedienelemente

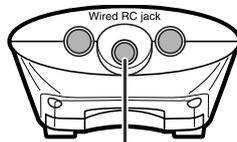
Zahlen neben den Bedienelementen weisen auf die Seiten in dieser Bedienungsanleitung hin, in der die Funktionen beschrieben wird.

## Fernbedienung

### Vorderansicht



### Ansicht von oben



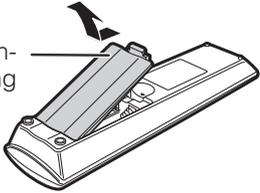
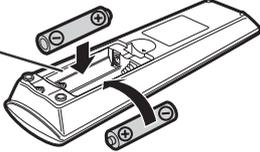
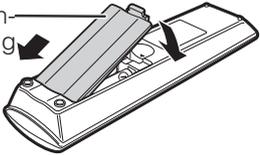
**14** Anschluss für Kabel-Fernbedienung (ø3,5 mm Minibuchse)



# Verwendung der Fernbedienung



## Einsetzen der Batterien

<p><b>1</b> Auf den Vorsprung drücken und die Batteriefachabdeckung in Pfeilrichtung öffnen.</p>	<p><b>2</b> Zwei R-6 Batterien (Größe „AA“, UM/SUM-3, HP-7 oder gleichartige) einsetzen und sicherstellen, daß die Pole mit den Markierungen + und – im Batteriefach übereinstimmen.</p>	<p><b>3</b> Die Vorsprünge auf dem Ende der Batteriefachabdeckung in die Schlitz schieben und die Abdeckung auf das Batteriefach drücken.</p>
<p>Batteriefachabdeckung</p> 	<p>Batteriefach</p> 	<p>Batteriefachabdeckung</p> 

**Falsche Verwendung kann die Batterien zum Auslaufen oder Explodieren bringen. Bitte befolgen Sie die unten stehenden Vorsichtsmassnahmen.**

### VORSICHT

- Die Batterien einsetzen und sicherstellen, dass die Pole + und – mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
- Unterschiedliche Batterientypen haben unterschiedliche Eigenschaften, deshalb sollten unterschiedliche Batterientypen nicht zusammen verwendet werden.
- Keine alten und neuen Batterien zusammen verwenden.  
Die Lebensdauer der neuen Batterien wird dadurch verkürzt, und die alten Batterien können auslaufen.
- Die Batterien aus der Fernbedienung entnehmen, wenn sie verbraucht sind, um ein Auslaufen zu vermeiden.  
Batterieflüssigkeit von auslaufenden Batterien kann zu Verletzungen der Haut führen, deshalb sollten die Batterien zuerst mit einem Tuch abgewischt werden und dann unter Verwendung eines Tuches entfernt werden.
- Wegen unterschiedlicher Lagerbedingungen können die mit diesem Projektor mitgelieferten Batterien früher als angegeben und abhängig von den Lagerbedingungen verbraucht sein. Verbrauchte Batterien sollten so schnell wie möglich durch neue ausgetauscht werden.
- Die Batterien aus der Fernbedienung entfernen, wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht verwendet wird.

## Verwendbarer Bereich der Fernbedienung

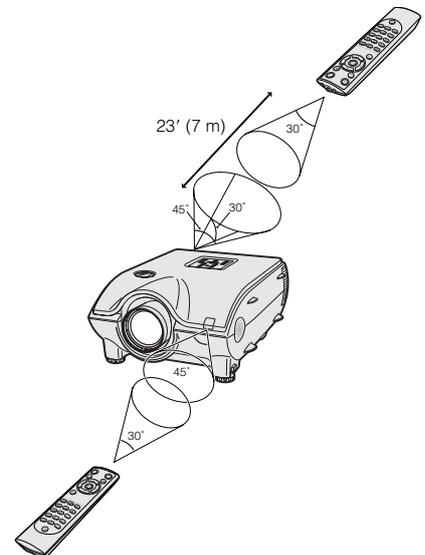
Die Fernbedienung kann zur Steuerung des Projektors innerhalb der in der Abbildung gezeigten Bereiche verwendet werden.

### HINWEIS

- Das Signal der Fernbedienung kann für einfachen Betrieb von einer Bildwand reflektiert werden. Jedoch kann der Wirkungsbereich des Signals wegen des Bildwandmaterials unterschiedlich sein.

Bei der Verwendung der Fernbedienung:

- Die Fernbedienung sollte nicht fallen gelassen und nicht hoher Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Die Fernbedienung kann bei Beleuchtungskörpern mit Leuchtstofflampen Fehlfunktionen aufweisen. In diesem Fall sollte der Projektor von den Leuchtstofflampen entfernt aufgestellt werden.



## Verwendung mit dem Fernbedienungskabel

Wenn die Fernbedienung wegen des Abstands oder des Aufstellungsortes des Projektors (Rückprojektion usw.) nicht verwendet werden kann, sollte ein Kabel mit 3,5 mm ø Mini-Stecker (im Handel erhältlich) am Anschluss für die Kabel-Fernbedienung auf der Unterseite der Fernbedienung und am WIRED REMOTE-Eingangssteuerungs-Anschluss auf der Rückseite des Projektors angeschlossen werden.





## Mitgeliefertes Zubehör



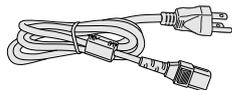
Fernbedienung  
RRMCGA048WJSA



Zwei R-6 Batterien  
(Größe „AA“, UM/SUM-3,  
HP-7 oder gleichartige)

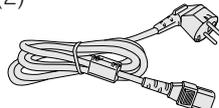
Netzkabel

(1)



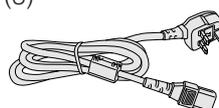
Für USA, Kanada usw.  
(11' 10", 3,6m)  
QACCCA010WJPZ

(2)



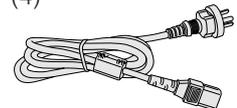
Für Europa, ausgenommen  
Großbritannien  
(6', 1,8m)  
QACCV4002CEZZ

(3)



Für Großbritannien,  
Hongkong und Singapur  
(6', 1,8m)  
QACCCA012WJPZ

(4)



Für Australien, Neuseeland  
und Ozeanien  
(6', 1,8m)  
QACCL3022CEZZ

### HINWEIS

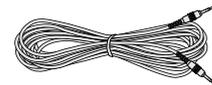
- Abhängig von der Region wird der Projektor nur mit einem Netzkabel geliefert (siehe oben). Das Netzkabel verwenden, dessen Stecker mit der verwendeten Steckdose übereinstimmt.



RGB-kabel  
(9' 10", 3m)  
QCNWGA012WJPZ



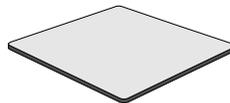
Drei BNC/RCA-Adapter  
QPLGJ0107GEZZ



Computer-Audiokabel  
(ø3,5 mm Stereo-Ministecker)  
(9' 10", 3m)  
QCNWGA013WJPZ



Objektivkappe  
(angebracht)  
PCAPH1056CESA



Ersatz-Luftfilter  
PFILD0080CEZZ

Projektoranleitung und Technische  
Referenz CD-ROM  
UDSKAA004WJZZ

Bedienungsanleitung für LCD-  
Projektor  
TINS-A133WJZZ

Installationsanleitung für Sharp Advanced  
Presentation Software CD-ROM  
TINS-A139WJZZ

Sharp Advanced Presentation  
Software CD-ROM  
UDSKAA005WJZZ

Kurzreferenz-Anleitungen

Aufkleber für ID-Nummer  
TLABZ0781CEZZ

## Sonderzubehör

DVI-Kabel (9' 10" (3,0 m))  
3 RCA auf 15-pol. D-Sub-Kabel (9' 10" (3,0 m))  
Computer-RGB-Kabel (32' 10" (10,0 m))

AN-C3DV  
AN-C3CP  
AN-C10BM  
(für IBM-PC, NEC-Serie PC-9821 und PC-98NX)  
AN-C10MC  
(für Macintosh-Serie)  
AN-C10PC  
(für NEC-Systeme PC-98 (Ausgenommen NEC-Serie PC-9821 und PC-98NX))

5 BNC auf 15-pol. D-Sub-Kabel (9' 10" (3,0 m))  
Seriell RS-232C-Steuerungskabel (32' 10" (10,0 m))  
DVI auf 15-pol. D-Sub-Adapter (7,9" (20 cm))

AN-C3BN  
AN-C10RS  
AN-A1DV

### HINWEIS

- Alle Kabel stehen möglicherweise nicht in allen Regionen zu Verfügung. Bitte wenden Sie sich an Ihren nächsten von SHARP autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder den Kundendienst.



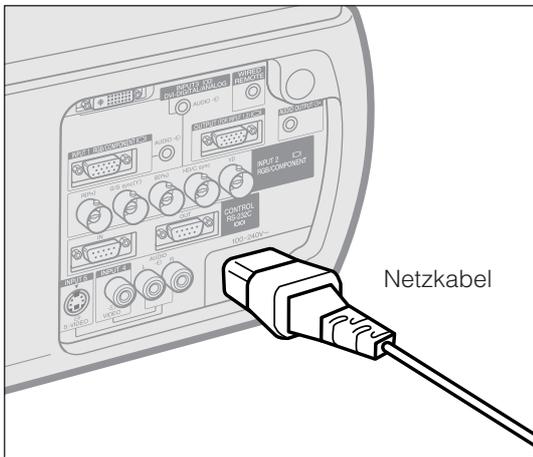
# Anschlüsse



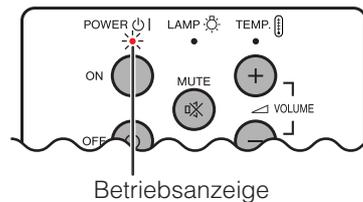
## Stromversorgung

### Anschluß des Netzkabels

Das mitgelieferte Netzkabel am Steckanschluß auf der Rückseite des Projektors anschließen.



Die notwendigen Anschlüsse vor den nächsten Schritten ausführen. Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen. Die Betriebsanzeige leuchtet rot auf und der Projektor wird auf Betriebsbereitschaft geschaltet.



#### HINWEIS

- Wenn der Filter auf der Unterseite nicht richtig angebracht ist, blinkt die Betriebsanzeige.

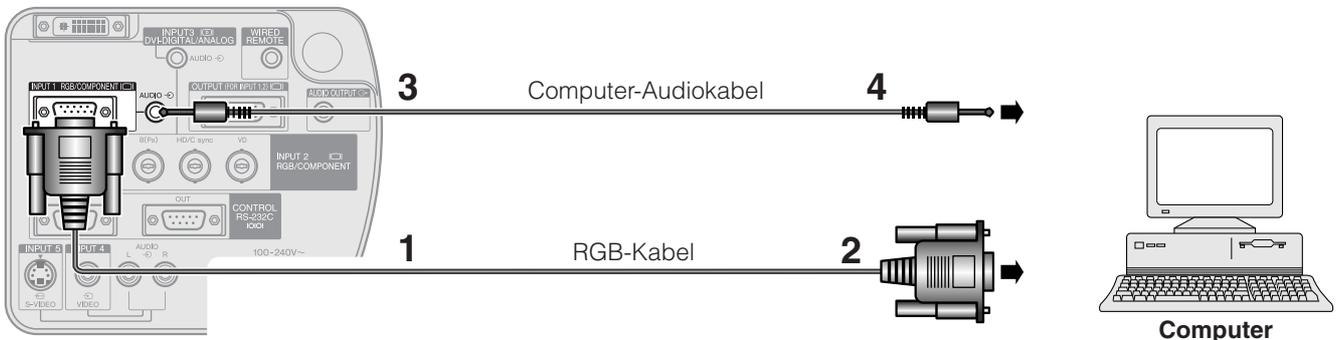


## Projektion von Computer-Bildern

### Anschluß des Projektors an einen Computer

Der Projektor kann zur Projektion farbiger Computerbilder an einen Computer angeschlossen werden.

#### Anschluß an einen Computer unter Verwendung des Standard-15-Pin-Eingangs



- 1 Das eine Ende des mitgelieferten RGB-Kabels am INPUT 1-Port des Projektors anschließen.
- 2 Das andere Ende des Kabels am Monitor-Ausgangsanschluß des Computers anschließen. Die Stecker mit den Steckerschrauben befestigen.
- 3 Zur Verwendung des eingebauten Audiosystems das eine Ende des mitgelieferten Computer-Audiokabels am AUDIO INPUT 1-Anschluß des Projektors anschließen.
- 4 Das andere Ende des Kabels am Audioausgangsanschluß des Computers anschließen.

#### VORSICHT

- Vor dem Anschließen sicherstellen, daß sowohl der Projektor als auch der Computer ausgeschaltet sind. Nach der Ausführung aller Anschlüsse zuerst den Projektor einschalten. Der Computer sollte immer als letztes Gerät eingeschaltet werden.

#### HINWEIS

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des Computers vor der Ausführung der Anschlüsse sorgfältig durch.
- Siehe den Abschnitt „Kompatibilitäts-Tabelle“ auf Seite 74 für eine Liste von Computersignalen, die mit dem Projektor kompatibel sind. Die Verwendung des Gerätes mit anderen Computersignalen als den aufgeführten kann bei einigen Funktionen zu Fehlern führen.
- Ein RCA-Audiokabel-Adapter für den ø3.5 mm Stereo-Minstecker kann notwendig sein.

Beim Anschluß dieses Projektors an einen Computer sollte auf dem Menü „RGB“ für den „Signaltyp“ gewählt werden. (Siehe Seite 41.)

#### HINWEIS

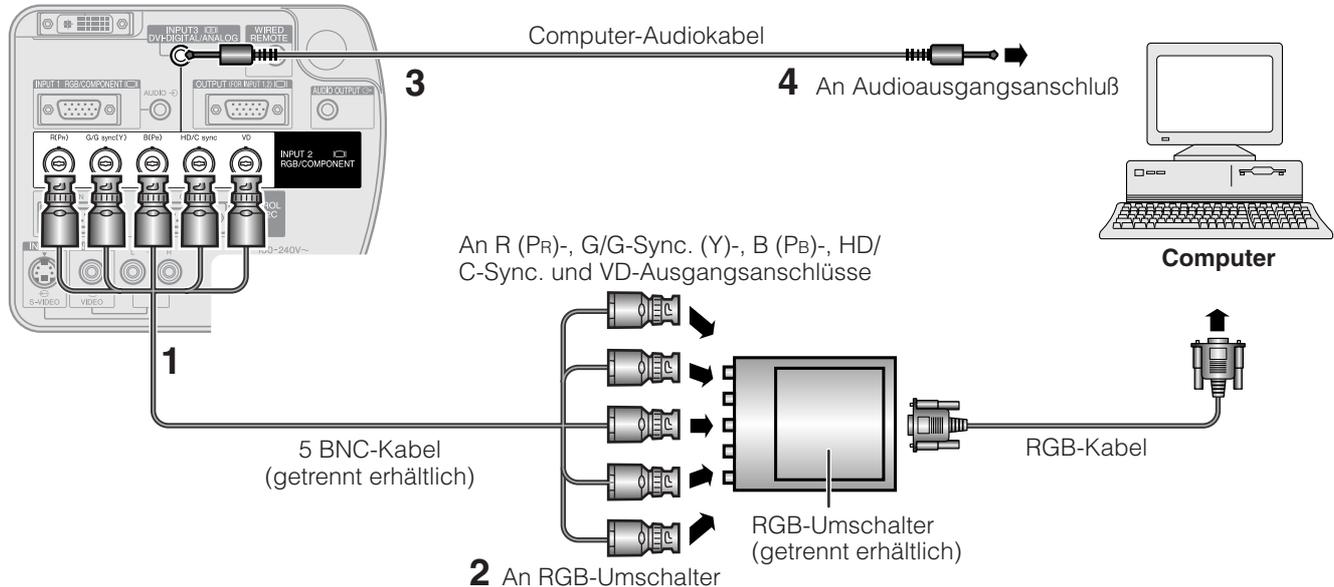
- Für bestimmte Macintosh-Computer wird ein Macintosh-Adapter benötigt. Bitte wenden Sie sich an einen von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder den Kundendienst.
- AUDIO INPUT 1 kann als Audioeingang entsprechend dem INPUT 1 verwendet werden.



## Projektion von Computer-Bildern

- Dieser Projektor ist mit einem 5 BNC-Computereingang ausgestattet, der eine Verschlechterung der Bildqualität verhindert.
- Die Kabel für R (P<sub>R</sub>), G/G sync (Y), B (P<sub>B</sub>), HD/C sync und VD (getrennt erhältlich) an den richtigen Eingangsanschlüssen des Projektors und an dem am Computer angeschlossenen RGB-Umschalter (getrennt erhältlich) anschließen oder ein 5 BNC-Kabel (getrennt erhältlich) direkt von den Eingangsanschlüssen des Projektors am Computer anschließen.

### Anschluß an einen externen RGB-Umschalter oder andere kompatible Computer unter Verwendung des BNC-Eingangs (wird bei größeren Installationen verwendet)



- 1** Die einzelnen BNC-Stecker des 5 BNC-Kabels an den entsprechenden INPUT 2-Anschlüssen des Projektors anschließen.
- 2** Das andere Ende des 5 BNC-Kabels an den entsprechenden BNC-Anschlüssen des externen RGB-Umschalters anschließen.  
Den RGB-Umschalter mit einem RGB-Kabel am Computer anschließen.
- 3** Zur Verwendung des eingebauten Audiosystems das eine Ende des mitgelieferten Computer-Audiokabels am AUDIO INPUT 2/3-Anschluß des Projektors anschließen.
- 4** Das andere Ende des Kabels am Audioausgangsanschluß des Computers oder des externen Audiosystems anschließen.

#### HINWEIS

- Ein RCA-Audiokabel-Adapter für den ø3,5 mm Stereo-Minstecker kann notwendig sein.

Beim Anschluß des Projektors an einen anderen kompatiblen Computer als einen PC (VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA) oder Macintosh (z.B. Workstation) kann eine gesondertes Kabel notwendig werden. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Händler.

Beim Anschluß dieses Projektors an einen Computer sollte auf dem Menü „RGB“ für den „Signaltyp“ gewählt werden. (Siehe Seite [41](#).)

#### HINWEIS

- Der Anschluß anderer Computer als der hier empfohlenen kann zur Beschädigung des Projektors, des Computers oder beider Geräte führen.
- Der AUDIO INPUT 2/3-Anschluß kann zur Audioeingabe entsprechend dem INPUT 2/3 verwendet werden.

### „Plug and Play“-Funktion (bei Anschluß an einen 15-Pin Anschluß)

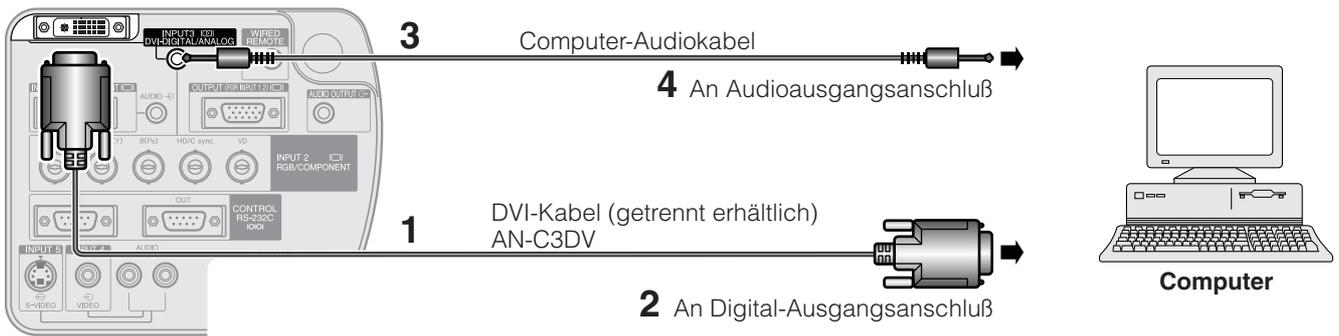
- Dieser Projektor ist mit den VESA-Standards DDC 1 und DDC 2B kompatibel. Der Projektor und ein VESA DDC-kompatibler Computer tauschen ihre Einstellungsanforderungen aus und gewährleisten dadurch eine schnelle und einfache Einstellung.
- Vor der Verwendung der „Plug and Play“-Funktion sicherstellen, daß zuerst der Projektor und zuletzt der Computer eingeschaltet wird.

#### HINWEIS

- Die DDC- und „Plug and Play“-Funktionen dieses Projektors funktionieren nur, wenn das Gerät zusammen mit VESA DDC-kompatiblen Computern verwendet wird.



## Anschluß an einen Computer unter Verwendung des direkten Digital-Eingangsanschlusses



- 1 Das eine Ende des DVI-Kabels an den INPUT 3-Port des Projektors anschließen.
- 2 Das andere Ende am entsprechenden Anschluß eines Computers anschließen.
- 3 Zur Verwendung des eingebauten Audiosystems das eine Ende des mitgelieferten Computer-Audiokabels am AUDIO INPUT 2/3-Anschluß des Projektors anschließen.
- 4 Das andere Ende am Audioausgangsanschluß des Computers anschließen.

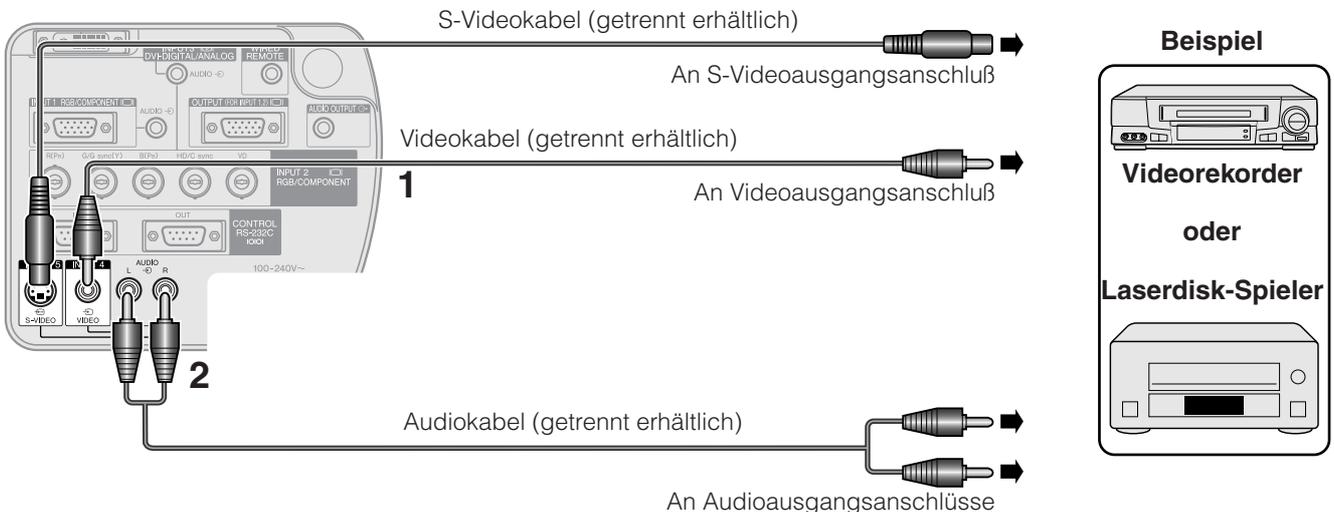
### HINWEIS

- Dieser DVI-Port ist kompatibel mit der DVI Version 1.0. Wenn daher Signale von kompatiblen Geräten mit Kopierschutzsystem (DVI Version 2.0) eingegeben werden, wird kein Signal empfangen.
- Das analoge RGB-Eingangssignal am DVI-Port ist nur mit getrennten Sync.-Signalen kompatibel.



## Wiedergabe von Videobildern

### Anschluß an einen Videorekorder, Laser Disc-Spieler und andere audiovisuelle Geräte unter Verwendung des Standard-Videoeingangs



- 1 Die gelben RCA-Stecker an den entsprechenden gelben VIDEO INPUT 4-Anschlüssen des Projektors und dem Videoausgangs-Anschluß des Videogerätes anschließen.
- 2 Zur Verwendung des eingebauten Audiosystems den roten und weißen RCA-Stecker an den entsprechenden roten und weißen AUDIO INPUT 4/5-Anschlüssen des Projektors und den Audioausgangs-Anschlüssen des Videogerätes anschließen.

Der S-VIDEO INPUT 5-Anschluß nutzt ein Videosignalsystem, bei dem das Bild in ein Farb- und ein Luminanzsignal getrennt wird, um ein hochwertiges Bild wiederzugeben.

### HINWEIS

- Der S-VIDEO INPUT 5-Anschluß des Projektors kann für eine hochwertige Videowiedergabe verwendet werden. Das S-Video-Kabel ist gesondert erhältlich.
- Wenn das Videogerät keinen S-Videoausgangsanschluß hat, sollte ein Kabel für gemischtes Video verwendet werden.

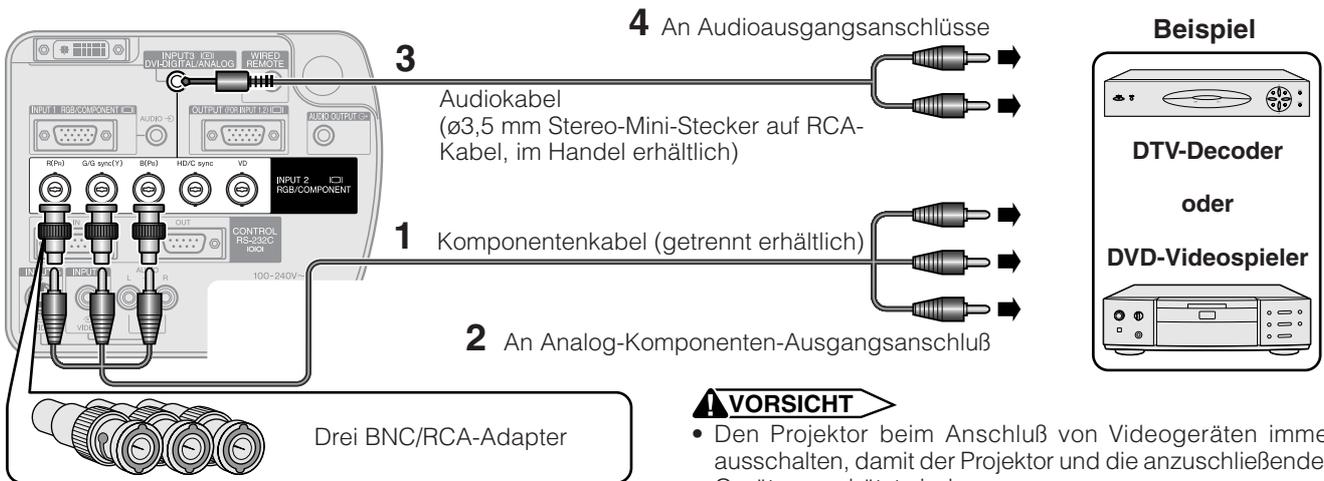
### VORSICHT

- Den Projektor beim Anschluß von Videogeräten immer ausschalten, damit der Projektor und die anzuschließenden Geräte geschützt sind.



# Wiedergabe von Komponenten-Videobildern

## Anschluß an einen DVD-Videospieler, DTV\*-Decoder und andere Komponenten-Videogeräte unter Verwendung des 5 BNC-Eingangs



- 1 Die einzelnen BNC-Stecker des Komponentenkabels an den entsprechenden BNC INPUT 2-Anschlüssen des Projektors anschließen.
- 2 Das andere Ende des Kabels an den entsprechenden Anschlüssen eines DVD-Videospielers oder DTV-Decoders anschließen.
- 3 Zur Verwendung des eingebauten Audiosystems das eine Ende des mitgelieferten Audiokabels (getrennt erhältlich) am AUDIO INPUT 2/3-Anschluß des Projektors anschließen.
- 4 Das andere Ende des Kabels am Audioausgangsanschluß des DVD-Spielers oder DTV-Decoders anschließen.

### HINWEIS

- BNC-RCA-Adapter werden für die Verwendung mit RCA-Kabeln und -Geräten mitgeliefert.
- Ein RCA-Audiokabel-Adapter für den ø3,5 mm Stereo-Ministecker kann notwendig sein.

Beim Anschluß des Projektors an einen DVD-Videospieler oder DTV-Decoder sollte „Komponente“ für den „Signaltyp“ im Benutzermenü gewählt werden. (Siehe Seite [41](#).)

\*DTV ist die allgemeine Umschreibung für das neue digitale Fernsehen in den Vereinigten Staaten.

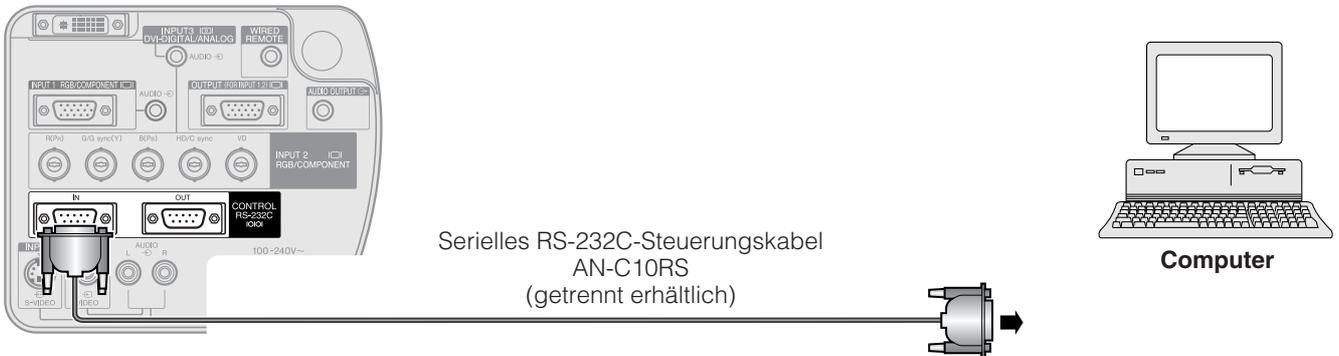


# Steuerung von Projektoren

## Anschluß an einen Computer mit dem RS-232C-Port

Wenn der RS-232C IN-Port des Projektors mit einem seriellen RS-232C-Kabel (gekreuzt, getrennt erhältlich) an einen Computer angeschlossen wird, kann der Computer zur Steuerung des Projektors und zum Überprüfen des Projektor-Status verwendet werden. Für Hinweise siehe Seite [70](#), [71](#) und [72](#).

Das serielle RS-232C-Kabel (gekreuzt, getrennt erhältlich) am seriellen Port des Computers anschließen. Siehe Seite [69](#) für die empfohlene Verbindung mit einem seriellen RS-232C-Steuerungskabel.



### **VORSICHT**

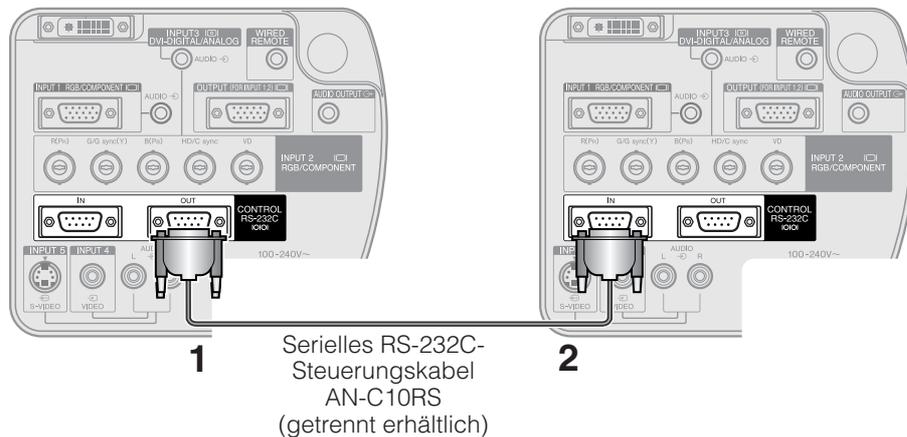
- Das RS-232C-Kabel nicht bei eingeschaltetem Computer anschließen oder entfernen. Dadurch kann der Computer beschädigt werden.

### **HINWEIS**

- Die RS-232C-Funktion kann möglicherweise nicht richtig funktionieren, wenn der Computer falsch aufgesetzt wurde. Siehe die Bedienungsanleitung des Computers für Hinweise zur Einstellung und Installation des richtigen Maustreibers.

## Daisy-Chain-Verkettung von Projektoren

Bei der Steuerung mehrerer Projektoren oder bei der Stapelprojektion unter Verwendung der Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition müssen die Projektoren mit Verkettungsanschluss verbunden werden.



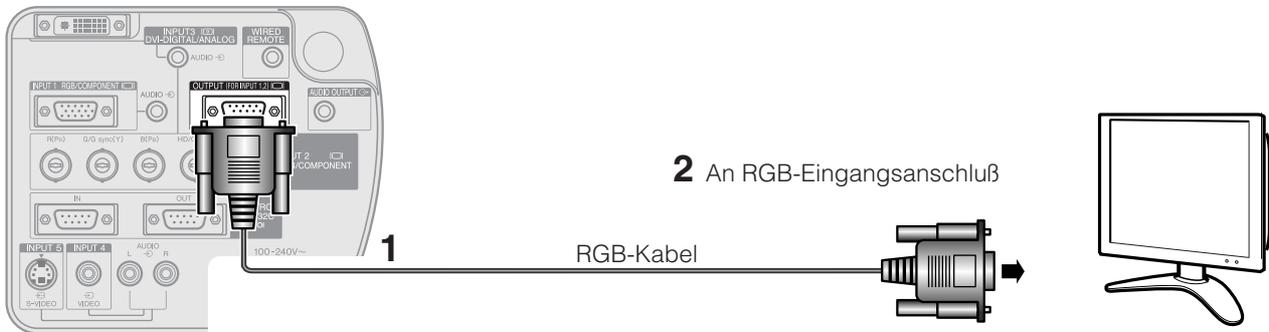
- 1 Das eine Ende des RS-232C-Kabels am RS-232C OUT-Port des Projektors anschließen.
- 2 Das andere Ende des RS-232C-Kabels am RS-232C IN-Port des anderen Projektors anschließen.



# Anschluß an einen Monitor

Durch Verbindung des OUTPUT-Anschlusses des Projektors mit dem RGB-Anschluß eines Monitors unter Verwendung eines RGB-Kabels (im Handel erhältlich) kann das Computerbild sowohl auf dem Projektor als auch auf dem Monitor wiedergegeben werden.

- 1 Das eine Ende des RGB-Computer-Kabels (im Handel erhältlich) am (analogen) RGB OUTPUT-Port des Projektors anschließen.
- 2 Das andere Ende des RGB-Computer-Kabels am (analogen) RGB INPUT-Port des Monitors anschließen.



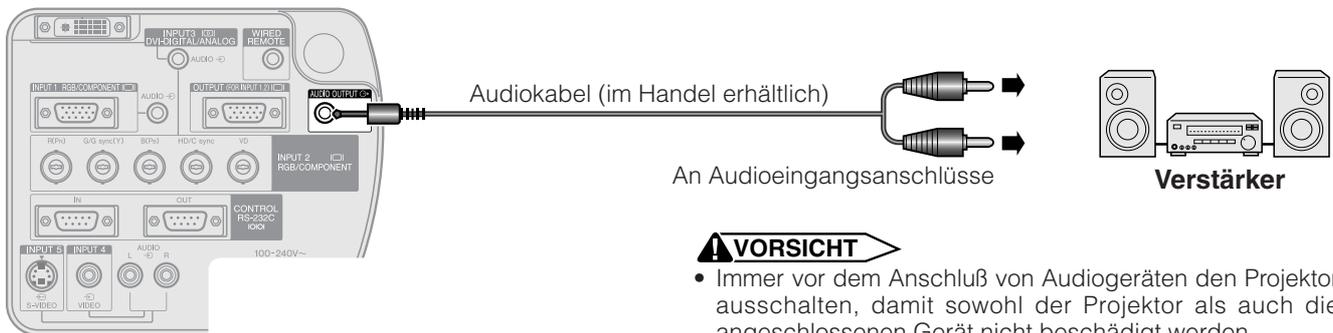
## HINWEIS

- Die Bildquelle von INPUT 1 oder 2 kann unter Verwendung des OUTPUT-Anschlusses wiedergegeben werden. Die trifft nicht für die Bildquelle von INPUT 3, 4 oder 5 zu.



# Für einen besseren Klang

## Anschluß an einen Verstärker und andere Audiogeräte



## VORSICHT

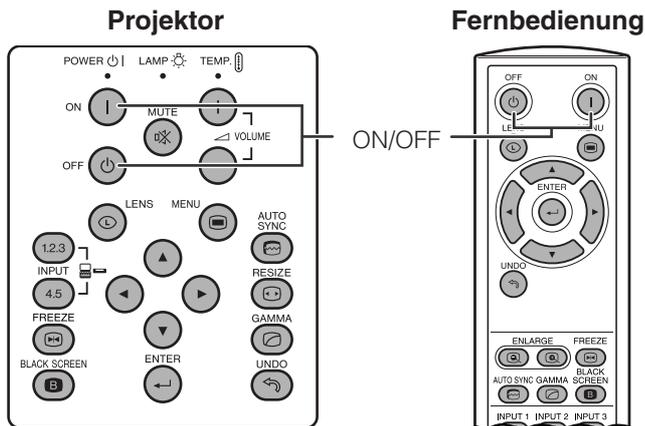
- Immer vor dem Anschluß von Audiogeräten den Projektor ausschalten, damit sowohl der Projektor als auch die angeschlossenen Gerät nicht beschädigt werden.

## HINWEIS

- Durch die Verwendung externer Audiogeräte kann die Lautstärke für eine bessere Wiedergabe verstärkt werden.
- Der AUDIO OUTPUT-Anschluß erlaubt die Audioausgabe zu Audiogeräten von den gewählten AUDIO INPUT 1 bis 5-Anschlüssen, die mit audio-visuellen Geräten verbunden sind.
- Für Hinweise zum variablen Audioausgang (VAO) und festen Audioausgang (FAO) siehe Seite 46.
- Ein RCA-Audiokabel-Adapter für den ø3,5 mm Stereo-Ministecker kann notwendig sein.



# Gerät ein- oder ausschalten

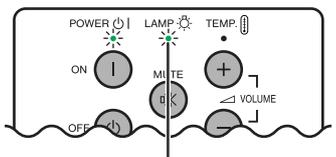


**ON** zum Einschalten des Gerätes drücken.

- Die blinkende grüne Lampe Austausch-Anzeige zeigt an, daß die Lampe aufgewärmt wird. Mit dem Betrieb des Projektors warten, bis die Anzeige nicht mehr blinkt.
- Wenn das Gerät sofort nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet wird, leuchtet die Lampe erst nach einer Weile auf.

## HINWEIS

- Nach dem Auspacken des Projektors und dem erstmaligen Einschalten des Gerätes kann ein leichter Geruch aus dem Luftauslaß kommen. Dieser Geruch verschwindet bei der Verwendung des Gerätes.



Lampe Austausch-Anzeige

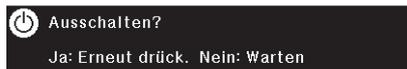
Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet die Lampe Austausch-Anzeige und zeigt den Status der Lampe an.

**Grün:** Lampe ist betriebsbereit.

**Grün blinkend:** Wird aufgewärmt.

**Rot:** Lampe auswechseln.

## Anzeige auf der Bildwand



**OFF** zum Ausschalten des Gerätes drücken.

**OFF** erneut drücken, während die Meldung zum Ausschalten des Gerätes angezeigt wird.

## HINWEIS

- Wenn aus Versehen **OFF** gedrückt wird und das Gerät nicht ausgeschaltet werden soll, warten Sie, bis die links gezeigte Anzeige zum Ausschalten des Gerätes erlischt.
- Bei Ausschalten des Gerätes leuchtet die Betriebsanzeige rot auf und der Kühlventilator wird etwa 90 Sekunden weiter betrieben.
- Vor dem Abtrennen des Netzkabels warten, bis der Kühlventilator stoppt.
- Das Gerät kann erneut durch Drücken von **ON** eingeschaltet werden. Beim Einschalten des Gerätes leuchtet die Betriebsanzeige und die Lampe Austausch-Anzeige grün auf.
- Die Betriebsanzeige blinkt, wenn die Filterabdeckung auf der Unterseite falsch angebracht ist.

## WARNUNG:

Der Kühlventilator in diesem Projektor läuft nach dem Ausschalten des Projektors etwa 90 Sekunden lang weiter. Während des normalen Betriebs und beim Ausschalten des Gerätes sollte immer die Taste **OFF** auf dem Projektor oder auf der Fernbedienung verwendet werden. Stellen Sie vor dem Abtrennen des Netzkabels sicher, daß der Kühlventilator nicht mehr läuft.

WÄHREND DES NORMALEN BETRIEBS SOLLTE DER PROJEKTOR NIEMALS DURCH ABTRENNEN DES NETZKABELS AUSGESCHALTET WERDEN. EIN AUSSCHALTEN DES GERÄTES AUF DIESE WEISE HAT EINE VERKÜRZUNG DER LAMPENLEBENSDAUER ZUR FOLGE.

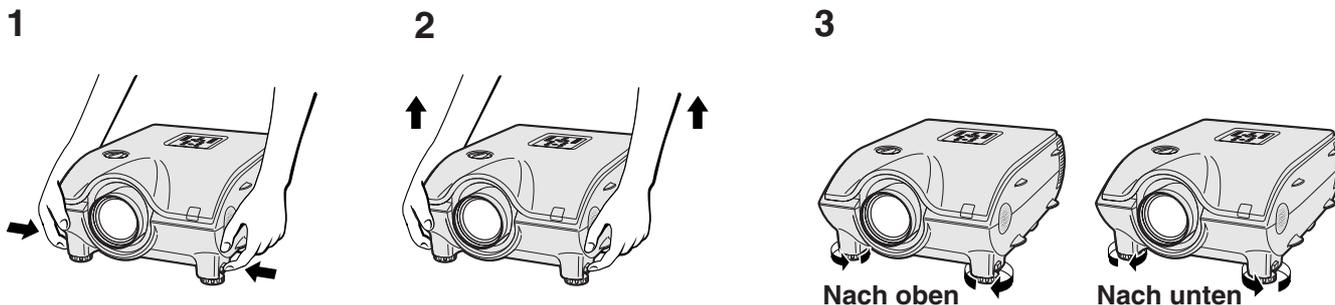




# Einstellung der Bildwand



## Verwendung der Drehfüße



Die Drehfuß-Feststeller drücken.

Die Höhe des Projektors einstellen und die Drehfuß-Feststeller loslassen.

Die Füße für kleinere Änderungen drehen.

### HINWEIS

- Der Projektor kann bis auf ca. 10° von der Standardposition eingestellt werden.
- Wenn die Höhe des Projektors eingestellt ist, kann das Bild verzogen sein (Trapezverzerrung), abhängig von der relativen Position des Projektors und der Bildwand. Siehe Seite 24 für die Trapezverzerrungs-Einstellungen.

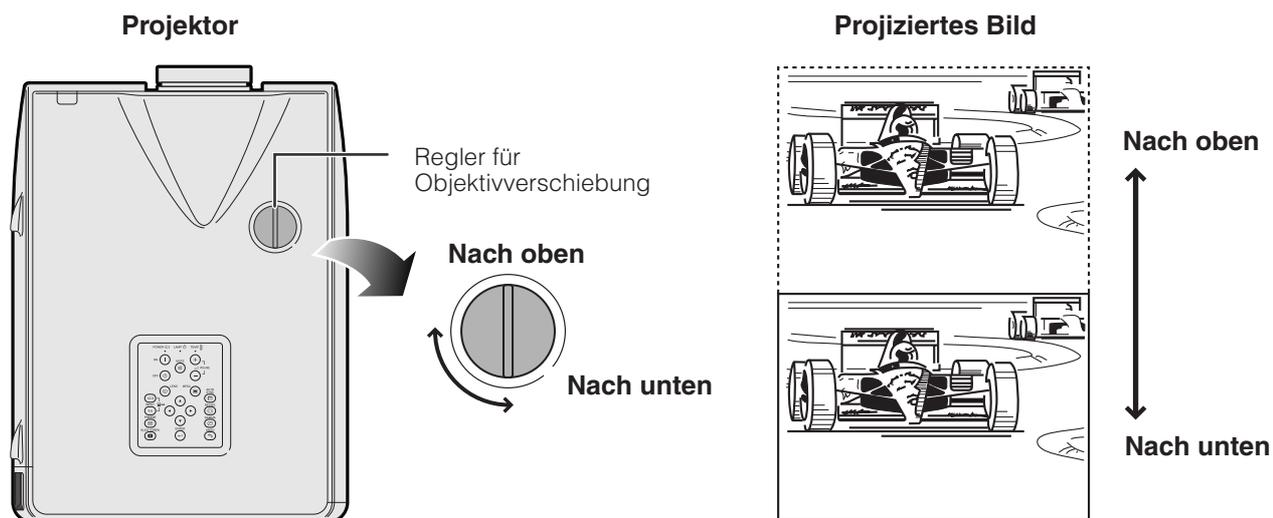
### VORSICHT

- Die Drehfuß-Feststeller nicht drücken, wenn die Drehfüße ausgefahren sind und der Projektor nicht fest gehalten wird.
- Beim Anheben oder Absenken des Projektors nicht das Objektiv anfassen.
- Beim Absenken des Projektors beachten, daß die Finger nicht zwischen dem Projektor und den Drehfüßen eingeklemmt werden.



## Verwendung der Objektivverschiebung

Das Bild kann innerhalb des Verschiebungsbereichs des Objektivs durch das Drehen des Reglers auf der Oberseite des Projektors eingestellt werden.



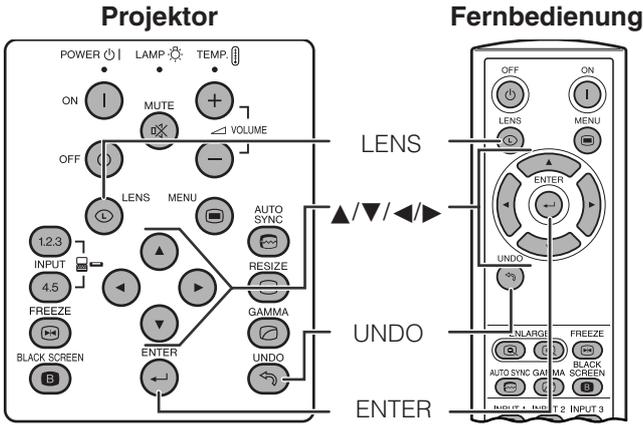
### HINWEIS

- Der Regler für die Objektivverschiebung ist ab Werk auf die oberste Position eingestellt. Beim Betrieb des Projektors sollte das Objektiv durch Drehen des Reglers abgesenkt werden.
- Der Regler für die Objektivverschiebung hat zwei Punkte für das Einstellen der Position. Die Objektivmitte und die Unterkante der Bildwand haben die gleiche Höhe (10:0) und die Objektivmitte und die Mitte der Bildwand haben die gleiche Höhe (5:5). Wenn eine der Positionen beim Drehen des Reglers erreicht wird, kann ein leichtes Einrasten gespürt werden.
- Den Regler nicht mit Gewalt über die 10:0- bzw. 5:5-Position hinaus drehen, dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- Wenn das optionale Objektiv AN-P9MX angebracht ist, kann die Objektivverschiebung nicht verwendet werden.





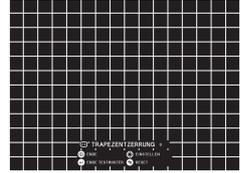
# Objektiv-Taste (LENS)



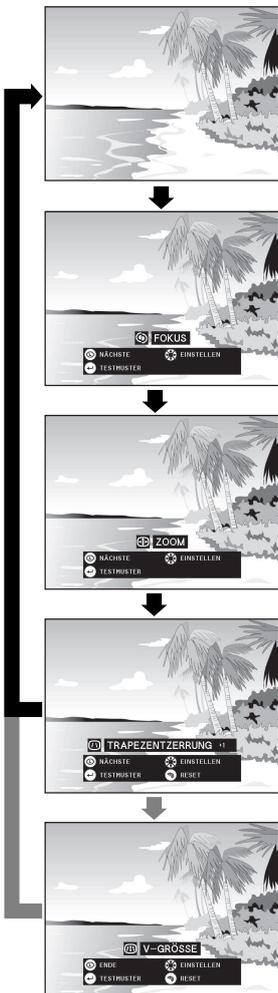
## Digitale Bildeinstellungen

Diese Funktion kann zum Einstellen von Schärfe, Zoom, Trapezverzerrung, V-Größe und für Einstellungen der digitalen Verschiebung verwendet werden.

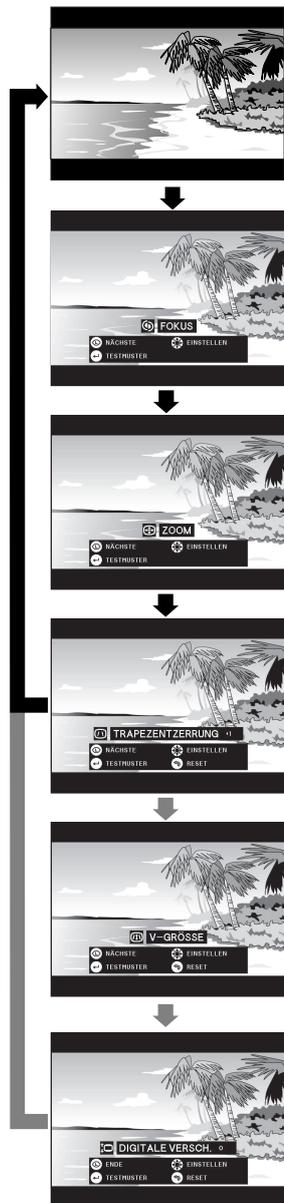
- 1 **LENS** zum Wählen der Betriebsart drücken. Jedesmal beim Drücken von **LENS** ändert sich das projizierte Bild wie links gezeigt.
- 2 **ENTER** zur Anzeige des Testmusters drücken.
- 3 **▲/▼/◀/▶** zum Einstellen drücken.
- 4 a. **LENS** drücken, bis das normale Bild angezeigt wird.  
b. Zum Zurückstellen der Einstellungen für „TRAPEZENTZERRUNG“, „V-GRÖSSE“ und „DIGITALE VERSCH.“ **UNDO** drücken.



Anzeige auf der Bildwand (Beispiel: 4:3 NORMAL-Bild)



Anzeige auf der Bildwand (Beispiel: 16:9 BREITWAND-Bild)



### HINWEIS

- Bei der Einstellung der Schärfe oder des Zooms nicht das Objektiv berühren.

### Trapezverzerrungs-Einstellung

Trapezverzerrung entsteht, wenn der Projektor das Bild von der Mittelachse entfernt auf die Bildwand projiziert. Mit dieser Funktion kann der Trapezverzerrungseffekt für eine hohe Bildqualität korrigiert werden.

### HINWEIS

- Gerade Linien und die Kanten des Bildes können bei der Einstellung der TRAPEZENTZERRUNG verzogen sein.

### V-Größe-Einstellung

Während der Korrektur der Trapezverzerrung kann ein Fehler im Bildformat entsprechend der Objektivverschiebung auftreten. Die Feineinstellung der V-GRÖSSE-Funktion zum Korrigieren dieses Fehlers verwenden.

### HINWEIS

- V-GRÖSSE wird nur bei der Ausführung der TRAPEZENTZERRUNG-Korrektur angezeigt und kann nur dann verwendet werden.

### Digitale Verschiebungs-Einstellung

Für ein einfacheres Betrachten kann mit dieser Funktion das projizierte Bild auf der Bildwand nach oben und unten verschoben werden, um die am oberen und unteren Rand auftretenden schwarzen Streifen zu eliminieren, die bei der Wiedergabe mit 16:9 und anderen Breitbild-Seitenverhältnissen auftreten können.

### HINWEIS

- Die digitale Shift-Funktion funktioniert nur mit UMRANDUNG, STRECKEN oder SMART STRECKEN von VIDEO- und DTV-Eingängen. (Siehe Seite 35 für Hinweise.) Die DIGITALE VERSCH.-Anzeige wird nicht angezeigt, wenn andere Bilder als BREITWAND projiziert werden.

### Digitale Verschiebung



oder



▲ drücken.

▼ drücken.





# Einstellung des Projektionsabstandes

Eine optimale Bildqualität kann erzielt werden, wenn der Projektor mit allen Füßen flach und eben senkrecht zur Bildwand aufgestellt wird. Der Projektor sollte nach vorne oder hinten bewegt werden, wenn die Bildkanten verschwommen sind.

## HINWEIS

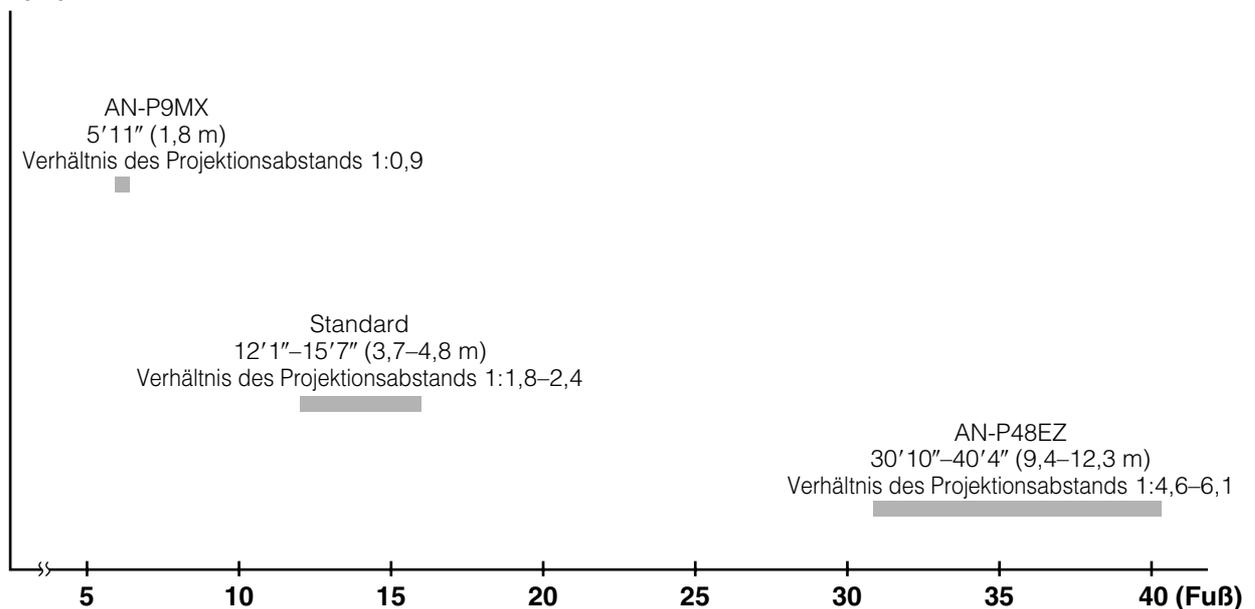
- Das Projektorobjektiv sollte in der Mitte der Bildwand zentriert werden. Wenn die Objektivmitte nicht senkrecht zur Bildwand ist, kann das Bild verzerrt sein und die Betrachtung erschwert werden.
- Die Bildwand sollte so aufgestellt werden, daß sie nicht direktem Sonnenlicht oder Raumlicht ausgesetzt ist. Direkt auf die Bildwand fallendes Licht führt zum Auswaschen der Farben und erschwert das Betrachten. Bei Verwendung in einem sonnigen, hellen Raum die Vorhänge schließen und die Beleuchtung verringern.
- Mit diesem Projektor kann kein Polarisationsbildschirm verwendet werden.

Zwei optionale Objektive von Sharp stehen für besondere Situationen zu Verfügung. Bitte wenden Sie sich an Ihren von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren für weitere Einzelheiten zu allen Objektiven. (Siehe die den Objektiven beiliegende Bedienungsanleitung beim Anbringen eines Objektivs.) Sicherstellen, daß das Wartungspersonal die optionalen Objektive AN-P9MX und AN-P48EZ installiert.

## Projektionsabstands

Die folgende Abbildung ist für eine Bildwandgröße von 100 Zoll (254 cm) und bei 4:3 Normal-Betriebsart vorgesehen.

### Bildwand

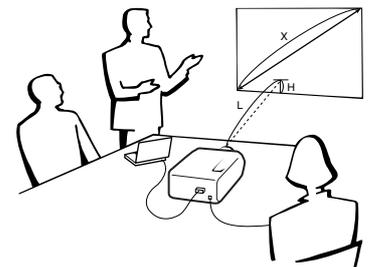


## Normale Aufstellung (Projektion von vorne)

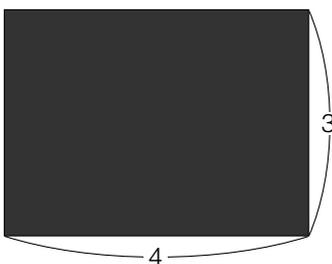
Den Projektor mit dem notwendigen Abstand zur Bildwand entsprechend der gewünschten Bildgröße aufstellen. (Siehe Seite 27 - 29.)

## HINWEIS

- Zwei optionale Objektive von Sharp stehen für besondere Situationen zu Verfügung. Bitte wenden Sie sich an Ihren von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren für weitere Einzelheiten zu allen Objektiven.

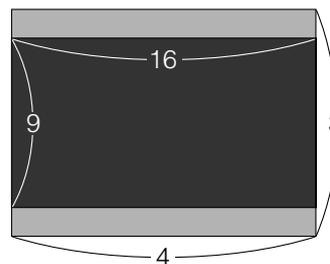


### NORMAL-Betriebsart (4:3)



■ : Bildwand- und Bildgröße (4:3)

### STRECKEN-Betriebsart (16:9)



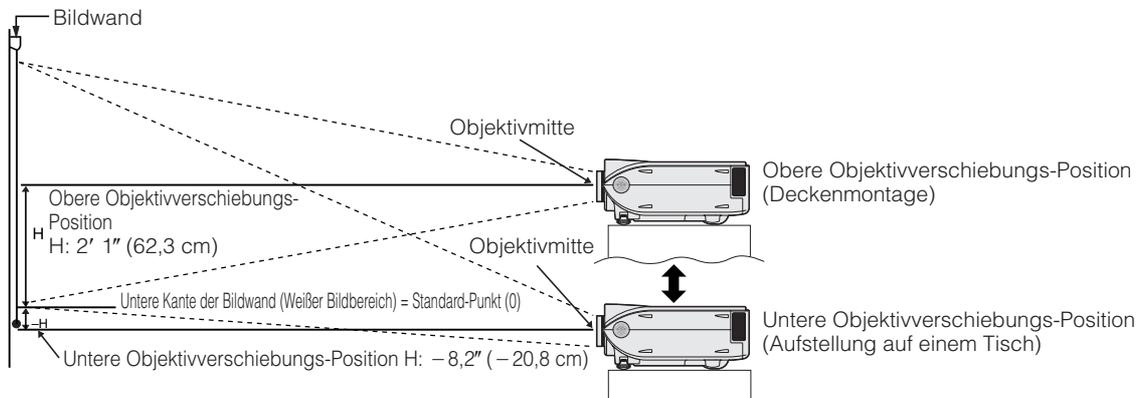
■ : Bildwand- und Bildgröße (16:9)  
■ : Signalmaskenbereich



### Obere und untere Objektivverschiebungs-Position

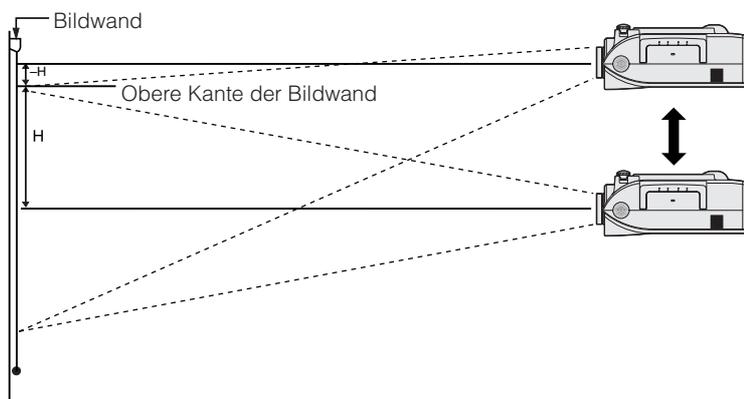
- Dieser Projektor ist mit einer Funktion zur Objektivverschiebung ausgestattet, mit der die Projektionshöhe eingestellt werden kann.
- Einstellen in Übereinstimmung mit der Einstellungs-Konfiguration.

Bildwandgröße: 100 Zoll (254 cm)  
STRECKEN-Betriebsart: 16:9  
Standard-Objektiv als Beispiel



### Obere und untere Objektivverschiebungs-Position (Deckenmontage)

Wenn der Projektor in umgekehrter Position ist, sollte die obere Kante der Bildwand als Grundlinie benutzt und die unteren und oberen Objektivverschiebungswerte ausgetauscht werden.



#### HINWEIS

- Eine optimale Bildqualität wird erzielt, wenn der Projektor senkrecht zur Bildwand mit allen Füßen flach und eben aufgestellt wird. Das Kippen oder Verwinkeln des Projektors verringert die Wirksamkeit der Funktion zur Objektivverschiebung.





## Standard-Objektiv Verhältnis des Projektionsabstands 1:1,8 bis 2,4

### NORMAL- Betriebsart (4:3)

Bildwandgröße (4:3) (X)			Projektionsabstand (L)		Objektivmitte bis Unterkante der Bildwand (H)	
Diagonal	Breite	Höhe	Max. (l <sub>1</sub> )	Min. (l <sub>2</sub> )	Obere Objektiv-Verschiebungsposition (h <sub>1</sub> )	Untere Objektiv-Verschiebungsposition (h <sub>2</sub> )
300" (762 cm)	240" (609,6 cm)	180" (457,2 cm)	48' 2" (14,7 m)	37' 4" (11,4 m)	7' 6" (228,6 cm)	0,0" (0,0 cm)
200" (508 cm)	160" (406,4 cm)	120" (304,8 cm)	32' 2" (9,8 m)	24' 6" (7,5 m)	5' 0" (152,4 cm)	0,0" (0,0 cm)
150" (381 cm)	120" (304,8 cm)	90" (228,6 cm)	24' 0" (7,3 m)	18' 4" (5,6 m)	3' 9" (114,3 cm)	0,0" (0,0 cm)
100" (254 cm)	80" (203,2 cm)	60" (152,4 cm)	15' 7" (4,8 m)	12' 1" (3,7 m)	2' 6" (76,2 cm)	0,0" (0,0 cm)
84" (213,4 cm)	67" (170,2 cm)	50" (127 cm)	13' 1" (4,0 m)	10' 2" (3,1 m)	2' 1" (64,0 cm)	0,0" (0,0 cm)
72" (182,9 cm)	58" (147,3 cm)	43" (109,2 cm)	11' 2" (3,4 m)	8' 5" (2,6 m)	1' 10" (54,9 cm)	0,0" (0,0 cm)
60" (152,4 cm)	48" (121,9 cm)	36" (91,4 cm)	9' 2" (2,8 m)	7' 2" (2,2 m)	1' 6" (45,7 cm)	0,0" (0,0 cm)
40" (101,6 cm)	32" (81,3 cm)	24" (61 cm)	6' 2" (1,9 m)	4' 6" (1,4 m)	1' 0" (30,5 cm)	0,0" (0,0 cm)

Formel für Bildgröße und Projektionsabstand

$$l_1 (\text{Max.}) = (0,0495x - 0,1302) \times 3,28$$

$$l_2 (\text{Min.}) = (0,0383x - 0,1153) \times 3,28$$

$$h_1 (\text{Oben}) = 0,3x$$

$$h_2 (\text{Unten}) = 0$$

x: Bildgröße (Diagonal) (X) (Zoll)

l: Projektionsabstand (L) (Fuß)

h: Objektivmitte zur unteren Bildwandkante (H) (Zoll)

### STRECKEN- Betriebsart (16:9)

Bildwandgröße (4:3) (X)			Projektionsabstand (L)		Objektivmitte bis Unterkante der Bildwand (H)	
Diagonal	Breite	Höhe	Max. (l <sub>1</sub> )	Min. (l <sub>2</sub> )	Obere Objektiv-Verschiebungsposition (h <sub>1</sub> )	Untere Objektiv-Verschiebungsposition (h <sub>2</sub> )
300" (762 cm)	261" (662,9 cm)	147" (373,4 cm)	52' 5" (16,0 m)	40' 7" (12,4 m)	6' 2" (186,8 cm)	-2' 1" (-62,3 cm)
200" (508 cm)	174" (442 cm)	98" (248,9 cm)	34' 8" (10,6 m)	26' 9" (8,2 m)	4' 1" (124,5 cm)	-1' 4" (-41,5 cm)
150" (381 cm)	131" (332,7 cm)	74" (188 cm)	26' 2" (8,0 m)	20' 3" (6,2 m)	3' 1" (93,4 cm)	-1' 0" (-31,1 cm)
133" (337,8 cm)	116" (294,6 cm)	65" (165,1 cm)	23' 3" (7,1 m)	17' 7" (5,4 m)	2' 9" (82,8 cm)	-10,9" (-27,6 cm)
106" (269,2 cm)	92" (233,7 cm)	52" (132,1 cm)	18' 4" (5,6 m)	14' 1" (4,3 m)	2' 2" (66,0 cm)	-8,7" (-22,0 cm)
100" (254 cm)	87" (221 cm)	49" (124,5 cm)	17' 4" (5,3 m)	13' 5" (4,1 m)	2' 1" (62,3 cm)	-8,2" (-20,8 cm)
92" (233,7 cm)	80" (203,2 cm)	45" (114,3 cm)	15' 7" (4,8 m)	12' 1" (3,7 m)	1' 11" (57,3 cm)	-7,5" (-19,1 cm)
84" (213,4 cm)	73" (185,4 cm)	41" (104,1 cm)	14' 4" (4,4 m)	11' 2" (3,4 m)	1' 9" (52,3 cm)	-6,9" (-17,4 cm)
72" (182,9 cm)	63" (160 cm)	35" (88,9 cm)	12' 5" (3,8 m)	9' 5" (2,9 m)	1' 6" (44,8 cm)	-5,9" (-14,9 cm)
60" (152,4 cm)	52" (132,1 cm)	29" (73,7 cm)	10' 2" (3,1 m)	7' 9" (2,4 m)	1' 3" (37,4 cm)	-4,9" (-12,5 cm)
40" (101,6 cm)	35" (88,9 cm)	20" (50,8 cm)	6' 6" (2,0 m)	5' 2" (1,6 m)	9,8" (24,9 cm)	-3,3" (-8,3 cm)

Formel für Bildgröße und Projektionsabstand

$$l_1 (\text{Max.}) = (0,0538x - 0,1242) \times 3,28$$

$$l_2 (\text{Min.}) = (0,0417x - 0,1135) \times 3,28$$

$$h_1 (\text{Oben}) = 0,2451x$$

$$h_2 (\text{Unten}) = -0,0817x$$

x: Bildgröße (Diagonal) (X) (Zoll)

l: Projektionsabstand (L) (Fuß)

h: Objektivmitte zur unteren Bildwandkante (H) (Zoll)

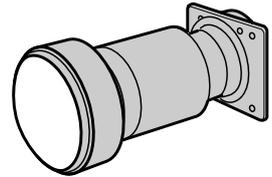
#### HINWEIS

- In der obigen Formel ist eine Abweichung von ±3% enthalten.
- Werte mit einem Minuszeichen ( - ) zeigen den Abstand der Objektivmitte unterhalb der unteren Bildwandkante an.





## AN-P9MX Verhältnis des Projektionsabstands 1:0,9



### NORMAL- Betriebsart (4:3)

Bildwandgröße (4:3) (X)			Projektionsabstand (L)	Objektivmitte bis Unterkante der Bildwand (H)
Diagonal	Breite	Höhe		
300" (762 cm)	240" (609,6 cm)	180" (457,2 cm)	18' 1" (5,5 m)	7' 6" (228,6 cm)
200" (508 cm)	160" (406,4 cm)	120" (304,8 cm)	12' 0" (3,7 m)	5' 0" (152,4 cm)
150" (381 cm)	120" (304,8 cm)	90" (228,6 cm)	9' 0" (2,7 m)	3' 9" (114,3 cm)
100" (254 cm)	80" (203,2 cm)	60" (152,4 cm)	5' 11" (1,8 m)	2' 6" (76,2 cm)
84" (213,4 cm)	67" (170,2 cm)	50" (127 cm)	4' 11" (1,5 m)	2' 1" (64,0 cm)
72" (182,9 cm)	58" (147,3 cm)	43" (109,2 cm)	4' 2" (1,3 m)	1' 10" (54,9 cm)
60" (152,4 cm)	48" (121,9 cm)	36" (91,4 cm)	3' 6" (1,1 m)	1' 6" (45,7 cm)
40" (101,6 cm)	32" (81,3 cm)	24" (61 cm)	2' 3" (0,7 m)	1' 0" (30,5 cm)

Formel für Bildgröße und Projektionsabstand

$$l = (0,0186x - 0,0563) \times 3,28$$

$$h = 0,3x$$

x: Bildgröße (Diagonal) (X) (Zoll)

l: Projektionsabstand (L) (Fuß)

h: Objektivmitte zur unteren Bildwandkante (H) (Zoll)

### STRECKEN- Betriebsart (16:9)

Bildwandgröße (4:3) (X)			Projektionsabstand (L)	Objektivmitte bis Unterkante der Bildwand (H)
Diagonal	Breite	Höhe		
300" (762 cm)	261" (662,9 cm)	147" (373,4 cm)	19' 9" (6,0 m)	6' 2" (186,8 cm)
200" (508 cm)	174" (442 cm)	98" (248,9 cm)	13' 2" (4,0 m)	4' 1" (124,5 cm)
150" (381 cm)	131" (332,7 cm)	74" (188 cm)	9' 10" (3,0 m)	3' 1" (93,4 cm)
133" (337,8 cm)	116" (294,6 cm)	65" (165,1 cm)	8' 8" (2,6 m)	2' 9" (82,8 cm)
106" (269,2 cm)	92" (233,7 cm)	52" (132,1 cm)	6' 10" (2,1 m)	2' 2" (66,0 cm)
100" (254 cm)	87" (221 cm)	49" (124,5 cm)	6' 6" (2,0 m)	2' 1" (62,3 cm)
92" (233,7 cm)	80" (203,2 cm)	45" (114,3 cm)	5' 11" (1,8 m)	1' 11" (57,3 cm)
84" (213,4 cm)	73" (185,4 cm)	41" (104,1 cm)	5' 4" (1,6 m)	1' 9" (52,3 cm)
72" (182,9 cm)	63" (160 cm)	35" (88,9 cm)	4' 8" (1,4 m)	1' 6" (44,8 cm)
60" (152,4 cm)	52" (132,1 cm)	29" (73,7 cm)	3' 9" (1,2 m)	1' 3" (37,4 cm)
40" (101,6 cm)	35" (88,9 cm)	20" (50,8 cm)	2' 6" (0,8 m)	10,0" (24,9 cm)

Formel für Bildgröße und Projektionsabstand

$$l = (0,0203x - 0,0579) \times 3,28$$

$$h = 0,2451x$$

x: Bildgröße (Diagonal) (X) (Zoll)

l: Projektionsabstand (L) (Fuß)

h: Objektivmitte zur unteren Bildwandkante (H) (Zoll)

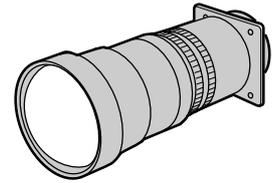
#### HINWEIS

- In der obigen Formel ist eine Abweichung von  $\pm 3\%$  enthalten.
- Werte mit einem Minuszeichen ( - ) zeigen den Abstand der Objektivmitte unterhalb der unteren Bildwandkante an.





## AN-P48EZ Verhältnis des Projektionsabstands 1:4,6 bis 6,1



### NORMAL- Betriebsart (4:3)

Bildwandgröße (4:3) (X)			Projektionsabstand (L)		Objektivmitte bis Unterkante der Bildwand (H)	
Diagonal	Breite	Höhe	Max. (l <sub>1</sub> )	Min. (l <sub>2</sub> )	Obere Objektiv-Verschiebungsposition (h <sub>1</sub> )	Untere Objektiv-Verschiebungsposition (h <sub>2</sub> )
300" (762 cm)	240" (609,6 cm)	180" (457,2 cm)	119' 9" (36,5 m)	91' 6" (27,9 m)	7' 6" (228,6 cm)	0,0" (0,0 cm)
200" (508 cm)	160" (406,4 cm)	120" (304,8 cm)	80' 1" (24,4 m)	61' 4" (18,7 m)	5' 0" (152,4 cm)	0,0" (0,0 cm)
150" (381 cm)	120" (304,8 cm)	90" (228,6 cm)	60' 0" (18,3 m)	45' 11" (14,0 m)	3' 9" (114,3 cm)	0,0" (0,0 cm)
100" (254 cm)	80" (203,2 cm)	60" (152,4 cm)	40' 4" (12,3 m)	30' 10" (9,4 m)	2' 6" (76,2 cm)	0,0" (0,0 cm)
84" (213,4 cm)	67" (170,2 cm)	50" (127 cm)	33' 10" (10,3 m)	25' 11" (7,9 m)	2' 1" (64,0 cm)	0,0" (0,0 cm)
72" (182,9 cm)	58" (147,3 cm)	43" (109,2 cm)	29' 2" (8,9 m)	22' 4" (6,8 m)	1' 10" (54,9 cm)	0,0" (0,0 cm)
60" (152,4 cm)	48" (121,9 cm)	36" (91,4 cm)	24' 3" (7,4 m)	18' 8" (5,7 m)	1' 6" (45,7 cm)	0,0" (0,0 cm)

Formel für Bildgröße und Projektionsabstand

$$l_1 (\text{Max.}) = (0,1214x + 0,1272) \times 3,28$$

$$l_2 (\text{Min.}) = (0,0927x + 0,1233) \times 3,28$$

$$h_1 (\text{Oben}) = 0,3x$$

$$h_2 (\text{Unten}) = 0$$

x: Bildgröße (Diagonal) (X) (Zoll)

l: Projektionsabstand (L) (Fuß)

h: Objektivmitte zur unteren Bildwandkante (H) (Zoll)

### STRECKEN- Betriebsart (16:9)

Bildwandgröße (4:3) (X)			Projektionsabstand (L)		Objektivmitte bis Unterkante der Bildwand (H)	
Diagonal	Breite	Höhe	Max. (l <sub>1</sub> )	Min. (l <sub>2</sub> )	Obere Objektiv-Verschiebungsposition (h <sub>1</sub> )	Untere Objektiv-Verschiebungsposition (h <sub>2</sub> )
300" (762 cm)	261" (662,9 cm)	147" (373,4 cm)	130' 7" (39,8 m)	99' 9" (30,4 m)	6' 2" (186,8 cm)	-2' 1" (-62,3 cm)
200" (508 cm)	174" (442 cm)	98" (248,9 cm)	87' 3" (26,6 m)	66' 7" (20,3 m)	4' 1" (124,5 cm)	-1' 4" (-41,5 cm)
150" (381 cm)	131" (332,7 cm)	74" (188 cm)	65' 7" (20,0 m)	50' 2" (15,3 m)	3' 1" (93,4 cm)	-1' 0" (-31,1 cm)
133" (337,8 cm)	116" (294,6 cm)	65" (165,1 cm)	58' 1" (17,7 m)	44' 7" (13,6 m)	2' 9" (82,8 cm)	-10,9" (-27,6 cm)
106" (269,2 cm)	92" (233,7 cm)	52" (132,1 cm)	46' 3" (14,1 m)	35' 5" (10,8 m)	2' 2" (66,0 cm)	-8,7" (-22,0 cm)
100" (254 cm)	87" (221 cm)	49" (124,5 cm)	44' 0" (13,4 m)	33' 6" (10,2 m)	2' 1" (62,3 cm)	-8,2" (-20,8 cm)
92" (233,7 cm)	80" (203,2 cm)	45" (114,3 cm)	40' 4" (12,3 m)	30' 10" (9,4 m)	1' 11" (57,3 cm)	-7,5" (-19,1 cm)
84" (213,4 cm)	73" (185,4 cm)	41" (104,1 cm)	36' 9" (11,2 m)	28' 3" (8,6 m)	1' 9" (52,3 cm)	-6,9" (-17,4 cm)
72" (182,9 cm)	63" (160 cm)	35" (88,9 cm)	31' 10" (9,7 m)	24' 3" (7,4 m)	1' 6" (44,8 cm)	-5,9" (-14,9 cm)
60" (152,4 cm)	52" (132,1 cm)	29" (73,7 cm)	26' 7" (8,1 m)	20' 4" (6,2 m)	1' 3" (37,4 cm)	-4,9" (-12,5 cm)

Formel für Bildgröße und Projektionsabstand

$$l_1 (\text{Max.}) = (0,1323x + 0,1272) \times 3,28$$

$$l_2 (\text{Min.}) = (0,101x + 0,1233) \times 3,28$$

$$h_1 (\text{Oben}) = 0,2451x$$

$$h_2 (\text{Unten}) = -0,0817x$$

x: Bildgröße (Diagonal) (X) (Zoll)

l: Projektionsabstand (L) (Fuß)

h: Objektivmitte zur unteren Bildwandkante (H) (Zoll)

#### HINWEIS

- In der obigen Formel ist eine Abweichung von  $\pm 3\%$  enthalten.
- Werte mit einem Minuszeichen ( - ) zeigen den Abstand der Objektivmitte unterhalb der unteren Bildwandkante an.

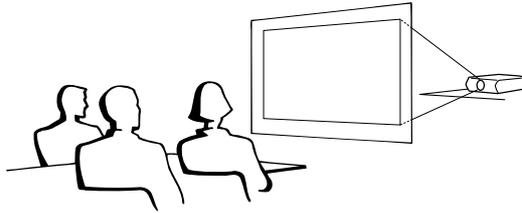




## Bild-Projektion



## Rückprojektion



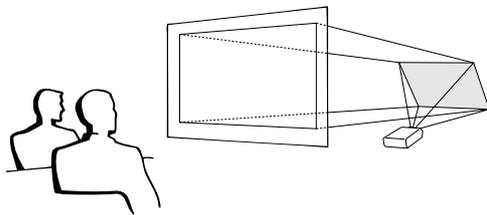
- Eine durchlässige Bildwand zwischen dem Projektor und den Zuschauern aufstellen.
- Das Projektor-Menü zum Umkehren des projizierten Bildes verwenden. (Siehe Seite **51** für die Verwendung dieser Funktion.)

### HINWEIS

- Eine optimale Bildqualität wird erzielt, wenn der Projektor senkrecht zur Bildwand mit allen Füßen flach und eben aufgestellt wird.



## Projektion mit einem Spiegel



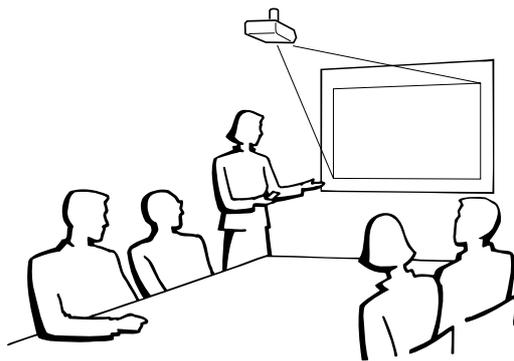
- Wenn der Abstand zwischen dem Projektor und der Bildwand für eine normale Rückprojektion nicht ausreicht, kann ein Spiegel zum Reflektieren des Bildes auf die Bildwand verwendet werden.
- Einen Spiegel (normaler flacher Typ) vor das Objektiv stellen.
- Das normale Bild auf den Spiegel projizieren.
- Das Bild wird vom Spiegel auf die durchlässige Bildwand projiziert.

### VORSICHT

- Bei der Verwendung eines Spiegels sollten der Projektor und der Spiegel so aufgestellt werden, daß das Licht nicht in die Augen der Betrachter fällt.



## Projektion bei Deckenmontage



- Es wird empfohlen, die als Sonderzubehör erhältliche Deckenhalterung von Sharp für diese Installation zu verwenden.
- Wenden Sie sich vor dem Anbringen des Projektors an einen von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder den Kundendienst für den Erwerb der vom Hersteller empfohlenen Deckenhalterung (getrennt erhältlich). (Halterung AN-XGCM61 für Deckenbefestigung und das Verlängerungsrohr AN-EP101AP (für USA) oder Halterung AN-NV6T für Deckenbefestigung und das Verlängerungsrohr AN-TK201/AN-TK202 (für andere Länder als die USA))
- Wenn der Projektor in umgekehrter Position angebracht ist, sollte die obere Kante der Bildwand als Grundlinie benutzt werden.
- Verwenden Sie das Projektor-Menü zur Einstellung der entsprechenden Projektions-Betriebsart. (Siehe Seite **51** für die Verwendung dieser Funktion.)

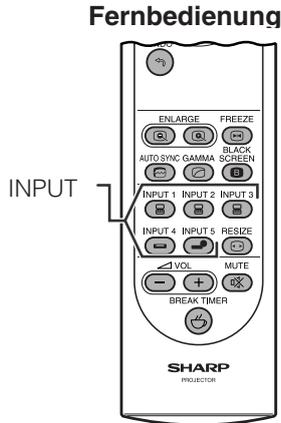
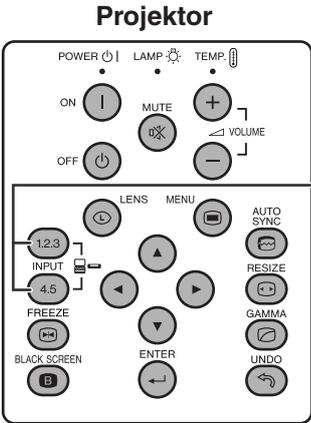




# Verwendung der Bedienungs-Tasten



## Wahl der Eingangssignal-Quelle



INPUT 1, 2, 3 oder INPUT 4, 5 auf dem Projektor oder INPUT (1, 2, 3, 4 oder 5) auf der Fernbedienung zum Ändern der Betriebsart drücken.

### HINWEIS

- Wenn kein Signal empfangen wird, wird „KEIN SIGNAL“ angezeigt. Beim Empfang eines Signals, auf den der Projektor nicht eingestellt ist, wird „KEINE EINS.“ angezeigt.

### Anzeige auf der Bildwand

EINGANG 1-  
Betriebsart



EINGANG 2-  
Betriebsart



EINGANG 3-  
Betriebsart



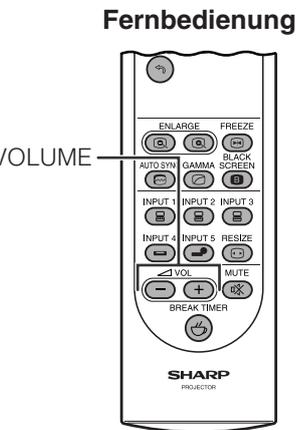
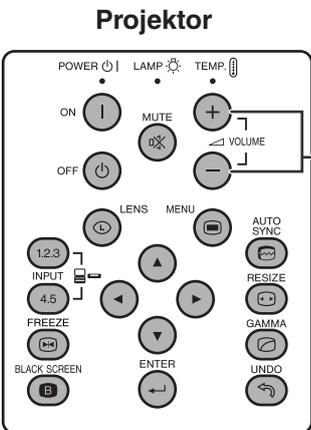
EINGANG 4-  
Betriebsart



EINGANG 5-  
Betriebsart

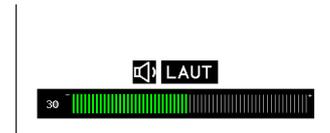


## Einstellung der Lautstärke

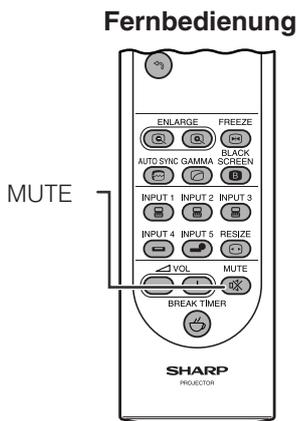
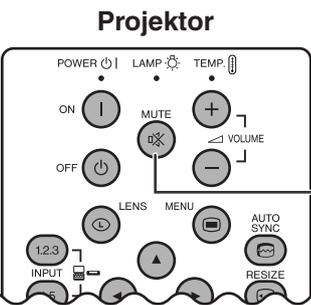


VOLUME -/+ zum Einstellen der Lautstärke drücken.

### Anzeige auf der Bildwand



## Stummschaltung



MUTE zum Stummschalten des Tons drücken. MUTE erneut zur Wiedergabe des Tons drücken.

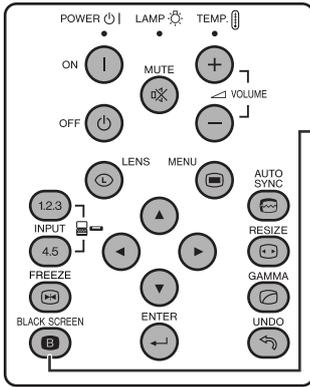
### Anzeige auf der Bildwand



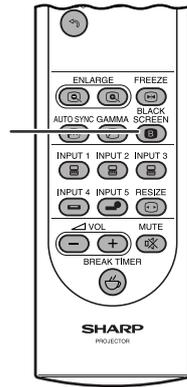


# Einblenden eines Schwarzbildes

## Projektor



## Fernbedienung



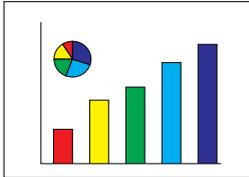
BLACK SCREEN

Diese Funktion kann zum Ausblenden des wiedergegebenen Präsentationsbildes verwendet werden.

### Das Schwarzbild anzeigen

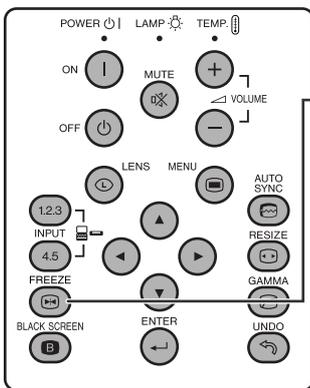
**BLACK SCREEN** drücken. Das wiedergegebene Bild wird schwarz und „SCHWARZBILD“ wird auf der Bildwand angezeigt. Zum Rückstellen auf das Präsentationsbild **BLACK SCREEN** erneut drücken.

## Präsentationsbild

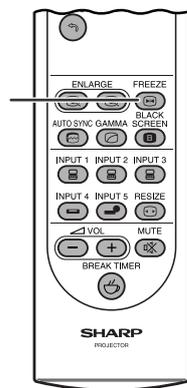


# Wiedergabe eines Standbildes

## Projektor



## Fernbedienung



FREEZE

Mit dieser Funktion kann ein bewegtes Bild sofort als Standbild angezeigt werden. Diese Funktion kann verwendet werden, wenn ein Standbild von einem Computer- oder Videobild gezeigt werden soll und mehr Zeit für eine Erklärung benötigt wird.

Diese Funktion kann ebenfalls zur Anzeige eines Computer-Standbildes verwendet werden, während die Vorbereitungen für das nächste zu präsentierende Computerbild vorgenommen werden.

- 1 Die **FREEZE** zum Einfrieren des Bildes drücken.
- 2 Die **FREEZE** erneut zum Zurückgehen auf das bewegte Bild drücken.

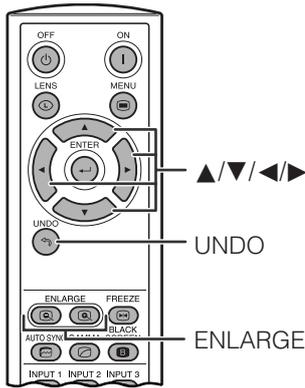
## Anzeige auf der Bildwand





# Vergrößerung eines bestimmten Bildteiles

## Fernbedienung



Mit dieser Funktion kann ein bestimmter Bildteil vergrößert werden. Diese Funktion ist besonders nützlich, wenn ein bestimmter Bildteil angezeigt werden soll.

**1** Die **ENLARGE** (🔍) zum Einzoomen drücken. (Die **ENLARGE** (🔍) zum Auszoomen drücken.)

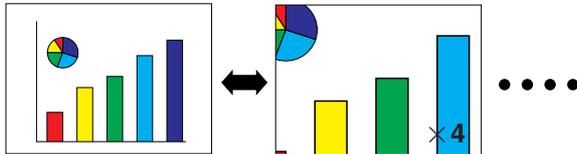
×1 ↔ ×4 ↔ ×9 ↔ ×16 ↔ ×36 ↔ ×64

**2** Zum Zurückgehen auf ×1 **UNDO** drücken.

### HINWEIS

- Wenn die **ENLARGE** (🔍) bei Einstellung des Zooms auf ×1 gedrückt wird, erfolgt keine Änderung. Wenn die **ENLARGE** (🔍) bei Einstellung des Zoom auf ×64 gedrückt wird, erfolgt keine Änderung.
- Wenn das Eingangssignal während der digitalen Bildvergrößerung geändert wird, geht das Bild auf ×1 zurück. Das Eingangssignal wird geändert
  - (a) wenn **INPUT 1, 2, 3, 4,** oder **5** gedrückt wird.
  - (b) wenn das Eingangssignal unterbrochen wird, oder
  - (c) wenn die Eingangsauflösung und die Auffrischungsrate geändert werden.

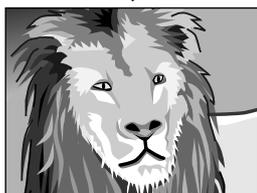
## Anzeige auf der Bildwand



**ENLARGE** (🔍) zum Einzoomen drücken.



▲/▼/◀/▶ drücken.



## Verschiebung des Bildes auf der Bildwand

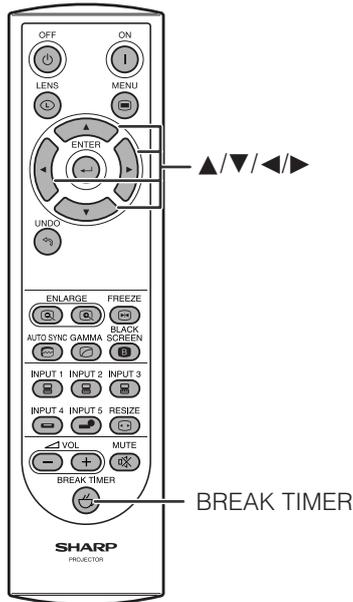
Zur Vergrößerung und Bewegung des vergrößerten Bildes.

Wenn das Bild vergrößert ist, verwenden Sie ▲/▼/◀/▶ zum Verschieben und Abrollen des Bildes.



# Anzeige und Einstellung des Pausen-Timers

## Fernbedienung



## Anzeige auf der Bildwand



Diese Funktion kann zur Anzeige der verbleibenden Zeit für die Pause während einer Versammlung verwendet werden.

**1 BREAKTIMER** drücken. Der Timer startet und zählt von fünf Minuten an zurück.

- Der Pausenzeit-Timer kann mit **▲/▼/◀/▶** auf 1 bis 60 Minuten eingestellt werden. Der Timer startet das Zurückzählen, sobald **▲/▼/◀/▶** gedrückt wird.

**2 BREAK TIMER** zum Beenden des Pausenzeit-Timers drücken.

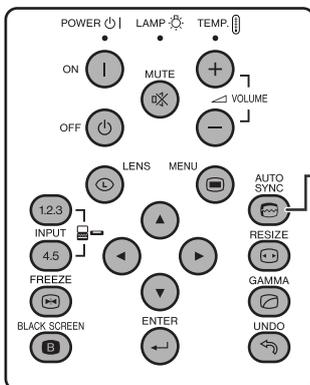
### HINWEIS

- Der Pausenzeit-Timer wird auf einem Hintergrundbild angezeigt, das im Abschnitt „Wahl eines Bildes für die Anfangsanzeige“ gewählt wurde. (Siehe Seite **49**)

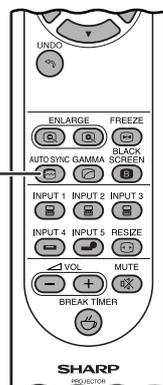


# Einstellungen von Computerbildern mit AUTO SYNC

## Projektor



## Fernbedienung



Diese Funktion kann zur automatischen Einstellung eines Computerbildes verwendet werden.

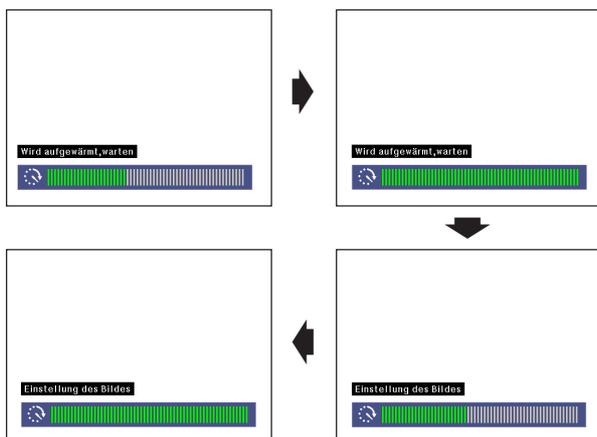
**AUTO SYNC** drücken. Während der Auto Sync-Einstellung wird die links unten gezeigte Anzeige wiedergegeben.

- Siehe Seite **45** „Auto-Synchron-Einstellungen“ zur Einstellung der Auto Sync-Betriebsart.

### HINWEIS

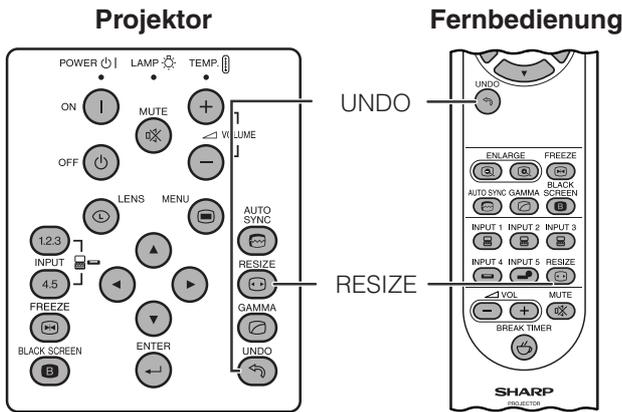
- Auto-Sync.-Einstellungen können einige Zeit benötigen, abhängig von Bild des am Projektor angeschlossenen Computers.

## Anzeige auf der Bildwand





# Einstellung des Bildseitenverhältnisses



Mit dieser Funktion kann die Bildwiedergabe-Betriebsart zur Verbesserung des eingegebenen Bildes modifiziert oder eingestellt werden. Abhängig vom Eingangssignal kann ein Bild im Format NORMAL, VOLL, PUNKT FÜR PUNKT, UMRANDUNG, STRECKEN oder SMART STRECKEN gewählt werden.

- 1 **RESIZE** drücken. Jedesmal beim Drücken von **RESIZE** ändert sich das Bild wie unten gezeigt.
- 2 Zum Zurückgehen auf das Standard-Bild **UNDO** drücken, während „GRÖSSE ÄNDERN“ auf der Bildwand angezeigt wird.

## COMPUTER

		NORMAL	VOLL	PUNKT FÜR PUNKT
4:3 Seitenverhältnis	SVGA (800 × 600)	1024 × 768	—	800 × 600
	XGA (1024 × 768)	1024 × 768	—	—
	SXGA (1280 × 960)	1024 × 768	—	1280 × 960
	UXGA (1600 × 1200)	1024 × 768	—	1600 × 1200
Andere Seitenverhältnisse	SXGA (1280 × 1024)	960 × 768	1024 × 768	1280 × 1024

• „NORMAL“ ist festgelegt, wenn XGA-Signale (1024 × 768) eingegeben werden.

Eingangssignal		Wiedergegebenes Bild		
		NORMAL Gibt ein volles Bild wieder, während das Bildformat erhalten bleibt.	VOLL Gibt ein volles Bild wieder, während das Bildformat unberücksichtigt bleibt.	PUNKT FÜR PUNKT Gibt die ursprüngliche Signalaufösung des Bildes wieder.
Auflösung geringer als XGA	 4:3 Seitenverhältnis		—	
XGA	 4:3 Seitenverhältnis		—	—
Auflösung höher als XGA	 4:3 Seitenverhältnis		—	
SXGA (1280 × 1024)	 4:3 Seitenverhältnis			

Bedienungs-Tasten



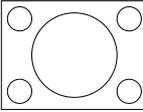
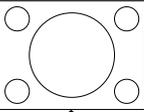
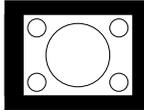
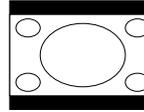
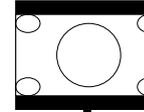
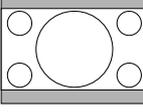
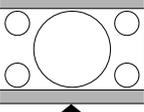
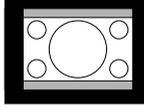
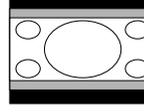
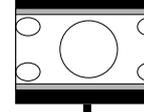
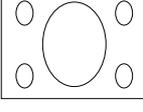
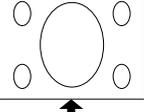
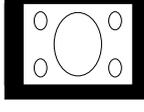
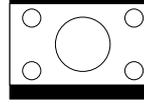
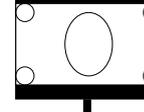
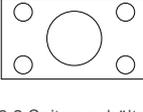
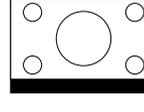
# Einstellung des Bildseitenverhältnisses

## VIDEO

		NORMAL	UMRANDUNG	STRECKEN	SMART STRECKEN
480I, 480P, 580I, 580P, NTSC, PAL, SECAM	4:3 Seitenverhältnis Briefkasten, Verschmälern	1024 × 768	768 × 576*	1024 × 576*	1024 × 576*
720P, 1035I, 1080I	16:9 Seitenverhältnis	—	—		—

• „STRECKEN“ ist festgelegt, wenn 720P, 1035I- oder 1080I-Signale eingegeben werden.

\* Die Digital-Shift-Funktion kann mit diesen Bildern verwendet werden.

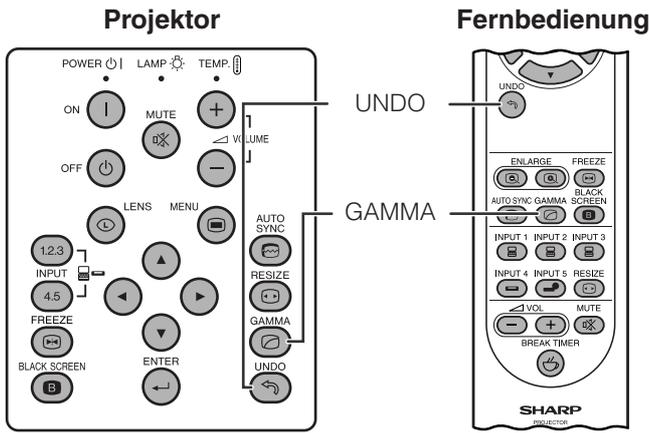
Eingangssignal		Wiedergegebenes Bild			
		NORMAL Gibt ein volles Bild wieder	UMRANDUNG Gibt ein volles 4:3 Bild als STRECKEN-Bild (die folgende Spalte) wieder.	STRECKEN Gibt ein volles 16:9 Bild über die gesamte Bildwand wieder (oben/unten schwarze Streifen).	SMART STRECKEN Projiziert das Bild vollständig auf einem 16:9-Bildschirm nur durch Vergrößerung der umliegenden Bereiche, während das Seitenverhältnis im mittleren Teil des Bildes mit 4:3 beibehalten wird.
480I, 480P, 580I, 580P, NTSC, PAL, SECAM	4:3 Seitenverhältnis 				
	Briefkasten 				
	Verschmälern 				
720P, 1035I, 1080I	16:9 Seitenverhältnis 	—	—		—

Bedienungs-Tasten





# Gamma-Korrektur-Funktion



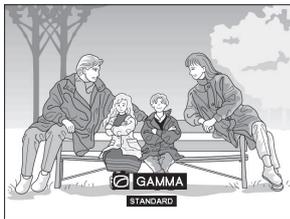
- Gamma ist eine Verbesserungs-Funktion für die Bildqualität, die ein deutlicheres Bild durch Aufhellen der dunklen und weniger sichtbaren Bildteile bietet, ohne daß die Helligkeit der helleren Bildteile beeinflusst wird.
- Vier Gamma-Einstellungen können verwendet werden, um Unterschiede zwischen den angezeigten Bildern und der Zimmerhelligkeit auszugleichen.
- Wenn Aufnahmen mit häufigen dunklen Szenen wiedergegeben werden, z.B. ein Film oder Konzert, oder wenn die Aufnahme in einem hellen Raum wiedergegeben wird, können mit dieser Funktion die dunklen Szenen aufgehellt und dadurch dem Bild eine größere Tiefe gegeben werden.

## Gamma-Betriebsarten

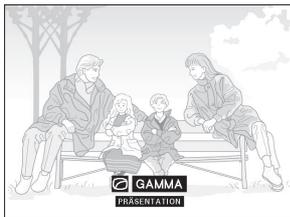
Gewählter Betriebsart	Gamma-Betriebsart
STANDARD	Standardbild ohne Gamma-Korrektur.
PRÄSENTATION	Hellt die dunklen Bildteile für eine bessere Präsentation auf.
KINO	Gibt den dunklen Bildteilen eine größere Tiefe für ein aufregendes Kinoerlebnis.
EIGENES BILD	Erlaubt die Einstellung des Gamma-Wertes unter Verwendung der Software für Advanced Presentations von Sharp.

## Anzeige auf der Bildwand (Beispiel: RGB-Betriebsart)

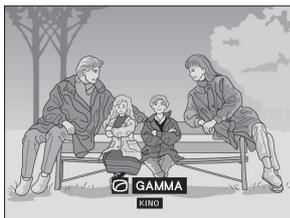
### STANDARD



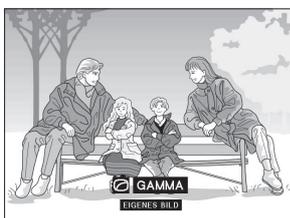
### PRÄSENTATION



### KINO



### EIGENES BILD



**1 GAMMA** drücken. Jedesmal beim Drücken vom **GAMMA** ändert sich der Gamma-Pegel wie links gezeigt.

**2** Zum Zurückgehen auf das Standardbild **UNDO** während der Anzeige von „GAMMA“ auf der Bildwand drücken.

### HINWEIS

- Die Einstellungen für EIGENES BILD des VIDEO-Betriebsart optimieren die Videoquelle für die Wiedergabe eines besseren Bildes. Die helleren Bildteile werden abgedunkelt und dadurch wird eine größere Tiefe der dunkleren Teile des Bildes erzielt. Wählen Sie EIGENES BILD als Grundeinstellung, wenn Sie ein weiches Bild gegenüber einem Bild mit starkem Kontrast bevorzugen.
- Die STANDARD- und KINO-Einstellungen der VIDEO-Betriebsart (ausgenommen KOMPONENTE 480P/580P/720P/1035I/1080I) beinhalten eine DYNAMISCHE GAMMA-Funktion zum Optimieren der GAMMA-Korrektur der einzelnen Bilder in Echtzeit; dadurch wird ein besseres Bild wiedergegeben.
- Die PRÄSENTATION-Einstellungen sind gleich für die RGB- und VIDEO-Betriebsarten.



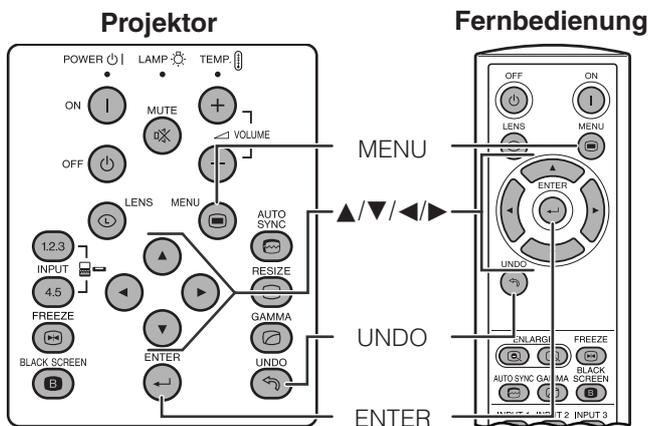


# Verwendung des „GUI“- Menüs (Grafische Benutzer-Oberfläche)

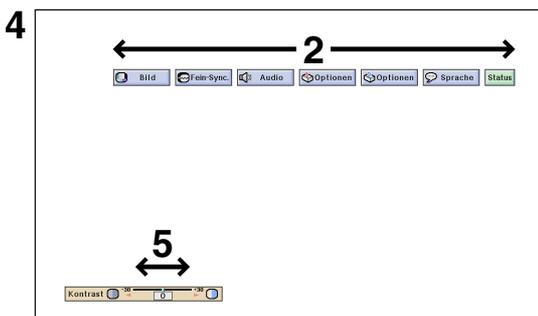
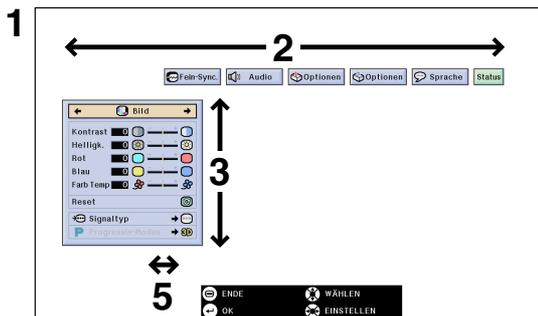


## Grundlegende Bedienung

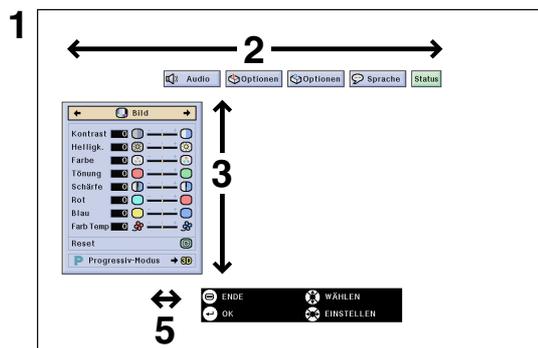
Dieser Projektor ist mit zwei Menüs ausgestattet mit denen das Bild und der Projektor eingestellt werden können. Diese Menüs können vom Projektor oder der Fernbedienung folgendermaßen verwendet werden.



(GUI) Anzeige auf der Bildwand  
EINGANG 1, 2 (RGB)- oder 3 (DIGITAL)-Betriebsart  
(Beispiel)



EINGANG 4, 5 (VIDEO)-Betriebsart  
(Beispiel)



- MENU** zur Anzeige des Menübalkens für die EINGANG 1, 2, 3, 4 oder 5-Betriebsart drücken.
- ◀▶** zur Wahl des Einstellungsmenüs auf dem Menübalken drücken.
- ▲/▼** zur Wahl eines einzustellenden Punktes drücken.
- Zur Anzeige eines einzelnen Einstellungspunktes **ENTER** nach der Wahl des Punktes drücken. Nur der Menübalken und der gewählte Einstellungspunkt werden angezeigt.
- ◀▶** zur Einstellung des Punktes drücken.
- UNDO** zum Zurückgehen auf das vorherige Menü drücken.
- MENU** zum Beenden der Menü-Anzeige drücken.

### HINWEIS

- Für Hinweise zu den Menüpunkten siehe die Tabellen auf Seite **39** und **40**.



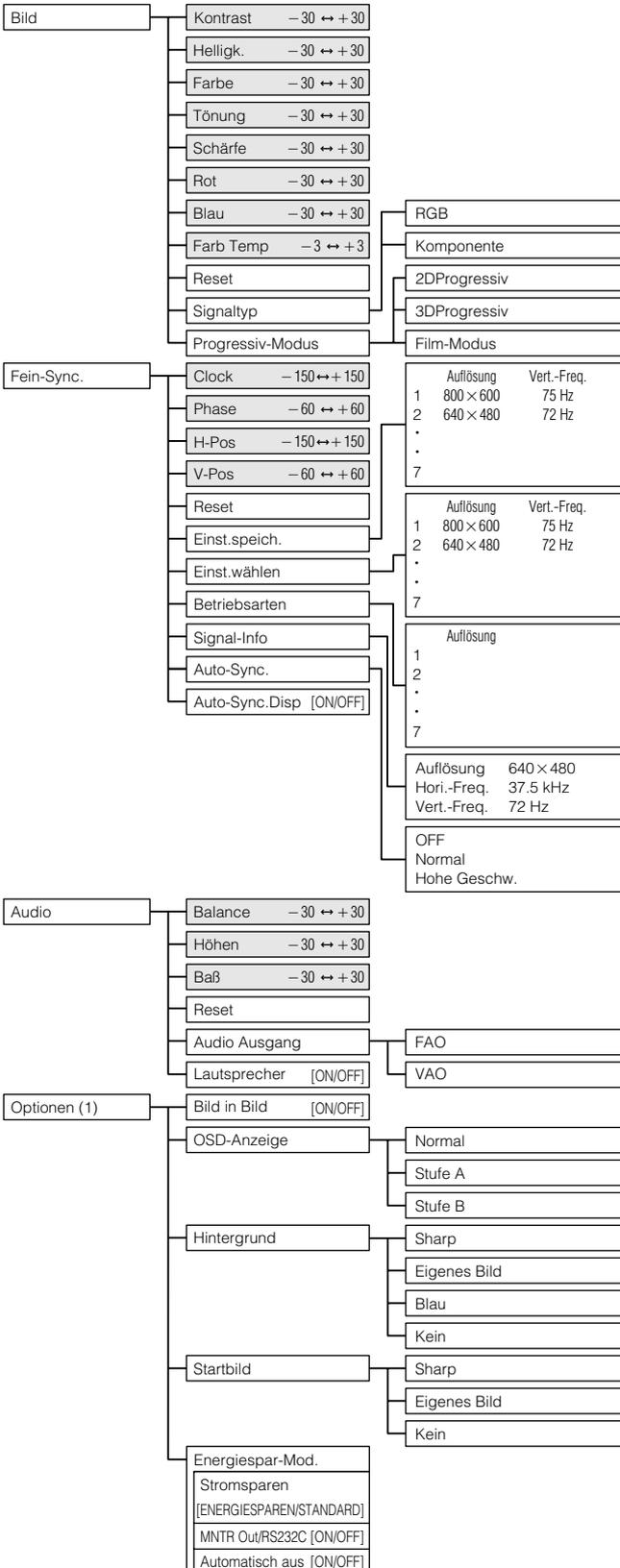


# Menübalken

## Punkte für Menübalken der EINGANG 1, 2 oder 3-Betriebsart

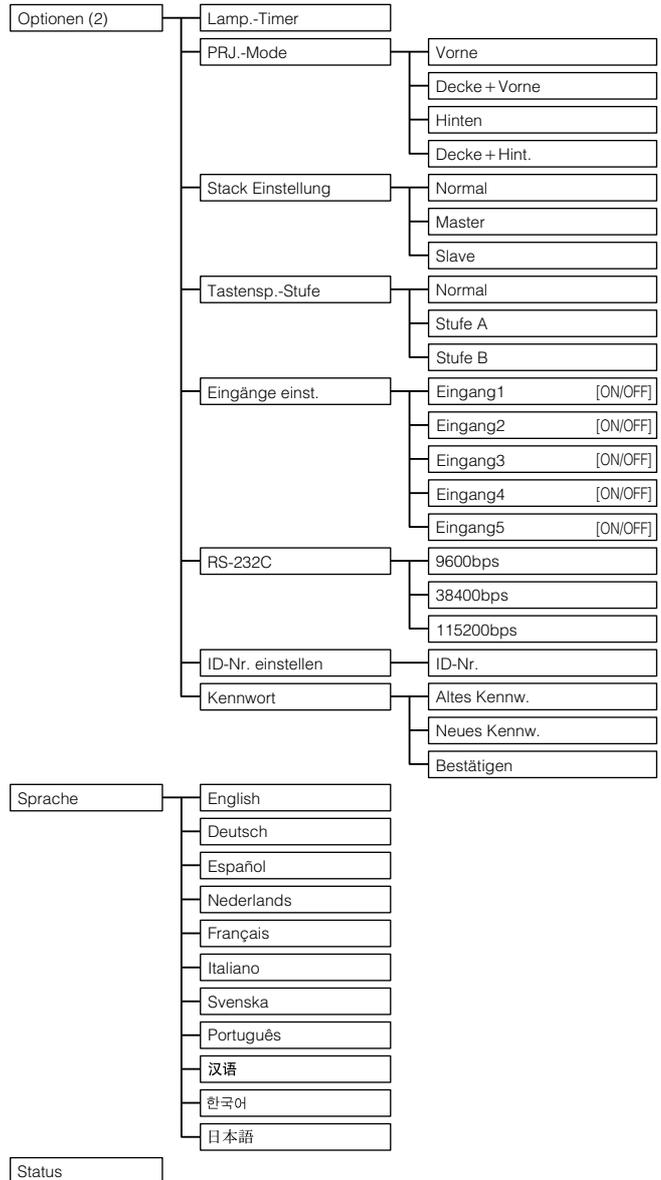
### Hauptmenü

### Untermenü



### Hauptmenü

### Untermenü



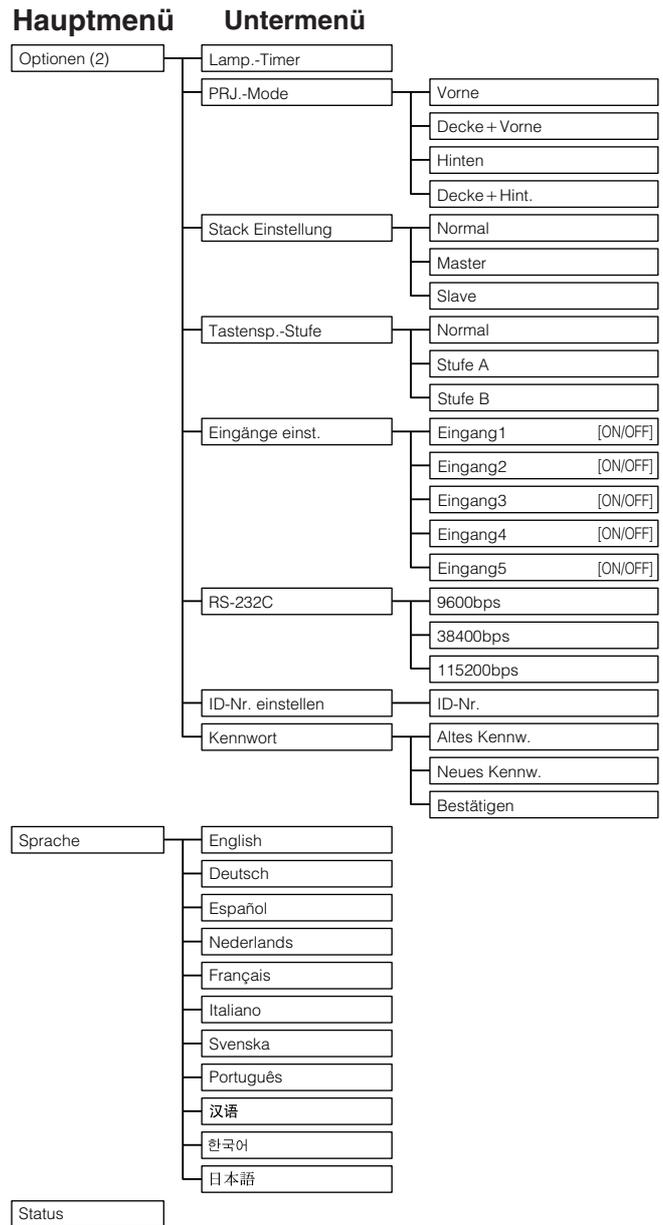
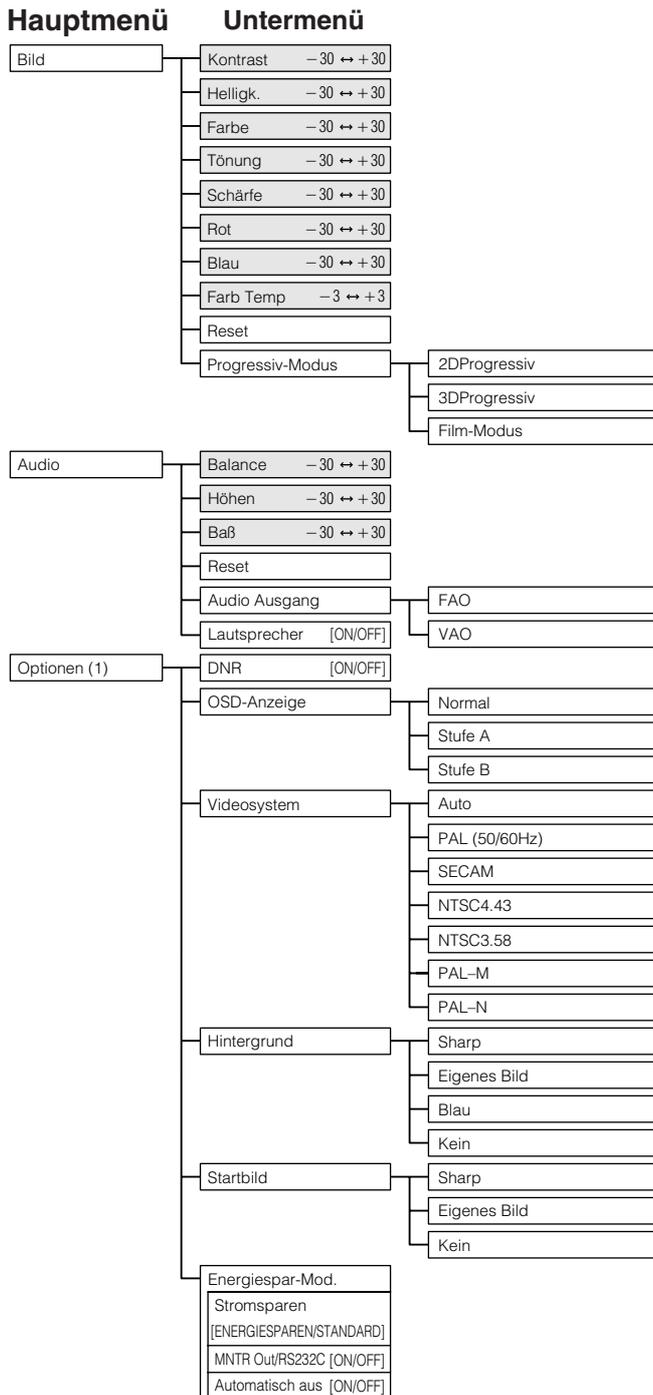
### HINWEIS

- Die Werte für die Auflösung und die vertikale und horizontale Frequenz werden in der obigen Tabelle nur als Beispiel gegeben.
- „Farbe“, „Tönung“ und „Schärfe“ werden nur angezeigt, wenn der Komponenten-Eingang in der EINGANG 1- oder 2-Betriebsart gewählt wird. Für EINGANG 3 (DVI) im „Bild“-Menü ist nur „Farb Temp“ aktiv und die anderen Menüs werden grau angezeigt. Im „Fein-Sync.“-Menü ist nur „Signal-Info“ aktiv und die anderen Menüs werden grau angezeigt.
- Nur die hervorgehobenen Punkte in den obigen Tabellen können eingestellt werden.
- Zur Einstellung eines Punktes im Untermenü ► nach der Wahl des Untermenüs drücken.





## Punkte für Menü balken der EINGANG 4- oder 5-Betriebsart



### HINWEIS

- Nur die hervorgehobenen Punkte in den obigen Tabellen können eingestellt werden.
- Zur Einstellung eines Punktes im Untermenü ► nach der Wahl des Untermenüs drücken.

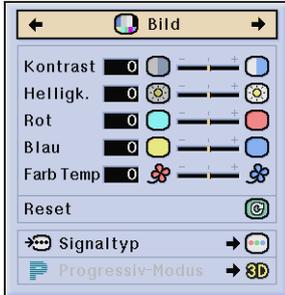


# Einstellung des Bildes



Das vom Projektor wiedergegeben Bild kann nach Wunsch mit den folgenden Bildeinstellungen geändert werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.

**z.B. RGB-Eingang in der INPUT 1- oder 2-Betriebsart**



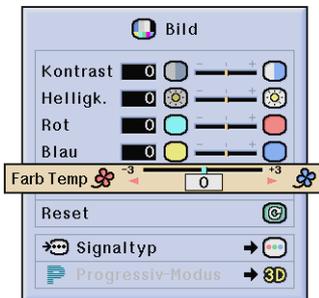
Gewählter Gegenstand	Taste ◀	Taste ▶
<b>Kontrast</b>	Zur Verringerung des Kontrastes	Zur Erhöhung des Kontrastes
<b>Helligk.</b>	Für weniger Helligkeit	Für mehr Helligkeit
<b>Farbe</b>	Für weniger intensive Farben	Für stärker intensive Farben
<b>Tönung</b>	Hautfarben werden violetter	Hautfarben werden grüner
<b>Schärfe</b>	Für geringere Schärfe	Für größere Schärfe
<b>Rot</b>	Für schwächeres Rot	Für kräftigeres Rot
<b>Blau</b>	Für schwächeres Blau	Für kräftigeres Blau
<b>Reset</b>	Alle Einstellungen werden auf die Einstellungen ab Werk zurückgestellt.	

## HINWEIS

- „Farbe“, „Tönung“ und „Schärfe“ werden bei RGB-Eingang in der EINGANG 1- oder 2-Betriebsart nicht angezeigt.
- Zum Rückstellen aller eingestellten Punkte „Reset“ auf dem Menü „Bild“ wählen und **ENTER** drücken.
- Die Einstellungen können getrennt in den EINGANG 1- bis 5-Betriebsarten gespeichert werden.
- Abhängig vom empfangenen Signal kann „Schärfe“ in der EINGANG 1- oder 2-Betriebsart für den KOMPONENTE-Eingang nicht eingestellt werden.

## Einstellung der Farbtemperatur

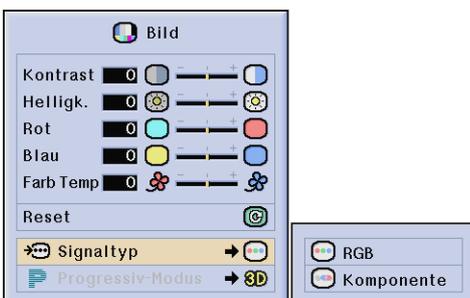
Mit dieser Funktion kann die Farbtemperatur auf die in den Projektor eingegebene Art des Bildes (Video, Computerbild, Fernsehsendung usw.) eingestellt werden. Die Farbtemperatur für wärmere, rötlichere Bilder mit natürlicheren Hauttönen verringern oder für kältere, bläuliche Bilder mit hellerer Wiedergabe erhöhen.



-3 (Rot) ◀ Taste		▶ Taste (Blau) +3	
Verringert die Farbtemperatur für wärmere und rötliche Bilder mit Glühlampenbeleuchtung. (Tiefe Farbtemperatur)		Erhöht die Farbtemperatur für kühlere und bläuliche Bilder mit Neonlampenbeleuchtung. (Hohe Farbtemperatur)	

## Wahl de Signaltyps (nur RGB-Menü)

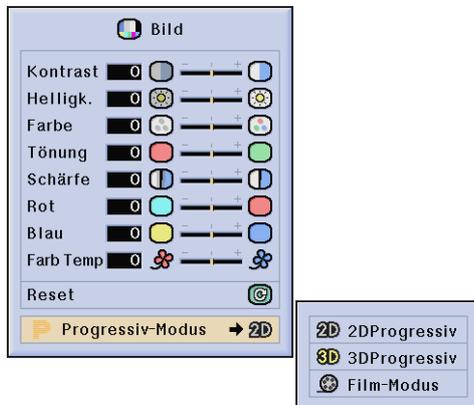
Mit dieser Funktion kann der RGB- oder KOMPONENTE-Eingangssignaltyp für den INPUT 1 oder 2-Anschluß gewählt werden.





### Progressiv-Modus

Mit dieser Funktion kann die Progressiv-Anzeige eines Videosignals gewählt werden. Mit der Progressiv-Anzeige wird ein besseres Videobild wiedergegeben. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



### Wählt die Progressiv-Konvertierungs-Betriebsart.

#### 2DProgressiv

Diese Funktion kann für die Wiedergabe von sich schnell bewegenden Bildern wie beim Sport oder bei Aktionsfilmen verwendet werden. Diese Betriebsart optimiert die Bildwiedergabe eines angezeigten Bildes.

#### 3DProgressiv

Diese Funktion kann für die bessere Wiedergabe von sich relativ langsam bewegenden Bildern wie in einem Fernsehstück oder einer Dokumentation verwendet werden. Diese Betriebsart optimiert die Bildwiedergabe, indem die Bewegungen aufgrund einer Anzahl von vorherigen und folgenden Bildern abgeschätzt werden.

#### Film-Modus

Klare Wiedergabe des Bildes einer Filmquelle. Wiedergabe eines optimierten Filmbildes, das mit Drei-Zwei Pull-Down-Enhancement (NTSC und PAL 60 Hz) oder Zwei-Zwei Pull-Down-Enhancement (PAL 50 Hz und SECAM) auf Progressiv-Modus umgewandelt wurde.

\* Die Filmquelle ist eine Digital-Videoaufnahme, die original mit 24 Bildern/Sekunde vercodet wurde. Der Projektor kann diese Filmquelle auf Progressiv-Video mit 60 Bildern/Sekunde für NTSC und PAL 60 Hz oder mit 50 Bildern/Sekunde für PAL 50 Hz und SECAM zur Wiedergabe als hochauflösendes Bildmaterial umwandeln.

### HINWEIS

- Bei der Verwendung von Progressiv-Eingängen werden die Eingänge direkt wiedergegeben. Daher kann 2DProgressiv, 3DProgressiv und Film-Modus nicht gewählt werden. Diese Betriebsarten können als Zeilensprung-Signale gewählt werden, die keine 1080i-Signale beinhalten.
- Selbst wenn bei NTSC oder PAL60Hz 3DProgressiv eingestellt wurde, wird die Funktion für Drei-Zwei Pull-Down-Enhancement automatisch aktiviert, wenn die Filmquelle eingegeben wurde.
- Bei Einstellung auf PAL50Hz oder SECAM wird die Funktion für Zwei-Zwei Pull-Down-Enhancement nur im Film-Modus aktiviert, wenn die Filmquelle eingegeben wurde.



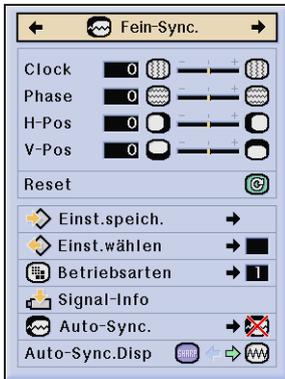


# Einstellung der Computer-Bilder (nur RGB-Menü)



Bei der Anzeige von Computer-Mustern, die jeden Punkt wiederholen (Fliesenmuster, vertikale Streifen), können Interferenzen zwischen den LCD-Pixeln auftreten und ein Flimmern, vertikale Streifen oder Kontrastfehler in Bildteilen verursachen. In diesem Fall „Clock“, „Phase“, „H-Pos“ und „V-Pos“ für ein optimales Computer-Bild einstellen. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.

Mit **INGANG 1** oder **2** die gewünschte Computereingangs-Betriebsart wählen.



## Clock

Einstellung von vertikalem Rauschen.

## Phase

Einstellung von horizontalem Rauschen (ähnlich wie die Spureinstellung auf einem Videorekorder).

## H-Pos

Zentriert das angezeigte Bild durch Bewegen nach rechts und links.

## V-Pos

Zentriert das angezeigte Bild durch Bewegen nach oben und unten.

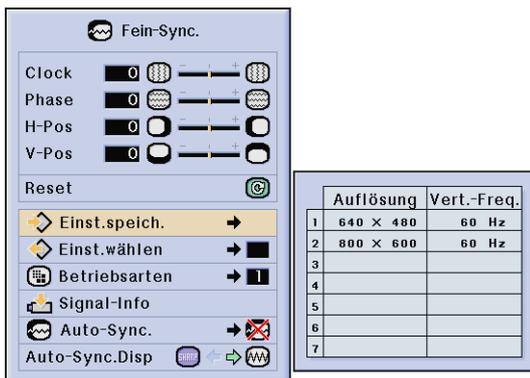
## HINWEIS

- Computerbild-Einstellungen können einfach durch das Drücken von **AUTO SYNC** (🔄), durchgeführt werden. Siehe Seite **45** für weitere Hinweise.
- Zum Rückstellen aller eingestellten Punkte „Reset“ auf dem Menü „Fein-Sync.“ wählen und **ENTER** drücken.

## Speichern und Wählen von Einstellungen

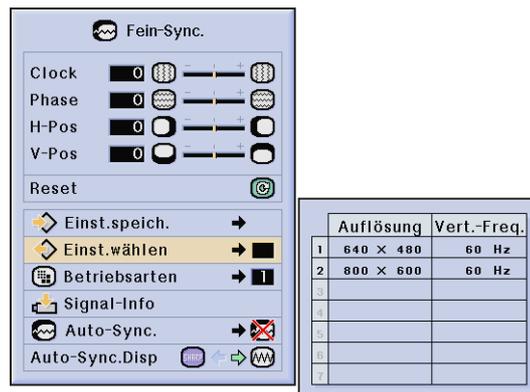
Dieser Projektor kann bis zu sieben Einstellungen für die Verwendung mit verschiedenen Computern speichern. Nachdem die Einstellungen gespeichert sind, können sie jedesmal einfach beim Anschluß eines entsprechenden Computers an den Projektor gewählt werden.

### Speichern der Einstellung



	Auflösung	Vert.-Freq.
1	640 × 480	60 Hz
2	800 × 600	60 Hz
3		
4		
5		
6		
7		

### Wahl einer gespeicherten Einstellung



	Auflösung	Vert.-Freq.
1	640 × 480	60 Hz
2	800 × 600	60 Hz
3		
4		
5		
6		
7		

## HINWEIS

- Wenn eine Speicherposition nicht belegt wurde, werden die Einstellungen für Auflösung und Frequenz nicht angezeigt.
- Wenn die gespeicherte Einstellung mit „Einst.wählen“ gewählt wird, sollte das Computersystem mit der gespeicherten Einstellung übereinstimmen.





## Einstellung einer besonderen Betriebsart

Normalerweise wird die Art des Eingangssignals erkannt und automatisch die dafür geeignete Auflösungs-Betriebsart eingestellt. Bei einigen Signalen sollte die optimale Auflösungs-Betriebsart in „Betriebsarten“ des „Fein-Sync.“-Menüs gewählt werden, um der Anzeige-Betriebsart des Computers zu entsprechen. Siehe Seite 38 für Bedienungshinweise.

The screenshot shows the 'Fein-Sync.' menu with the following settings:

- Clock: 0
- Phase: 0
- H-Pos: 0
- V-Pos: 0
- Reset: [Reset icon]
- Einst.speich.: [Save icon]
- Einst.wählen: [Select icon]
- Betriebsarten: [Operating modes icon]
- Signal-Info: [Signal info icon]
- Auto-Sync.: [Auto sync icon]
- Auto-Sync.Disp: [Auto sync disp icon]

Next to the menu is a table titled 'Auflösung':

Auflösung	
1	640 × 480
2	720 × 480
3	480P
4	
5	
6	
7	

### HINWEIS

- Die Wiedergabe von Computer-Mustern, bei denen jede zweite Zeile wiederholt wird (horizontale Streifen), sollte vermieden werden. (Durch Auftreten von Flimmern kann das Betrachten erschwert werden.)
- Bei der Eingabe von DTV 480P- oder 1080I-Signalen den entsprechenden Signaltyp wählen.

## Überprüfung des Eingangssignals

Diese Funktion kann zur Überprüfung des Eingangssignals verwendet werden.

The screenshot shows the 'Fein-Sync.' menu with 'Signal-Info' selected. The signal information table is as follows:

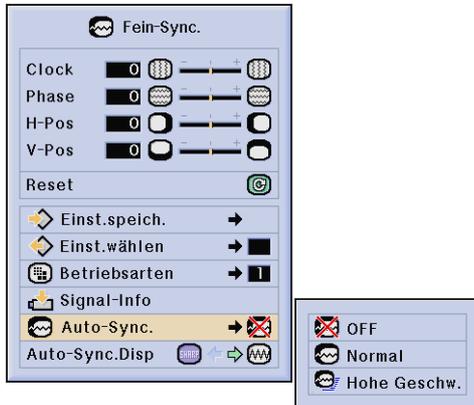
Auflösung	640 × 480
Hori.-Freq.	31.4 kHz
Vert.-Freq.	60 Hz





### Auto-Synchron-Einstellungen

- Diese Funktion wird für die automatische Einstellung eines Computerbildes verwendet.
- Auto-Synchron-Einstellungen können manuell durch Drücken von **AUTO SYNC** oder automatisch durch Einstellung von „Auto-Sync.“ auf „Normal“ oder „Hohe Geschw.“ im Menü des Projektors eingestellt werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



#### OFF

- Synchron-Einstellungen werden nicht automatisch ausgeführt.

- **AUTO SYNC** für manuelle Einstellungen drücken.

#### Normal

- Die synchronisierte Einstellung wird automatisch wie bei der Einstellung für „Hohe Geschw.“ ausgeführt.
- Änderungen mit der Einstellung „Normal“ brauchen länger als die mit der Einstellung „Hohe Geschw.“ ausgeführten, jedoch sind sie genauer.

#### Hohe Geschw.

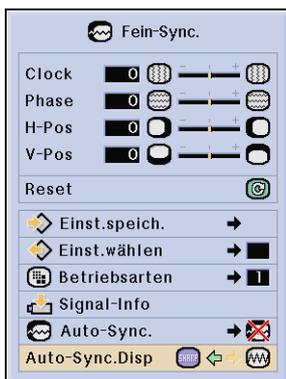
- Die Synchronisations-Einstellung wird jedesmal beim Einschalten des Projektors automatisch durchgeführt, wenn ein Computer angeschlossen oder die Eingangswahl geändert wird.
- Die vorher eingestellte Auto-Sync.-Einstellung wird gelöscht, wenn die Einstellungen des Projektors geändert werden.

#### HINWEIS

- Automatische Einstellungen können durch Drücken von **AUTO SYNC** durchgeführt werden.
- Wenn bei der Einstellung der AUTO SYNC.-Funktion in der OFF- oder Hohe Geschw.-Betriebsart **AUTO SYNC** einmal gedrückt wird und dann innerhalb einer Minute erneut gedrückt wird, wird die AUTO SYNC-Funktion auf Normal-Betriebsart geschaltet.
- Auto-Sync.-Einstellungen können einige Zeit benötigen, abhängig von Bild des am Projektor angeschlossenen Computers.
- Wenn mit der Auto-Sync.-Einstellung kein optimales Bild erzielt werden kann, sollten manuelle Einstellungen durchgeführt werden. (Siehe Seite **43**.)

### Auto-Synchron-Anzeigefunktionen

Normalerweise wird während der Auto-Sync.-Einstellungen kein Bild angezeigt. Während der Auto-Sync.-Einstellungen kann jedoch ein Hintergrundbild angezeigt werden.





# Toneinstellung



Die Toneinstellungen dieses Projektors sind ab Werk auf Standard-Einstellungen eingestellt. Sie können jedoch nach Wunsch auf die folgenden Audio-Einstellungen geändert werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



Gewählter Gegenstand	Taste ◀	Taste ▶
<b>Balance</b>	Verschiebung der Wiedergabe zum linken Lautsprecher	Verschiebung der Wiedergabe zum rechten Lautsprecher
<b>Höhen</b>	Die Höhen werden abgeschwächt.	Die Höhen werden verstärkt.
<b>Baß</b>	Der Baß wird abgeschwächt.	Der Baß wird verstärkt.
<b>Reset</b>	Alle Toneinstellungen werden auf die Einstellungen ab Werk zurückgestellt.	

## HINWEIS

- Zum Rückstellen sämtlicher Einstellungen „Reset“ auf dem „Audio“-Menü wählen und dann **ENTER** drücken.

## Audio-Ausgang

FAO (Fixed Audio Output): Der Audioausgang ändert sich nicht mit dem Lautstärkepegel des Quellen-Projektors.

VAO (Variable Audio Output): Der Audioausgang ändert sich mit dem Lautstärkepegel des Quellen-Projektors.

## Lautsprecher

Ein- und Ausschalten der eingebauten Lautsprecher des Projektors.

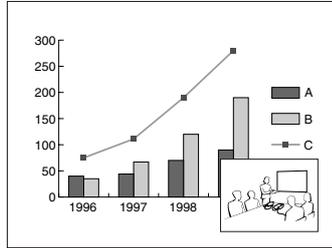




## Wiedergabe von Doppelbildern (Bild-in-Bild) (nur RGB-Menü)



Die Funktion Bild-in-Bild erlaubt die Wiedergabe von Doppelbildern auf der gleichen Bildwand. Der Bildeingang von EINGANG 4 oder 5 kann als eingefügtes Bild in das Hauptbild von EINGANG 1, 2 oder 3 wiedergegeben werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



- 1 ◀ zur Wahl von "O" zur Wiedergabe des eingefügten Bildes drücken (Grundeinstellung auf EINGANG 4).
- 2 ◀/▶/▲/▼ zum Bewegen des eingefügten Bildes auf eine der voreingestellten Positionen drücken.

### HINWEIS

- Das Bild von EINGANG 1, 2 oder 3 wird als Hauptbild und das Bild von EINGANG 4 oder 5 als eingefügtes Bild wiedergegeben.
- Das zuletzt wiedergegebene Bild von EINGANG 4 oder 5 wird als eingefügtes Bild wiedergegeben. Wenn zum Beispiel das Bild von EINGANG 4 als das eingefügte Bild wiedergegeben werden soll, EINGANG 4 wählen, das Hauptbild wählen und dann „Bild in Bild“ wählen.
- Das eingefügte Bild kann nur mit einem NTSC-/PAL-/SECAM-Videosignal wiedergegeben werden.
- Bei der Wahl eines Bildes für das eingefügte Bild wird nur das eingegebene Bild wiedergegeben.
- Der Ton für das eingefügte Bild wird von den Lautsprechern des Projektors wiedergegeben.
- Bild-in-Bild funktioniert nicht mit den folgenden Signalen.  
UXGA-Signalsbilder/SXGA + -Signalsbilder/Zeilensprung-Signale/DTV (480P/580P/720P/1035I/1080I)
- In der Bild-in-Bild-Betriebsart können nur die folgenden Funktionen verwendet werden.  
FREEZE (Standbild): Kann nur mit dem eingefügten Bild verwendet werden.



## Verringerung von Bildrauschen [DNR] (nur VIDEO-Menü)



Digitale Rauschverringung (DNR) bietet Bilder von hoher Qualität mit minimalem Punkt-Crawl-Effekt und Kreuzfarbrauschen. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.

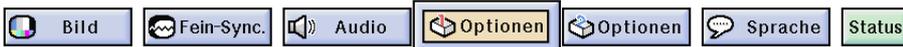


### HINWEIS

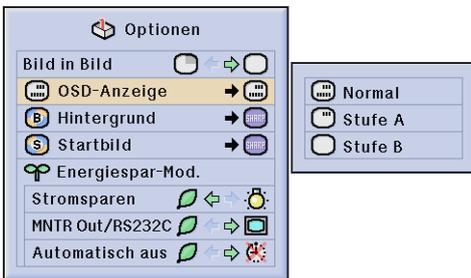
- Wenn das Bild klar wiedergegeben wird, wählen Sie "DNR", um eine Verwischen zu verhindern.



# Ein- und Ausschalten der Anzeigen auf der Bildwand



Mit dieser Funktion können die Anzeigen auf der Bildwand, die während der Eingangswahl angezeigt werden, ein- oder ausgeschaltet werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



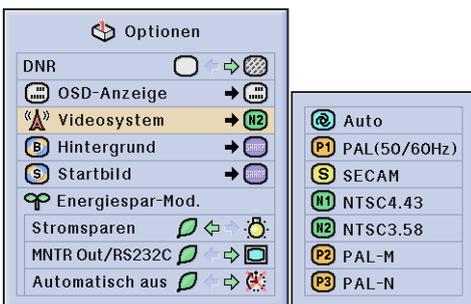
Gewählter Gegenstand	Beschreibung
<b>Normal</b>	Alle Anzeigen auf der Bildwand werden angezeigt.
<b>Stufe A</b>	Eingang/Eigenes Bild/Standbild/Vergrößern/Auto-Sync./Lautstärke, Stummschaltung und Schwarzbild werden nicht angezeigt.
<b>Stufe B</b>	Alle Anzeigen auf der Bildwand werden nicht angezeigt (ausgenommen das Menü/Objektiv-Funktionen und Warnungs-Anzeigen (Ausschalten/Temperatur/Lampen-Funktion usw.)).



# Einstellung des Videosignals (nur VIDEO-Menü)



Die Videoeingangssystem-Betriebsart ist auf „Auto“ eingestellt und kann auf eine spezifische System-Betriebsart geändert werden, wenn die gewählte Betriebsart nicht mit dem angeschlossenen audiovisuellen Gerät kompatibel ist. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



## HINWEIS

- Wenn die System-Betriebsart auf „Auto“ eingestellt ist, kann es vorkommen, daß wegen Signalunterschieden kein klares Bild empfangen wird. In diesem Fall sollte auf das wiedergegebene Videosystem umgeschaltet werden.
- AUTO kann nicht für PAL-M- und PAL-N-Eingangssignale eingestellt werden. „PAL-M“ oder „PAL-N“ im „Videosystem“-Menü für die PAL-M- und PAL-N-Eingangssignale wählen.

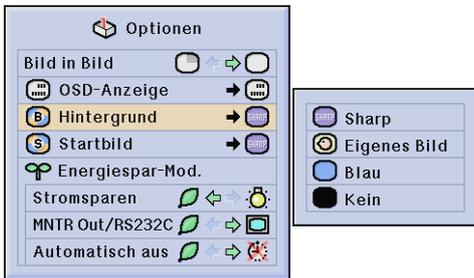




# Wahl eines Hintergrundbildes



Mit dieser Funktion kann ein Bild gewählt werden, das angezeigt wird, wenn kein Signal an den Projektor gesendet wird. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



Gewählter Gegenstand	Beschreibung
<b>Sharp</b>	SHARP-Originalbild
<b>Eigenes Bild</b>	Benutzerbild (z.B. Firmenzeichen)
<b>Blau</b>	Blaue Bildwand
<b>Kein</b>	Schwarze Bildwand

## HINWEIS

- Bei der Wahl von „Eigenes Bild“ kann der Projektor ein vom Benutzer gewähltes Bild (z.B. ein Firmenzeichen) als Hintergrundbild anzeigen. Das Benutzerbild muß eine 256-farbige BMP-Datei mit einer Bildgröße von 1.024 × 768 Punkten sein. Für weitere Hinweise siehe die Bedienungsanleitung der Sharp Advanced Presentation Software auf der CD-ROM zum Speichern (oder Ändern) eines Benutzerbildes.



# Wahl eines Bildes für die Anfangsanzeige



Mit dieser Funktion kann ein Bild für die Anfangsanzeige gewählt werden. Ein Benutzerbild (z.B. ein Firmenzeichen) kann über ein RS-232C-Kabel in den Projektor geladen werden. Siehe Seite **20** in dieser Bedienungsanleitung und auch die mitgelieferte Bedienungsanleitung der Sharp Advanced Presentation Software auf der CD-ROM für weitere Hinweise. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



Gewählter Gegenstand	Beschreibung
<b>Sharp</b>	SHARP-Originalbild
<b>Eigenes Bild</b>	Benutzerbild (z.B. Firmenzeichen)
<b>Kein</b>	Schwarze Bildwand

## HINWEIS

- Bei der Wahl von „Eigenes Bild“ kann der Projektor ein vom Benutzer gewähltes Bild (z.B. ein Firmenzeichen) als für die Anfangsanzeige anzeigen. Das Benutzerbild muß eine 256-farbige BMP-Datei mit einer Bildgröße von 1.024 × 768 Punkten sein. Für weitere Hinweise siehe die Bedienungsanleitung der Sharp Advanced Presentation Software auf der CD-ROM zum Speichern (oder Ändern) eines Benutzerbildes.





# Wahl der Energiespar-Betriebsart



Mit diesen Funktionen kann der Stromverbrauch verringert werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.

## Energiespar-Funktion

Mit dieser Funktion kann die projizierte Lichtmenge gesteuert werden. „ (Energiesparmodus)“ oder „ (Standardmodus)“ zum Verringern oder Erhöhen der Helligkeit, des Ventilatorgeräusches und des Energieverbrauchs wählen.



	Lichtmenge beträgt 85 %. Stromverbrauch beträgt etwa 350 W.
	Lichtmenge beträgt 100 %. Stromverbrauch beträgt 380 W.

### HINWEIS

- „Stromsparen“ ist ab Werk auf „ (Standardmodus)“ eingestellt.
- Selbst bei der Einstellung auf „ (Energiesparmodus)“ in der „Stromsparen“ kann sich das Ventilatorgeräusch erhöhen, wenn die interne Gerätetemperatur so weit ansteigt, daß die Gerätekühlung aktiviert wird.

## Funktion für Monitor-Ausgang/RS-232C AUS

Dieser Projektor verbraucht Strom, wenn ein Monitor an den OUTPUT-Anschluß für INPUT 1, 2 oder ein Computer am RS-232C-Anschluß angeschlossen ist. Wenn diese Anschlüsse nicht verwendet werden, kann „MNTR Out/RS232C“ auf „“ eingestellt werden, um den Stromverbrauch in der Bereitschafts-Betriebsart zu verringern.



	Bereitschafts-Stromversorgung für die Verbindung Monitor-Ausgang/RS-232C ausgeschaltet.
	Monitor-Ausgang/RS-232C AUS eingeschaltet.

### VORSICHT

- „MNTR Out/RS232C“ auf „“ bei der Verwendung der Sharp Advanced Presentation Software (mitgeliefert) einstellen.

## Funktion zur automatischen Ausschaltung

Wenn länger als 15 Minuten kein Eingangssignal festgestellt wird, schaltet sich der Projektor automatisch aus. Die Meldung auf der Bildwand „Gerät AUS in 5 Min.“ wird vor dem automatischen Ausschalten alle fünf Minuten angezeigt.



	Das Gerät wird automatisch nach etwa 15 Minuten ausgeschaltet, wenn kein Signaleingang festgestellt wird.
	Automatischen Ausschaltung deaktiviert.

### HINWEIS

- „MNTR Out/RS232C“ ist ab Werk auf „“ und „Automatisch aus“ ist ab Werk auf „“ eingestellt.





# Überprüfen der Verwendungszeit der Lampe



Diese Funktion kann zur Überprüfung der Verwendungszeit der Lampe verwendet werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



## HINWEIS

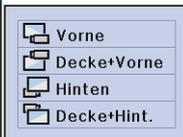
- Es wird empfohlen, die Lampe nach ca. 1.400 Stunden Verwendung auszutauschen. Siehe Seite **64** und **65** zum Austauschen der Lampe.



# Wiedergabe mit der Kehrbild-/Umkehrbild-Funktion



Dieser Projektor ist mit einer Kehrbild-/Umkehr-Funktion ausgestattet, mit der das Bild bei unterschiedlichen Bedürfnissen als Kehrbild bzw. Umkehrbild projiziert werden kann. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



Gewählter Gegenstand	Beschreibung
Vorne	Normales Bild
Decke + Vorne	Umkehrbild
Hinten	Kehrbild
Decke + Hint.	Kehrbild und Umkehrbild

## HINWEIS

- Diese Funktion kann für Kehrbilder und für Projektionen mit dem an der Decke befestigten Projektor verwendet werden. Siehe Seite **30** für diese Aufstellungen.

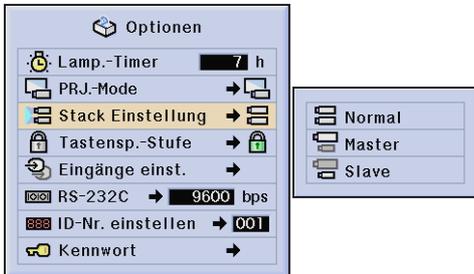


# Einstellung des Stacking-Modus



Die Helligkeit eines Bildes kann durch das Stapeln von zwei Projektoren und durch gleichzeitige Projektion des Bildes verdoppelt werden. (Stapel-Projektion)

Zwei Projektoren mit einem RS-232C-Kabel verbinden. Dann einen Projektor als Master und den anderen als Slave zuweisen. Auf diese Weise können zwei Projektoren mit einer Fernbedienung gesteuert werden. Siehe Seite **38** für weitere Hinweise.



## HINWEIS

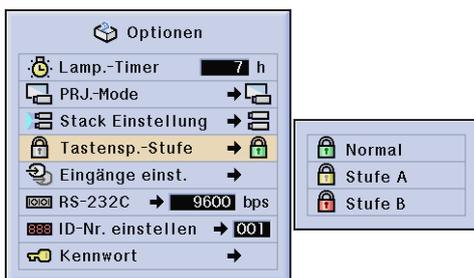
- Wenn der Master-Projektor mit der Fernbedienung bedient wird, werden die Steuersignale über das RS-232C-Kabel an den Slave-Projektor übertragen, der dann wie der Master-Projektor funktioniert. Mit den folgenden Tasten können sowohl der Master- als auch der Slave-Projektor gleichzeitig bedient werden.  
**ON, OFF, BLACK SCREEN, INPUT (1, 2, 3, 4 oder 5)**
- Der Slave-Projektor kann nicht direkt mit der Fernbedienung bedient werden.
- Selbst nach der Aufstellung für Stapel-Projektion können die einzelnen Projektoren durch das folgende Vorgehen bedient werden.
  - (a) Die Bedienelemente auf dem Projektor verwenden.
  - (b) Die Fernbedienung mit einem Kabel am Projektor anschließen.
- Für Hinweise zur Verwendung siehe Seite **59** und **62**.



# Sperrung der Bedienungstasten auf dem Projektor



Mit dieser Funktion kann die Verwendung bestimmter Bedientasten auf dem Projektor gesperrt werden. Der Benutzer kann den Projektor weiterhin mit der Fernbedienung vollständig bedienen. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



Gewählter Gegenstand	Beschreibung
<b>Normal</b>	Alle Bedienungstasten können verwendet werden.
<b>Stufe A</b>	Nur die Funktionen Eingangs/Lautstärke/Stummschaltung auf dem Projektor können verwendet werden.
<b>Stufe B</b>	Die Bedienungstasten auf dem Projektor können nicht verwendet werden.

## HINWEIS

- Zum Löschen der Tastatur-Sperrstufe den obigen Vorgang mit der Fernbedienung wiederholen.
- Siehe Seite **55** für weitere Hinweise zur Verwendung der Kennwort-Funktion.





# Deaktivieren von Eingängen



Mit dieser Funktion kann ein nicht gewünschter Signaleingang deaktiviert werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



## HINWEIS

- Bei Stack-Projektion, Mehrbildwand-Projektion usw. kann diese Funktion zum Deaktivieren der RS-232C-Steuerung verwendet werden.
- Bis zu zwei Eingangssignale können für Eingang 1, 2, 3 oder Eingang 4, 5 deaktiviert werden.
- Für Hinweise zu der Nutzung siehe Seite **59** und **62**.



# Wahl der Übertragungsgeschwindigkeit (RS-232C)



Mit dieser Funktion kann die Übertragungsgeschwindigkeit des RS-232C-Anschlusses durch Wahl der Baudrate eingestellt werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



## HINWEIS

- Sicherstellen, daß der Projektor und der Computer auf die gleicher Baudrate eingestellt sind. Siehe die Bedienungsanleitung des Computers für Hinweise zur Einstellung der Baudrate.



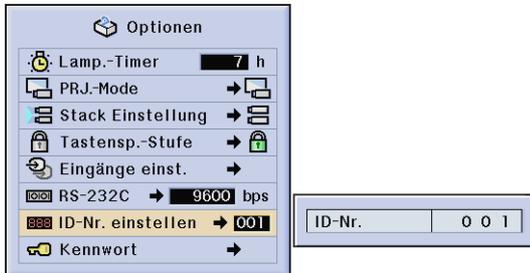


# Steuerung mehrerer Projektoren mit ID-Nummern



Mit diesem Projektor kann ein Netzwerk von bis zu 250 Projektoren hergestellt werden. Zur getrennten Identifizierung und Steuerung bestimmter Projektoren muß eine ID-Nr. eingegeben werden. Die ID-Nummer ist ab Werk auf „001“ eingestellt. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.

## Eingabe der ID-Nr.



► zur Wahl der ersten Stelle und ▲/▼ zur Wahl der gewünschten Nummer drücken. Den Vorgang für die verbleibenden zwei Stellen wiederholen.

### HINWEIS

- Sicherstellen, daß die ID-Nummer im Optionen-Menü eingestellt ist und ein entsprechender Aufkleber mit der Nummer am Projektor angebracht wurde.
- Die ID-Nr. kann von 001 bis 250 eingestellt werden.
- Für Hinweise zur Verwendung siehe Seite **57** bis **62**.





# Schutz von wichtigen Einstellungen mit einem Kennwort

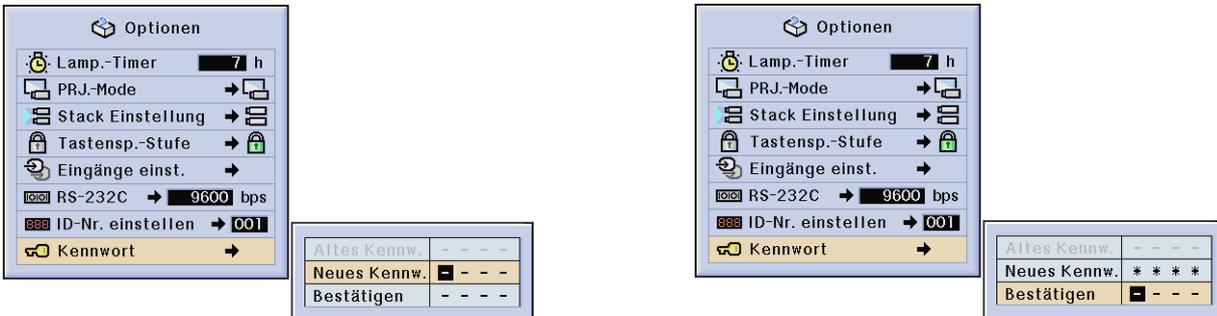


Der Benutzer kann ein Kennwort eingeben und zusammen mit der Tastensperre verwenden, um eine Änderung von Einstellungen in den Menüs zu verhindern. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.

## HINWEIS

- Nachdem das Kennwort eingestellt ist, muß es für das Aufrufen der Menüs „PRJ.-Mode“, „Stack Einstellung“, „Tastensp.-Stufe“, „Eingänge einst.“, „RS-232C“ und „ID-Nr. einstellen“ eingegeben werden.

## Eingabe des Kennworts

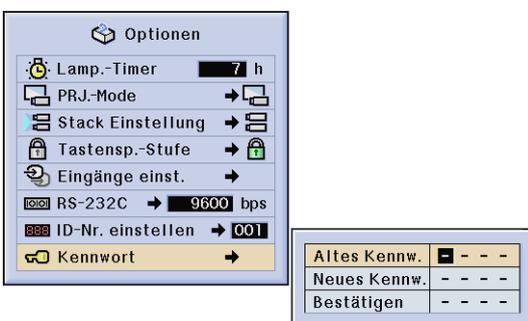


- Ein neues Kennwort mit den Tasten ▲/▼ zur Wahl der gewünschten Zahl und dann ► zur Wahl der nächsten Stelle drücken. Diesen Vorgang für die verbleibenden drei Zahlen wiederholen und dann **ENTER** drücken.
- Das Kennwort erneut mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ eingeben („Bestätigen“) und dann **ENTER** drücken.

## HINWEIS

- Schreiben Sie nach der Eingabe das Kennwort auf und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, falls Sie es vergessen sollten.

## Ändern des Kennworts



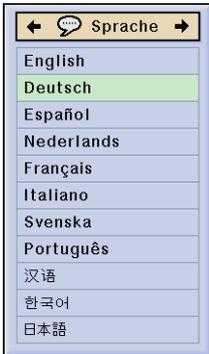
- Das alte Kennwort mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ eingeben und dann **ENTER** drücken.
- Das neue Kennwort mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ eingeben und dann **ENTER** drücken.
- Das Kennwort erneut mit den Tasten ▲/▼/◀/▶ eingeben („Bestätigen“) und dann **ENTER** drücken.



# Wahl der Sprache für die Anzeigen auf der Bildwand



Die voreingestellte Sprache für die Anzeigen auf der Bildwand ist Englisch. Sie kann jedoch auf Deutsch, Spanisch, Niederländisch, Französisch, Italienisch, Schwedisch, Portugiesisch, Chinesisch, Koreanisch oder Japanisch eingestellt werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.



# Anzeige der Einstellungen



Mit dieser Funktion können alle Einstellungen gleichzeitig auf der Bildwand angezeigt werden. Siehe Seite **38** für Bedienungshinweise.

## EINGANG 1, 2 (RGB)- oder 3 (DIGITAL)-Betriebsart

Bild	Fein-Sync.	Audio	Optionen	Optionen	Sprache
Kontrast 0	Clock 0	Balance 0	Bild in Bild	Lamp.-Timer 8h	Deutsch
Helligk. 0	Phase 0	Höhen 0	OSD-Anzeige	PRJ.-Mode	
Rot 0	H-Pos 0	Baß 0	Hintergrund	Stack Einstellung	
Blau 0	V-Pos 0	Audio Ausgang	Startbild	Tastensp.-Stufe	Standard
Farb Temp 0	Einst.wählen	Lautsprecher	Stromsparen	Eingänge einst. 1,2,3,4,5	Normal
Signaltyp	Betriebsarten		MNTR Out/RS232C	RS-232C 9600bps	Größe ändern
Progressiv-Modus	Auto-Sync.		Automatisch aus	ID-Nr. einstellen 001	
	Auto-Sync.Disp			Kennwort	

## EINGANG 4, 5 (VIDEO)-Betriebsart

Bild	Audio	Optionen	Optionen	Sprache
Kontrast 0	Balance 0	DNR	Lamp.-Timer 9h	Deutsch
Helligk. 0	Höhen 0	OSD-Anzeige	PRJ.-Mode	
Farbe 0	Baß 0	Videosystem	Stack Einstellung	
Tönung 0	Audio Ausgang	Hintergrund	Tastensp.-Stufe	Standard
Schärfe 0	Lautsprecher	Startbild	Eingänge einst. 1,2,3,4,5	Normal
Rot 0		Stromsparen	RS-232C 9600bps	Größe ändern
Blau 0			MNTR Out/RS232C	
Farb Temp 0		Automatisch aus	ID-Nr. einstellen 001	
Progressiv-Modus			Kennwort	

Grundlegende Bedienung



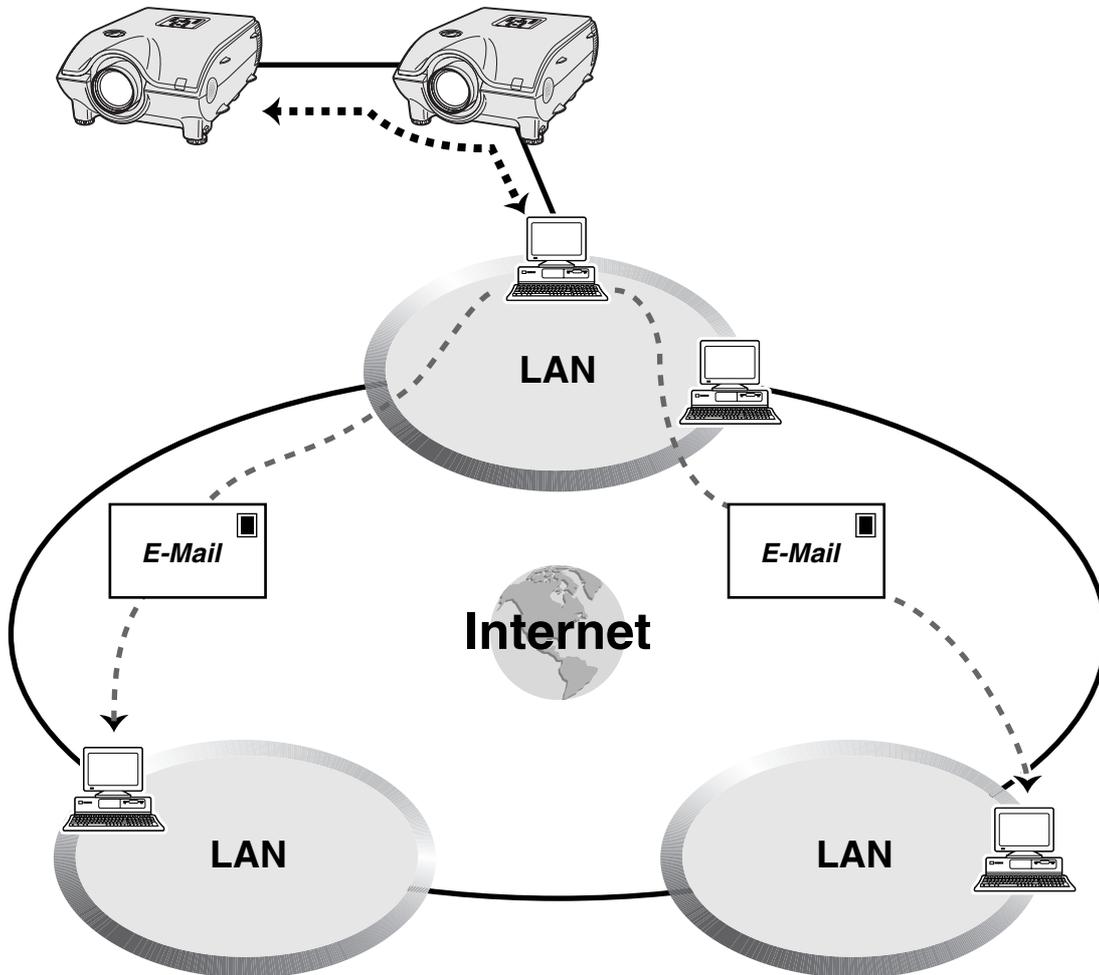


## Verwendung der Funktionen für erweiterte Funktionalität

Diese Projektor kann in einem Netzwerk eingesetzt werden.

- Internet-Anschluß für Selbst-Diagnose
- Multi- und Gruppen-Projektor-Steuerung
- Simultane Multi-Projektor-Steuerung

### Internet-Anschluß für Selbst-Diagnose, Status-Informationen und präventive Wartung



Dieser Projektor kann in einem Netzwerk mit bis zu 250 Projektoren verwendet werden, die von einem einzelnen PC mit der mitgelieferten Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition gesteuert werden. Dieser Projektor kann über einen RS-232C-Anschluß mit einem PC verbunden werden. Ausgangs-Anschlüsse sind vorhanden (RS-232C auf dem Projektor) dadurch wird eine verkettete Daisy-Chain-Konfiguration verwendet und kein Verteiler benötigt.

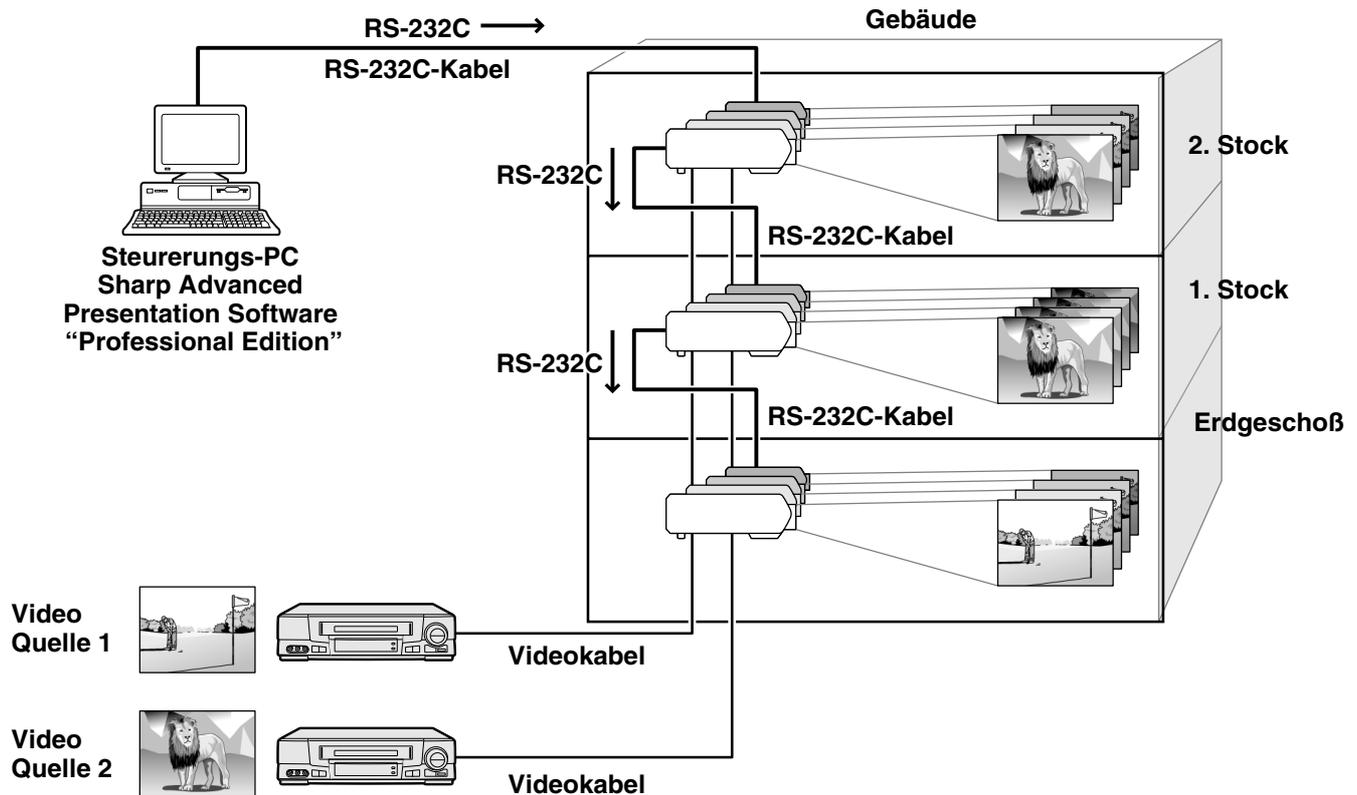
Dieser Projektor ist mit einer Funktion zum Senden von Status-Informationen (Verwendungszeit der Lampe usw.) an ein Wartungszentrum von Sharp oder eine Vertragshändler für einen schnellen, reibungslosen Kundendienst ausgestattet.

#### **HINWEIS**

- Für weitere Hinweise zu diesen Funktionen siehe die Bedienungsanleitungen der Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition.



## Multi- und Gruppen-Projektorsteuerung mit einem Computer



Dieser Projektor kann in einem Netzwerk von Projektoren verwendet werden, die von einem einzelnen PC mit der mitgelieferten Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition gesteuert werden. Projektoren in Konferenzräumen im Erdgeschoß und im 2. Stock eines Gebäudes können zum Beispiel für Video-Präsentationen verwendet werden, während Projektoren im 1. Stock für PC-unterstützte Präsentationen verwendet werden. Projektoren können zu verschiedenen Zeiten ausgeschaltet werden (z.B. die Projektoren im Erdgeschoß und im 1. Stock werden in einer Stunde ausgeschaltet, während die im 2. Stock in zwei Stunden ausgeschaltet werden.)

### HINWEIS

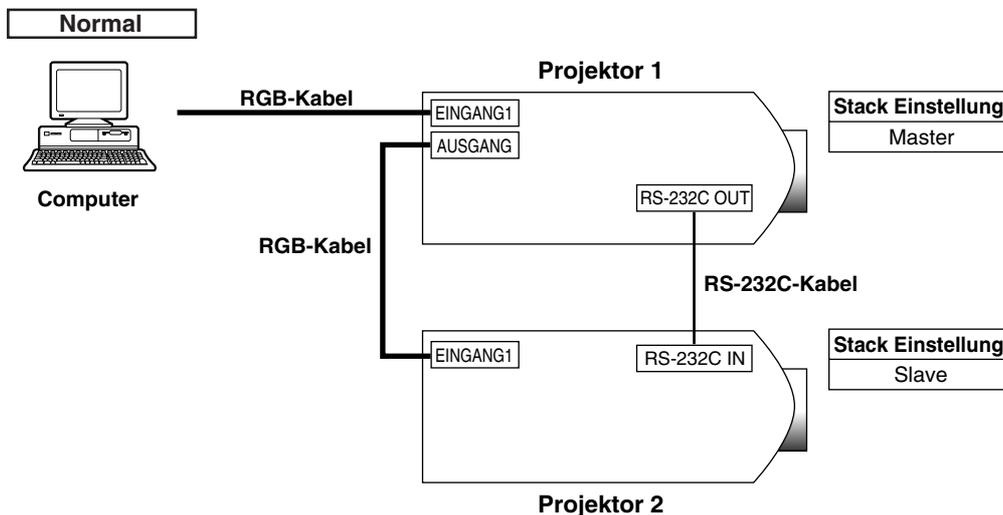
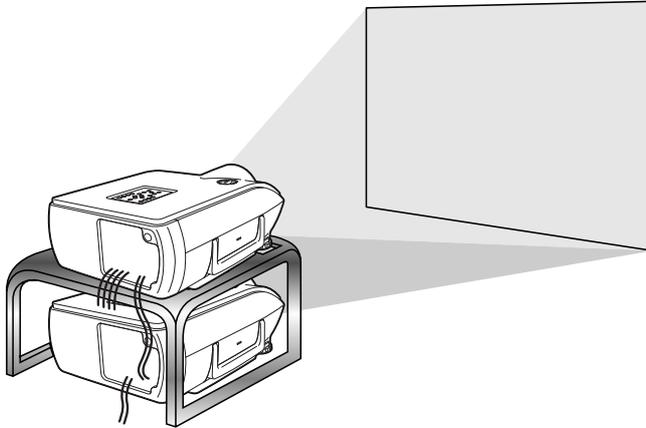
- Für weitere Hinweise zu diesen Funktionen siehe die Bedienungsanleitungen der mitgelieferten Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition.
- Die Übertragungsleistung des RS-232C-Kabels hängt von den Umgebungsbedingungen ab. Wenn die Leistung unzureichend ist, sollte ein Signalverstärker verwendet werden.
- Die Verwendung eines RS-232C-Kabels, das länger als 49' 3" (15 m) ist, wird nicht empfohlen.





## Stack-Projektion

Mit den folgenden Schritten kann eine wie in der obigen Abbildung beschriebene Stapel-Projektion ausgeführt werden.



Im folgenden sind die Schritte beschrieben, die für die in der obigen Abbildung gezeigte Stapelprojektion auszuführen sind.

- 1 Die Einstellung „Stack Einstellung“ auf Projektor 1 auf „Master“ einstellen. (Siehe Seite 52 für weitere Hinweise.)
- 2 Die Einstellung „Stack Einstellung“ auf Projektor 2 auf „Slave“ einstellen. (Siehe Seite 52 für weitere Hinweise.)
- 3 Für beiden Projektoren 1 und 2 die gleiche RS-232C-Übertragungsrage wählen. (Siehe Seite 53 für weitere Hinweise.)
- 4 Die Einstellungen für „Eingänge einst.“ wie in der folgenden Tabelle angegeben vornehmen. (Siehe Seite 53 für weitere Hinweise.)

### Projektor 1 (Master)

Eingänge einst.	
EINGANG1	ON
EINGANG2	OFF
EINGANG3	OFF
EINGANG4	OFF
EINGANG5	OFF

### Projektor 2 (Slave)

Eingänge einst.	
EINGANG1	ON
EINGANG2	OFF
EINGANG3	OFF
EINGANG4	OFF
EINGANG5	OFF

### HINWEIS

Die verwendeten Eingangsanschlüsse auf „ON“ einstellen.  
Die nicht verwendeten Eingangsanschlüsse auf „OFF“ einstellen.



## Verwendung der Funktionen für erweiterte Funktionalität

- 5 Den Projektor ausschalten.
- 6 Den INPUT 1-Port von Projektor 1 mit dem RGB-Port des Computers mit einem RGB-Kabel verbinden. (Siehe Seite **16** für weitere Hinweise.)
- 7 Den OUTPUT-Port von Projektor 1 mit dem INPUT 1-Port von Projektor 2 mit einem RGB-Kabel verbinden. (Siehe Seite **21** für weitere Hinweise.)

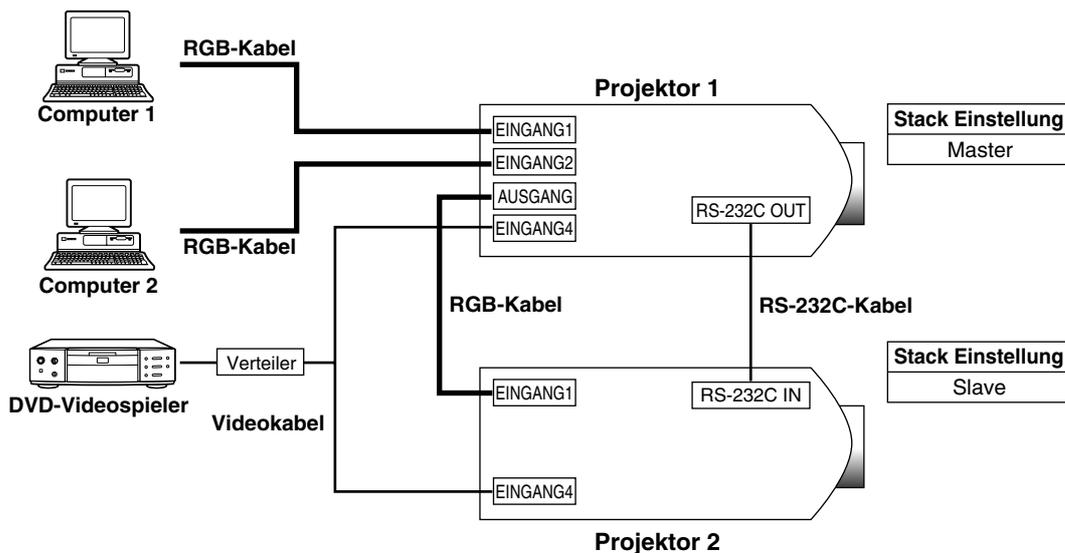
### HINWEIS

Beim Anschluß eines RGB-Kabels an Projektor 2 sollte der Eingangs-Port mit der gleichen Nummer wie Projektor 1 (in diesem Fall INPUT 1) verwendet werden.

- 8 Den RS-232C OUT-Port von Projektor 1 mit dem RS-232C IN-Port von Projektor 2 mit einem RS-232C-Kabel verbinden. (Siehe Seite **20** für weitere Hinweise.)
- 9 Zuerst den Projektor und dann den Computer einschalten.

Bei der Eingabe von mehreren Bildquellen siehe das folgende Beispiel zur Einstellung für „Eingänge einst.“.

### Anwendung



#### Projektor 1 (Master)

Eingänge einst.	
EINGANG1	ON
EINGANG2	ON
EINGANG3	OFF
EINGANG4	ON
EINGANG5	OFF

#### Projektor 2 (Slave)

Eingänge einst.	
EINGANG1	ON
EINGANG2	OFF
EINGANG3	OFF
EINGANG4	ON
EINGANG5	OFF





## Videowand

Für das Aufstellen einer Videowand war es bisher notwendig, kostspielige Bild-verarbeitende Geräte zu erwerben, die nur für dieses Vorhaben vorgesehen waren.

Das Gerät XG-P25X ist mit der Möglichkeit zur Verwendung als Videowand ausgestattet, die weitere zusätzliche Geräte überflüssig macht.

### Grundlegende Funktion

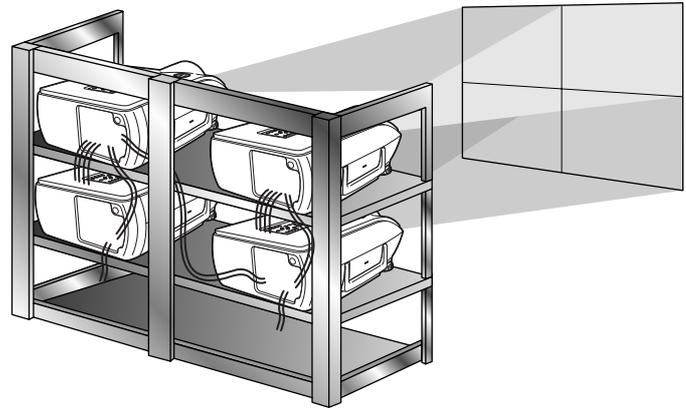
Im folgenden Abschnitt wird ein Beispiel beschrieben, wie eine 2x2 Videowand unter Verwendung von vier Projektoren wie oben gezeigt aufgebaut wird.

#### HINWEIS

Installieren Sie zuerst die Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition. Für Hinweise zur Installation siehe die Anleitung für die Software.

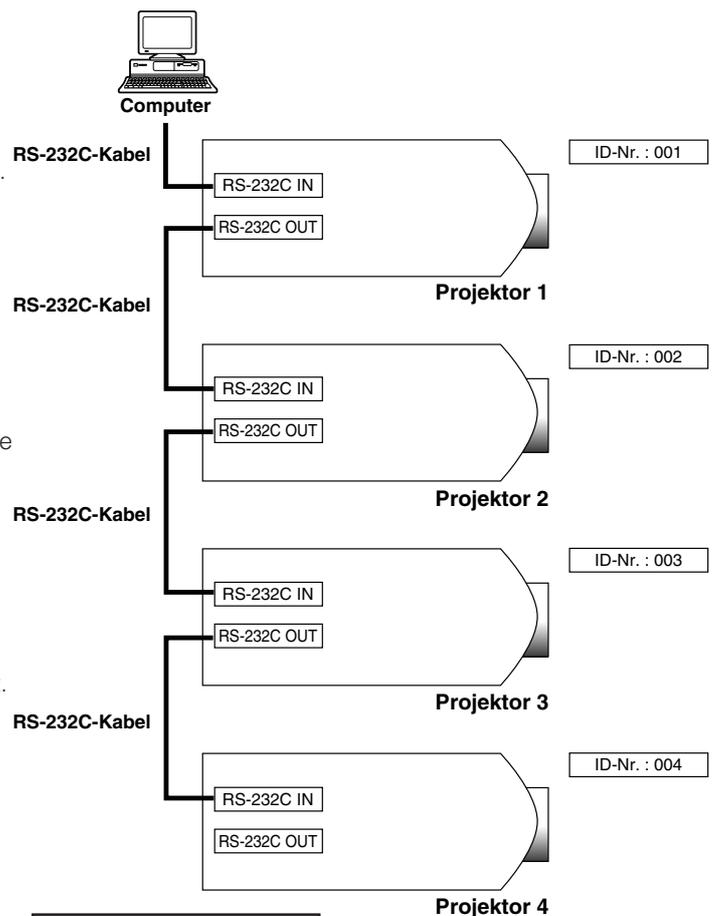
- 1 Die gleiche RS-232C-Übertragungsrate für alle Projektoren wählen.  
(Siehe Seite 53 für Hinweise zur Wahl der Übertragungsrate.)
- 2 Die ID-Nummer für jeden Projektor einstellen.  
(Siehe Seite 54 für Hinweise zur Einstellung der ID-Nummer.)
- 3 Alle Projektoren ausschalten.
- 4 Den Computer mit der Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition an die vier Projektoren unter Verwendung eines RS-232C-Kabels wie im folgenden Anschluß-Diagramm 1 gezeigt anschließen.  
(Siehe Seite 20 für Hinweise zum Anschluß des RS-232C-Kabels.)
- 5 Den Computer einschalten und dann die Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition starten.
- 6 In der Betriebsart-Einstellung „Use ID Number“ wählen.  
(Siehe die Installationsanleitung der Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition für Hinweise zur Einstellung.)
- 7 „Scan“ bei der Scan-Einstellung ausführen.  
(Siehe die Installationsanleitung der Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition für weitere Hinweise.)
- 8 „On“ im Fenster „Multiple Control“ anklicken.  
Wenn die Projektoren angeschlossen und richtig eingestellt sind, werden alle Projektoren eingeschaltet. Wenn die Projektoren nicht eingeschaltet werden, überprüfen Sie die Verbindungen und versuchen Sie es erneut.
- 9 Die Projektoren in der Gruppen-Einstellung gruppieren.  
(Siehe die Installationsanleitung der Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition für weitere Hinweise.)
- 10 Die Videowand-Einstellung ausführen.  
(Siehe die Installationsanleitung der Sharp Advanced Presentation Software Professional Edition für weitere Hinweise zur einstellung.)

Damit ist die Einstellung für die Videowand beendet. Wenn das gleiche Videosignal in alle Projektoren eingegeben wird, startet die Videowand-Projektion.



#### HINWEIS

Die Videowand-Funktion kann nicht mit höheren Auflösungen als SXGA verwendet werden.



Anschluß-Diagramm 1





# Verwendung der Funktionen für erweiterte Funktionalität

## Anwendung

Unter gleichzeitiger Verwendung der Funktionen für Stapel-Einstellung und Eingangs-Einstellungen kann die Videowand mit einer Fernbedienung gesteuert werden. Das Anschluß-Diagramm 2 zeigt, wie die Videowand angeschlossen wird, entsprechend dem Beispiel des vorherigen Abschnitts.

### HINWEIS

Führen Sie nach der Ausführung der grundlegenden Anschlüsse folgendes aus.

- Die Eingangs-Einstellungen für jeden Projektor wie in der folgenden Tabelle ausführen. (Siehe Seite 53 für Hinweise zur Einstellung.)

Projektor 1		Projektor 2-4	
Eingänge einst.		Eingänge einst.	
EINGANG1	ON	EINGANG1	ON
EINGANG2	ON	EINGANG2	OFF
EINGANG3	OFF	EINGANG3	OFF
EINGANG4	ON	EINGANG4	ON
EINGANG5	OFF	EINGANG5	OFF

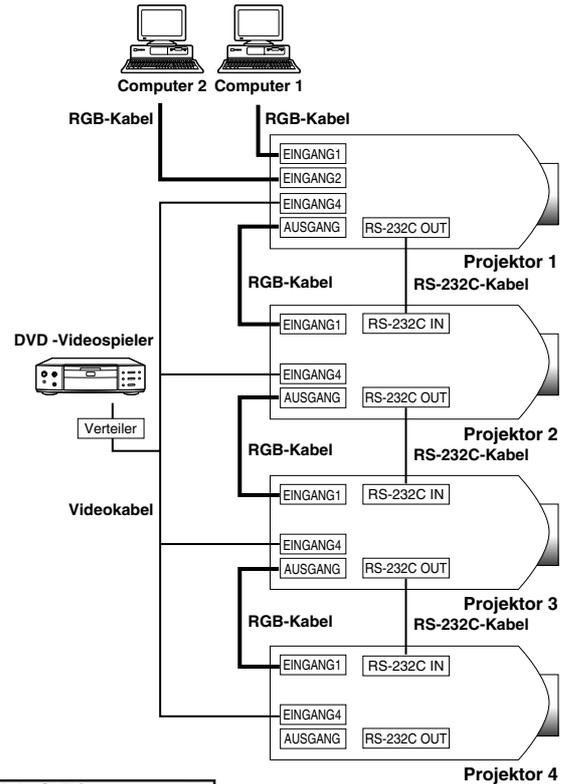
### HINWEIS

- Die verwendeten Eingangsanschlüsse auf „ON“ einstellen. Die nicht verwendeten Eingangsanschlüsse auf „OFF“ einstellen.

- Die Stapel-Einstellung für jeden Projektor wie in der folgenden Tabelle einstellen. (Siehe Seite 52 für Hinweise zur Einstellung.)

Projektor 1	Projektor 2-4
Stack Einstellung	Stack Einstellung
Master	Slave

- Den Projektor ausschalten.
- Alle Verbindungen wie im Anschluß-Diagramm 2 gezeigt ausführen.
- Zuerst den Projektor, dann den Computer und den Videospieler einschalten.



Anschluß-Diagramm 2

### HINWEIS

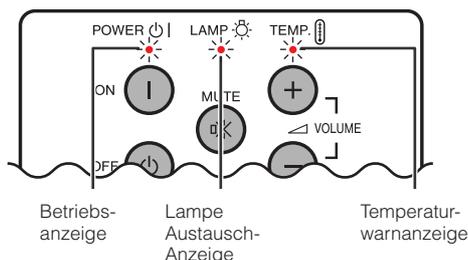
- Die Bildqualität kann sich verschlechtern, wenn Bildsignale durch mehrere Projektoren in einer Daisy-Chain-Verkettung eingegeben werden.





# Lampe und Wartungsanzeigen

## Wartungsanzeigen



- Die Warnanzeigen auf dem Projektor weisen auf Fehlfunktionen im Projektors hin.
- Zwei Warnanzeigen sind vorhanden: Eine Temperaturwarnanzeige zeigt die Überhitzung des Projektors an und eine Lampe Austausch-Anzeige weist auf das Austauschen der Lampe hin.
- Wenn ein Problem auftritt, leuchtet entweder die Temperaturwarnanzeige oder die Lampe Austausch-Anzeige rot auf. Nach dem Ausschalten des Gerätes den unten aufgeführten Schritten folgen.

Wartungsanzeige	Symptom	Problem	Abhilfe
Temperaturwarn-anzeige	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	• Belüftungsöffnungen blockiert.	• Den Projektor an einem besser belüfteten Ort aufstellen.
		• Luftfilter verstopft.	• Den Filter reinigen. (Siehe Seite 66.)
		• Kühlventilator beschädigt. • Interne Schaltkreise beschädigt.	• Den Projektor zu einem von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst zur Reparatur geben.
Lampe Austausch-Anzeige	Die Lampe leuchtet nicht auf.	• Ausgebrannte Lampe. • Lampen-Schaltkreis beschädigt.	• Die Lampe vorsichtig austauschen. (Siehe Seite 64 und 65.)
	Die Lampe muß ausgewechselt werden.	• Die Lampe wurde über 1.400 Stunden verwendet.	• Den Projektor zu einem von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst zur Reparatur geben.
Betriebsanzeige	Die Betriebsanzeige blinkt beim Betrieb des Projektors rot.	• Die Abdeckung des Filters ist geöffnet.	• Die Abdeckung des Filters richtig anbringen. • Wenn die Betriebsanzeige blinkt und die Abdeckung des Filters richtig angebracht ist, wenden Sie sich bitte an einen von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder an den Kundendienst.

### HINWEIS

- Wenn die Temperaturwarnanzeige aufleuchtet, sollten die obigen Abhilfen befolgt und dann gewartet werden, bis der Projektor vollständig abgekühlt ist, bevor das Gerät wieder eingeschaltet wird. (Mindestens fünf Minuten.)
- Wenn das Gerät ausgeschaltet und dann nach einer kurzen Pause wieder eingeschaltet wird, können die Lampe Austausch-Anzeigen aktiviert werden und das Einschalten des Gerätes verhindern. In diesem Fall sollte der Netzstecker von der Steckdose abgetrennt und erneut angeschlossen werden.

## Lampe

Die Lampe dieses Projektors kann abhängig von der Betriebsumgebung etwa 1.500 Stunden verwendet werden. Es wird empfohlen, die Lampe nach 1.400 Stunden Verwendung auszutauschen oder wenn eine deutlichere Verschlechterung der Bild- und Farbqualität festgestellt wird. Die Verwendungszeit der Lampe kann mit der Anzeige auf der Bildwand überprüft werden. (Siehe Seite 51.)

### VORSICHT

- Gefährliche Lichtstrahlen. Niemals beim Betrieb des Projektors in die Öffnung oder das Objektiv schauen.

### HINWEIS

- Wenn die Betriebsumgebung große Unterschiede aufweist, kann die Verwendungsdauer der Lampe weniger als 1.500 Stunden betragen.
- Aus Sicherheitsgründen wird das Gerät nach dem Ausschalten nicht ein viertes Mal eingeschaltet, ohne daß die Lampe nach einer Nutzungszeit von 1.500 Stunden ausgewechselt wird.

Symptom	Problem	Abhilfe
Die Lampenaustausch-Anzeige leuchtet rot auf und „LAMP.“ und „LAMP.“ blinken gelb in der unteren linken Ecke der Bildwand.	• Die Lampe wurde über 1.400 Stunden verwendet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einen Austauschlampen-Satz (Lampe/Käfigmodul) des gegenwärtigen Typs BQC-XGP25X/1 beim nächsten von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst kaufen.</li> <li>• Die Lampe austauschen. (Siehe Seite 64 und 65.) Sie können die Lampe auch bei einem von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst austauschen lassen.</li> </ul>
Eine sichtbare Verschlechterung der Bild- und Farbqualität tritt auf.		
Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet und der Projektor auf Betriebsbereitschaft geschaltet.	• Die Lampe wurde über 1.500 Stunden verwendet.	
„LAMP.“ und „LAMP.“ blinken rot in der unteren linken Ecke der Bildwand und das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.		





# Austauschen der Lampe

## **VORSICHT**

- Wenn die Lampe zerspringt, kann es zu Verletzungen durch Glassplitter kommen. Falls die Lampe zerspringt, wenden Sie sich an einen von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst für den Austausch der Lampe.
- Das Lampenmodul nicht direkt nach dem Betrieb des Projektors entfernen. Die Lampe kann sehr heiß sein. Mindestens eine Stunde nach dem Abtrennen des Netzkabels warten, damit die Oberfläche des Lampenmoduls vollständig abgekühlt ist, bevor das Lampenmodul entfernt wird.

Es wird empfohlen, die Lampe nach ca. 1.400 Stunden Verwendung oder wenn eine deutlichere Verschlechterung der Bild- und Farbqualität festgestellt werden kann. Die Lampe vorsichtig austauschen, indem die folgenden Schritte ausgeführt werden. Wenn die neue Lampe nach dem Austausch nicht aufleuchtet, sollte der Projektor zum nächsten von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst zwecks Reparatur gebracht werden. Einen Austauschlampen-Satz (Lampe/ Käfigmodul) des gegenwärtigen Typs BQC-XGP25X//1 beim nächsten von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst kaufen. Dann die Lampe vorsichtig austauschen, indem die folgenden Schritte ausgeführt werden. Sie können die Lampe auch bei einem von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst austauschen lassen.

## **WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN IN DEN USA:**

Die mit diesem Projektor mitgelieferte Lampe wird durch eine eingeschränkte 90-Tage-Garantie für Bauteile und Reparaturarbeiten gedeckt. Alle unter Garantie ausgeführte Wartung dieses Projektors, einschliesslich Lampenaustausch, muss durch einen von SHARP autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder den Kundendienst ausgeführt werden. Rufen Sie kostenfrei die folgende Nummer an, um den Namen des in Ihrer Nähe befindlichen von SHARP autorisierten Händlers für LCD-Projektoren oder den Kundendienst zu erfahren: 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277). U.S.A. ONLY

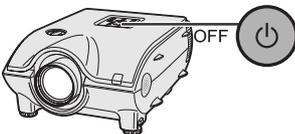
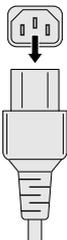
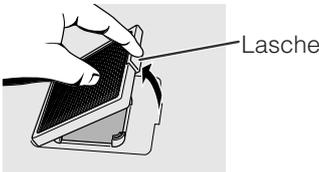
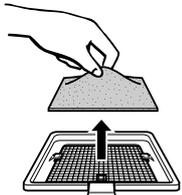
## **Vorsicht bei der Handhabung der Lampe**

- Dieser Projektor ist mit einer Hochdruck-Quecksilberlampe ausgestattet. Ein lautes Geräusch kann einen Lampenschaden anzeigen. Ein Lampenschaden kann auf verschiedene Ursachen zurückgeführt werden, z.B. Gewaltanwendung, fehlerhafte Kühlung, Kratzer auf der Oberfläche oder Alterung der Lampe aufgrund der verstrichenen Benutzungszeit. Der Zeitabstand bis zum Versagen hängt von der Lampe selbst bzw. der Bedingung und der Häufigkeit der Verwendung ab. Bitte beachten Sie, dass ein Lampenversagen oft zum Zerbersten der Lampe führt.
- Wenn die Lampenaustausch-Anzeige und das Symbol der Anzeige auf der Bildwand aufleuchtet oder blinkt, sollte die Lampe möglichst sofort durch eine neue Lampe ausgetauscht werden, selbst wenn die Lampe noch normal zu funktionieren scheint.
- Wenn die Lampe zerbricht, können Glassplitter im Lampenkäfig verstreut werden oder das Gas der Lampe kann über die Luftaustrittsöffnungen in den Raum geblasen werden. Da das Gas der Lampe Quecksilber enthält, sollte der Raum gut durchgelüftet werden, wenn die Lampe geborsten ist. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit dem ausgetretenen Gas. Wenn Personen mit dem ausgetretenen Gas in Kontakt gekommen sind, suchen Sie so schnell wie möglich ein Arzt auf.
- Wenn die Lampe bricht, besteht die Möglichkeit, dass sich Glaspartikel auch innerhalb der Projektors befinden. In diesem Fall sollten Sie den von SHARP autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder den Kundendienst benachrichtigen, um die beschädigte Lampe entfernen zu lassen und den sicheren Betrieb des Projektors zu gewährleisten.

## **Entfernen und Installieren des Lampenmoduls**

### **VORSICHT**

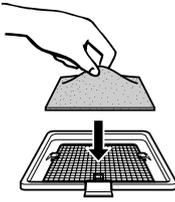
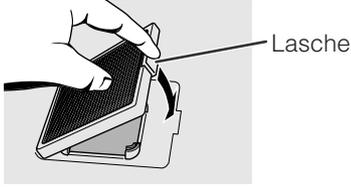
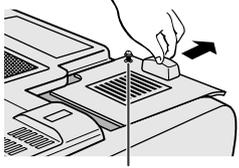
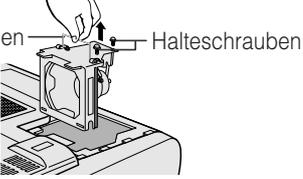
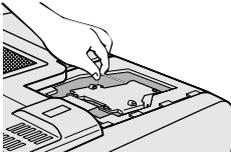
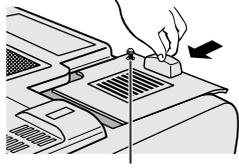
- Sicherstellen, daß das Lampenmodul am Handgriff entfernt wird. Nicht die Glasoberfläche des Lampenmoduls oder die Innenseite des Projektors berühren.
- Um Verletzungen und Beschädigungen der Lampe zu verhindern, sollten die folgenden Schritte befolgt werden.
- Sicherstellen, daß der Luftfilter bei Austauschen der Lampe ausgewechselt wird. Der Luftfilter wird zusammen mit der Lampe geliefert.

<b>1</b> Das Gerät ausschalten.	<b>2</b> Das Netzkabel von der abtrennen.	<b>3</b> Die Filterabdeckung auf der Unterseite entfernen.	<b>4</b> Den Luftfilter entfernen.
<p>Das Gerät mit der Taste <b>OFF</b> ausschalten. Warten, bis der Kühlventilator zum Stillstand kommt.</p> 	<p>Das Netzkabel vom Steckanschluß abtrennen.</p> 	<p>Den Projektor umdrehen. Auf die Lasche drücken und die Filterabdeckung in Pfeilrichtung anheben.</p> 	<p>Den Filter anfassen und aus der Filterabdeckung herausnehmen.</p> 

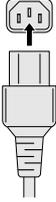
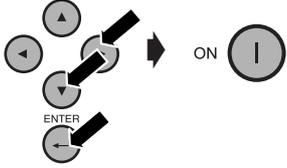




## Austauschen der Lampe

<p><b>5 Den Luftfilter anbringen.</b></p> <p>Den Luftfilter unter die Nasen am Filterrahmen setzen.</p> 	<p><b>6 Die Filterabdeckung anbringen.</b></p> <p>Die Lasche am Ende der Filterabdeckung in die Öffnung der Filterabdeckung einsetzen und den Filter fest andrücken.</p> 	<p><b>7 Die Abdeckung des Lampenmoduls entfernen.</b></p> <p>Den Projektor umdrehen und die Schraube lösen, mit der die Abdeckung des Lampenmoduls befestigt ist. Dann die Abdeckung in Pfeilrichtung schieben.</p>  <p>Vom Benutzer aufzuschraubende Schraube</p>
<p><b>8 Das Lampenmodul entfernen.</b></p> <p>Die Halteschrauben vom Lampenmodul entfernen. Das Lampenmodul am Griff halten und herausziehen.</p> 	<p><b>9 Ein neues Lampenmodul einsetzen.</b></p> <p>Das Lampenmodul fest in das Lampenmodulfach einschieben. Die Halteschrauben anbringen.</p> 	<p><b>10 Die Abdeckung des Lampenmoduls wieder anbringen.</b></p> <p>Die Abdeckung des Lampenmoduls in Pfeilrichtung wieder aufschieben. Dann die Schraube der Abdeckung wieder anbringen.</p>  <p>Vom Benutzer aufzuschraubende Schraube</p>

## Rückstellung des Lampentimers

<p><b>1 Das Netzkabel anschließen.</b></p> <p>Das Netzkabel am Steckanschluß des Projektors anschließen.</p> 	<p><b>2 Den Lampentimer zurückstellen.</b></p> <p>Während des Drückens der Tasten ▼, ► und <b>ENTER</b> auf dem Projektor die <b>ON</b> auf dem Projektor drücken.</p> 	<p>„LAMP. 0000H“ wird zum Zurückstellen des Lampentimers angezeigt.</p> 
--	--	---

### HINWEIS

- Der Lampentimer sollte nur nach dem Austauschen der Lampe zurückgestellt werden.

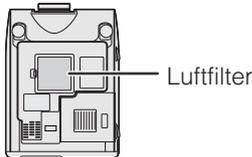




# Austauschen des Luftfilters

- Dieser Projektor ist mit zwei Luftfiltern ausgestattet, um die optimalen Betriebsbedingungen für den Projektor sicherzustellen.
- Die Luftfilter alle 100 Betriebsstunden reinigen. Wenn der Projektor an staubigen und rauchigen Orten verwendet wird, sollten die Filter öfter gereinigt werden.
- Wenn der Filter (PFILD0080CEZZ) zu schmutzig zum Reinigen ist, sollte er vom nächsten von Sharp autorisierten Händler für LCD-Projektoren oder dem Kundendienst ausgewechselt werden.

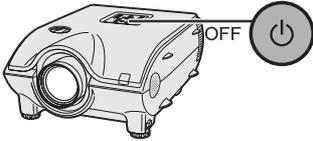
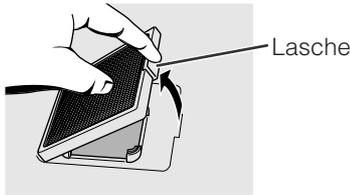
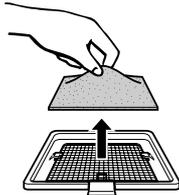
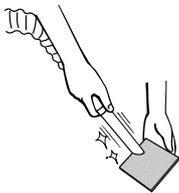
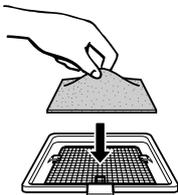
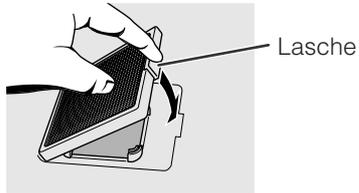
## Ansicht von unten



## Seiten- und Rückansicht



## Reinigung und Auswechseln des Filters auf der Unterseite

<p><b>1</b> Das Gerät ausschalten und das Netzkabel abtrennen.</p>	<p><b>2</b> Die Filterabdeckung auf der Unterseite entfernen.</p>	<p><b>3</b> Den Luftfilter entfernen.</p>
<p>Das Gerät mit der Taste <b>OFF</b> ausschalten. Warten, bis der Kühlventilator zum Stillstand kommt.</p>	<p>Den Projektor umdrehen. Auf die Lasche drücken und die Filterabdeckung in Pfeilrichtung anheben.</p>	<p>Den Filter anfassen und aus der Filterabdeckung herausnehmen.</p>
		
<p><b>4</b> Den Luftfilter reinigen.</p>	<p><b>5</b> Den Luftfilter anbringen.</p>	<p><b>6</b> Die Filterabdeckung anbringen.</p>
<p>Den Staub vom Filter und der Abdeckung mit einem Staubsauger absaugen.</p>	<p>Den Luftfilter unter die Nasen am Filterrahmen setzen.</p>	<p>Die Lasche am Ende der Filterabdeckung in die Öffnung der Filterabdeckung einsetzen und den Filter fest andrücken.</p>
		

### HINWEIS

- Sicherstellen, daß die Filterabdeckung richtig angebracht ist. Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden, wenn der Filter nicht richtig angebracht ist.

## Reinigung der seitlichen Filters (nicht entfernbar)

Wenn sich Staub oder Schmutz am Luftfilter angesammelt haben, sollte der Filter mit einem Staubsauger gereinigt werden.

### HINWEIS

- Der seitliche Filter kann nicht entfernt werden.





# Fehlersuche

Problem	Überprüfen
Das Gerät kann nicht mit der POWER-Taste (ON/OFF) des Projektors ein- oder ausgeschaltet werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Tastensperre-Stufe ist auf „Stufe A“ oder „Stufe B“ eingestellt; dadurch können einige oder alle Tasten nicht verwendet werden. (Siehe Seite <a href="#">52</a>.)</li> </ul>
Das Gerät kann nicht mit der Fernbedienung bedient werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Ladezustand der Batterien überprüfen. Bei Bedarf neue Batterien einsetzen. (Siehe Seite <a href="#">14</a>.)</li> <li>Wenn der Projektor auf Slave-Betriebsart eingestellt ist, sollten die Tasten des Master-Projektors verwendet werden oder die Einstellungen durch RS-232C-Befehle vom Computer geändert werden. (Siehe Seite <a href="#">52</a>.)</li> </ul>
Das Gerät kann nicht mit den Tasten des Projektors und der Fernbedienung bedient werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn der Projektor auf Slave-Betriebsart in Kombination mit Tastensperre-Stufe B eingestellt ist, sind alle Tasten des Projektors und der Fernbedienung deaktiviert. Die SAPS- oder RS-232C-Befehle zum Deaktivieren der Slave-Betriebsart und der Tastensperre-Einstellung zum Aktivieren der Tasten verwenden. Ohne einen Computer können die Slave- und die Tastensperre-Einstellungen durch Drücken der folgenden Tasten auf dem Projektor deaktiviert werden. <i>ON → ENTER → ON → ENTER → ON → ENTER → MENU</i> Bei diesem Vorgang wird aber auch das eingegebene Kennwort deaktiviert.</li> </ul>
Kein Ton und kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Projektor ist nicht an eine Steckdose angeschlossen.</li> <li>Die untere Filterabdeckung ist nicht richtig angebracht.</li> <li>Der gewählte Eingang ist falsch. (Siehe Seite <a href="#">31</a>.)</li> <li>Die Kabel auf der Rückseite des Projektors sind falsch angeschlossen. (Siehe Seite <a href="#">16</a>–<a href="#">21</a>.)</li> <li>Die Batterien der Fernbedienung sind verbraucht. (Siehe Seite <a href="#">14</a>.)</li> </ul>
Ton, aber kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Kabel auf der Rückseite des Projektors sind falsch angeschlossen. (Siehe Seite <a href="#">16</a>–<a href="#">21</a>.)</li> <li>„Kontrast“- und „Helligk.“-Einstellungen sind auf Minimum eingestellt. (Siehe Seite <a href="#">41</a>.)</li> <li>Anzeige auf der Bildwand („SCHWARZBILD“) ist deaktiviert, aber die Schwarzbild-Funktion ist eingeschaltet, dadurch wird ein Schwarzbild wiedergegeben. (Siehe Seite <a href="#">32</a>.)</li> </ul>
Die Farbe ist schwach oder schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>„Farbe“- und „Tönung“-Einstellungen sind falsch. (Siehe Seite <a href="#">41</a>.)</li> </ul>
Verschwommenes Bild.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Schärfe einstellen. (Siehe Seite <a href="#">24</a>.)</li> <li>Der Projektionsabstand ist zu lang oder zu kurz für eine richtige Scharfstellung. (Siehe Seite <a href="#">25</a>–<a href="#">29</a>.)</li> </ul>
Bild wird wiedergegeben, aber kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Kabel auf der Rückseite des Projektors sind falsch angeschlossen. (Siehe Seite <a href="#">16</a>–<a href="#">21</a>.)</li> <li>Die Lautstärke ist auf Minimum eingestellt. (Siehe Seite <a href="#">31</a>.)</li> </ul>
Keine Anzeigen auf der Bildwand.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Anzeigen auf der Bildwand sind auf „Stufe A“ oder „Stufe B“ eingestellt; dabei werden einige der Anzeigen nicht dargestellt. (Siehe Seite <a href="#">48</a>.)</li> </ul>
Aus dem Gehäuse kommen manchmal ungewöhnliche Geräusche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn das Bild normal ist, entstehen Geräusche durch Verziehungen des Gehäuses durch Temperaturveränderungen. Dies hat keinen Einfluß auf den Betrieb.</li> </ul>
Die Wartungsanzeige leuchtet auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Siehe den Abschnitt „Lampe und Wartungsanzeigen“ auf Seite <a href="#">63</a>.</li> </ul>
Bildrauschen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Phaseneinstellung korrigieren. (Siehe Seite <a href="#">43</a>.)</li> <li>Rauschen kann bei der Verwendung mit bestimmten Computern auftreten. Den RAUSCHFILTER mit dem RS-232C-Befehl auf EIN einstellen. (Siehe Seite <a href="#">70</a>–<a href="#">72</a>.)</li> </ul>
480P-Bilder werden nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Auflösungs-Betriebsart auf 480P einstellen. (Siehe Seite <a href="#">44</a>.)</li> </ul>
Das Bild ist grün bei EINGANG 1 oder 2 KOMPONENTE. Das Bild ist rosa (nicht grün) bei EINGANG 1, 2 RGB	<ul style="list-style-type: none"> <li>Den Eingangssignaltyp ändern. (Siehe Seite <a href="#">41</a>.)</li> </ul>





# Für Unterstützung von SHARP

Wenn bei der Einstellung oder dem Betrieb dieses Projektors Probleme auftreten, sollten Sie zuerst den Abschnitt „Fehlersuche“ auf Seite **67** zu Rate ziehen. Wenn Sie die Antwort auf Ihre Frage nicht in dieser Bedienungsanleitung finden, wenden Sie sich bitte an eine der folgenden Service-Abteilungen von SHARP.

## **U.S.A.**

**Sharp Electronics Corporation**  
1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277)  
lcdsupport@sharpsec.com  
<http://www.sharplcd.com>

## **Kanada**

**Sharp Electronics of Canada Ltd.**  
(905) 568-7140  
<http://www.sharp.ca>

## **Mexiko**

**Sharp Electronics Corporation Mexico Branch**  
(525) 716-9000  
<http://www.sharp.com.mx>

## **Latein-Amerika**

**Sharp Electronics Corp. Latin American Group**  
(305) 264-2277  
[www.servicio@sharpsec.com](http://www.servicio@sharpsec.com)  
<http://www.siemprasharp.com>

## **Deutschland**

**Sharp Electronics (Europe) GMBH**  
01805-234675  
<http://www.sharp.de>

## **Großbritannien**

**Sharp Electronics (U.K.) Ltd.**  
0161-205-2333  
[custinfo@sharp-uk.co.uk](mailto:custinfo@sharp-uk.co.uk)  
<http://www.sharp.co.uk>

## **Italien**

**Sharp Electronics (Italy) S.P.A.**  
(39) 02-89595-1  
<http://www.sharp.it>

## **Frankreich**

**Sharp Electronics France**  
01 49 90 35 40  
[hotlineced@sef.sharp-eu.com](mailto:hotlineced@sef.sharp-eu.com)  
<http://www.sharp.fr>

## **Spanien**

**Sharp Electronica Espana, S.A.**  
93 5819700  
[sharplcd@sees.sharp-eu.com](mailto:sharplcd@sees.sharp-eu.com)  
<http://www.sharp.es>

## **Schweiz**

**Sharp Electronics (Schweiz) AG**  
0041 1 846 63 11  
[cattaneo@sez.sharp-eu.com](mailto:cattaneo@sez.sharp-eu.com)  
<http://www.sharp.ch>

## **Schweden**

**Sharp Electronics (Nordic) AB**  
(46) 8 6343600  
[vision.support@sen.sharp-eu.com](mailto:vision.support@sen.sharp-eu.com)  
<http://www.sharp.se>

## **Österreich**

**Sharp Electronics Austria (Ges.m.b.H.)**  
0043 1 727 19 123  
[pogats@sea.sharp-eu.com](mailto:pogats@sea.sharp-eu.com)  
<http://www.sharp.at>

## **Australien**

**Sharp Corporation of Australia Pty.Ltd.**  
1300-135-022  
<http://www.sharp.net.au>

## **Neuseeland**

**Sharp Corporation of New Zealand**  
(09) 634-2059, (09) 636-6972  
<http://www.sharpnz.co.nz>

## **Singapur**

**Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd.**  
65-226-6556  
[ckng@srs.global.sharp.co.jp](mailto:ckng@srs.global.sharp.co.jp)  
<http://www.sharp.com.sg>

## **Hongkong**

**Sharp-Roxy (HK) Ltd.**  
(852) 2410-2623  
[dcmktg@srh.global.sharp.co.jp](mailto:dcmktg@srh.global.sharp.co.jp)  
<http://www.sharp.com.hk>

## **Malaysia**

**Sharp-Roxy Sales & Service Co.**  
(60) 3-5125678

## **Vereinigte Arabische Emirate** **Sharp Middle East Fze**

971-4-81-5311  
[helpdesk@smef.global.sharp.co.jp](mailto:helpdesk@smef.global.sharp.co.jp)

## **Thailand**

**Sharp Thebnakorn Co. Ltd.**  
02-236-0170  
[svc@stcl.global.sharp.co.jp](mailto:svc@stcl.global.sharp.co.jp)  
<http://www.sharp-th.com>

## **Korea**

**Sharp Electronics Incorporated of Korea**  
(82) 2-3660-2002  
[webmaster@sharp-korea.co.kr](mailto:webmaster@sharp-korea.co.kr)  
<http://www.sharp-korea.co.kr>

## **Indien**

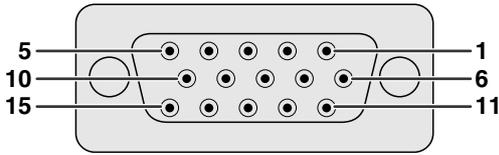
**Sharp Business Systems (India) Limited**  
(91) 11- 6431313  
[service@sharp-oa.com](mailto:service@sharp-oa.com)





# Pin-Belegung

## INPUT 1 RGB- und OUTPUT (INPUT 1, 2)-Signalanschlüsse: 15-Pin Mini-D-Sub-Buchse



### RGB-Eingang

Analog

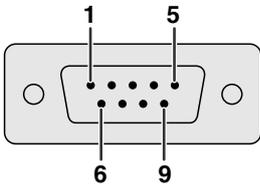
- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Videoeingang (rot)                 | 8. Erdung (blau)              |
| 2. Videoeingang (Grün/Sync. auf Grün) | 9. Nicht angeschlossen        |
| 3. Videoeingang (blau)                | 10. MASSE                     |
| 4. Reserveeingang 1                   | 11. MASSE                     |
| 5. Gemischtes Sync.-Signal            | 12. Bi-direktionale Daten     |
| 6. Erdung (rot)                       | 13. Horizontales Sync.-Signal |
| 7. Erdung (Grün/Sync. auf Grün)       | 14. Vertikales Sync.-Signal   |
|                                       | 15. Daten-Zeitgeber           |

### Komponenten-Eingang

Analog

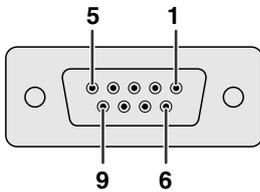
- |                                     |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. P <sub>R</sub> (C <sub>R</sub> ) | 9. Nicht angeschlossen  |
| 2. Y                                | 10. Nicht angeschlossen |
| 3. P <sub>B</sub> (C <sub>B</sub> ) | 11. Nicht angeschlossen |
| 4. Nicht angeschlossen              | 12. Nicht angeschlossen |
| 5. Nicht angeschlossen              | 13. Nicht angeschlossen |
| 6. Erdung (P <sub>R</sub> )         | 14. Nicht angeschlossen |
| 7. Erdung (Y)                       | 15. Nicht angeschlossen |
| 8. Erdung (P <sub>B</sub> )         |                         |

## RS-232C-Anschlußstelle: 9-PIN D-SUB-Stecker



Pin Nr.	Signal	Name	E/A	Referenz
1	CD			Nicht angeschlossen
2	RD	Daten empfangen	Eingang	An internen Schaltkreis angeschlossen
3	SD	Daten senden	Ausgang	An internen Schaltkreis angeschlossen
4	ER			Nicht angeschlossen
5	SG	Signalerdung		An internen Schaltkreis angeschlossen
6	DR	Datensatz bereit		Nicht angeschlossen
7	RS	Anforderung zum Senden	Ausgang	An internen Schaltkreis angeschlossen
8	CS	Bereit zum Senden	Eingang	An internen Schaltkreis angeschlossen
9	CI			Nicht angeschlossen

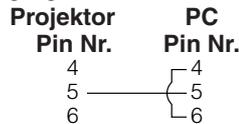
## RS-232C-Kabel empfohlene Verbindung: 9-PIN D-SUB-Steckanschluss



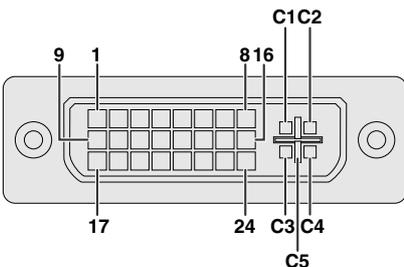
Pin Nr.	Signal	Pin Nr.	Signal
1	CD	1	CD
2	RD	2	RD
3	SD	3	SD
4	ER	4	ER
5	SG	5	SG
6	DR	6	DR
7	RS	7	RS
8	CS	8	CS
9	CI	9	CI

### HINWEIS

- Abhängig von der System-Auslegung kann die Verbindung von Stift 4 und Stift 6 am Steuergerät notwendig werden (z.B. PC).



## INPUT 3 DVI-Anschluß: 29-Pin



Pin Nr.	Name	Pin Nr.	Name
1	T.M.D.S. Daten 2-	16	Hot Plug festgestellt
2	T.M.D.S. Daten 2+	17	T.M.D.S. Daten 0-
3	T.M.D.S. Daten 2/4 Abschirmung	18	T.M.D.S. Daten 0+
4	T.M.D.S. Daten 4- <sup>*3</sup>	19	T.M.D.S. Daten 0/5 Abschirmung
5	T.M.D.S. Daten 4+ <sup>*3</sup>	20	T.M.D.S. Daten 5- <sup>*3</sup>
6	DDC Taktgeber	21	T.M.D.S. Daten 5+ <sup>*3</sup>
7	DDC Daten	22	T.M.D.S. Taktgeber Abschirmung
8	Analog Vertikal Sync.	23	T.M.D.S. Taktgeber +
9	T.M.D.S. Daten 1-	24	T.M.D.S. Taktgeber -
10	T.M.D.S. Daten 1+	C1	Analog Rot
11	T.M.D.S. Daten 1/3 Abschirmung	C2	Analog Grün
12	T.M.D.S. Daten 3- <sup>*3</sup>	C3	Analog Blau
13	T.M.D.S. Daten 3+ <sup>*3</sup>	C4	Analog Horizontal Sync.
14	+5 V Stromversorgung	C5	Analog Masse <sup>*2</sup>
15	Masse <sup>*1</sup>		

### HINWEIS

- <sup>\*1</sup> Rückkehrcode für +5 V, H-Sync. und V-Sync.
- <sup>\*2</sup> Analog R, G und B Rückkehrcode
- <sup>\*3</sup> Diese Stifte werden mit diesem Gerät nicht verwendet.





# (RS-232C) Technische Daten und Befehlseingabe

## PC-Steuerung

Ein Computer kann durch Anschluß eines RS-232C-Kabels (gekreuzt, getrennt erhältlich) am Projektor zur Steuerung des Projektors verwendet werden. (Siehe Seite 20 für den Anschluß.)

## Kommunikations-Bedingungen

Die Einstellungen der seriellen Computerschnittstelle entsprechend der Tabelle vornehmen.

Signalformat: Entspricht dem RS-232C-Standard.

Baudrate: 9.600 bps

Datenlänge: 8 Bits

Paritätsbit: Frei

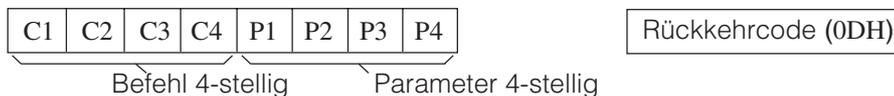
Stoppsbit: 1 Bit

XEIN/XAUS: Frei

## Grundformat

Die Befehle vom Computer werden in der folgenden Reihenfolge gesendet: Befehl, Parameter und Rückkehrcode. Nachdem der Projektor die Befehle vom Computer verarbeitet hat, sendet er einen Antwortcode an den Computer.

Befehlsformat



Antwortcode-Format

Normale Antwort



Problemantwort (Kommunikationsfehler oder falscher Befehl)



Wenn mehr als ein Code gesendet wird, ist jeder Befehl erst zu senden, nachdem der OK-Antwortcode für den vorherigen vom Projektor gesendeten Befehl bestätigt wurde.

### HINWEIS

- Bei Verwendung der Computersteuerungsfunktion des Projektors können die Betriebsbedingungen des Projektors nicht vom Computer gelesen werden. Diese Bedingungen sind deshalb zu bestätigen, indem die anzuzeigenden Befehle für jedes Einstellungs-menü gesendet und die Betriebsbedingungen auf der Anzeige auf der Bildwand überprüft werden. Falls das Gerät einen anderen Befehl empfängt als einen Menüanzeigebefehl, führt es den Befehl aus, doch wird dieser Befehl dann nicht auf der Anzeige auf der Bildwand angezeigt.
- Bei Einstellung des Projektors auf Betriebsbereitschaft sollte jeder Befehl mehr als eine Minute nach dem vorherigen Befehl gesendet werden.

## Befehle

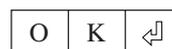
### BEISPIEL

- Wenn die Helligkeit „HELLIGKEIT“ von EINGANG 1 (RGB 1)-bildeinstellung auf – 10 eingestellt ist.

Computer



Projektor



	STEUERUNGSGEGENSTAND	BEFEHL	PARAMETER	RÜCKKEHRCODE
TASTEN & FERNBEDIENUNGS-TASTEN	GERÄT EIN	P O W E R	- - -	1 OK ODER ERR
	GERÄT AUS	P O W E R	- - -	0 OK ODER ERR
	LAUTSTÄRKE (0 – 60)	V O L U M E	- * *	OK ODER ERR
	STUMMSCHALTUNG EIN	M U T E	- - -	1 OK ODER ERR
	STUMMSCHALTUNG AUS	M U T E	- - -	0 OK ODER ERR
	OBJEKTIV FOKUS (– 30 – + 30)	L N F O	- * *	OK ODER ERR
	OBJEKTIV ZOOM (– 30 – + 30)	L N Z O	- * *	OK ODER ERR
	TRAPEZVERZEICHNUNG (– 127 – + 127)	K E Y S	* * * *	OK ODER ERR
	V-GRÖSSE (– 30 – + 30)	V S I Z	- * *	OK ODER ERR
	DIGITALE VERSCHIEBUNG (– 96 – + 96)	L N D S	- * *	OK ODER ERR

	STEUERUNGSGEGENSTAND	BEFEHL	PARAMETER	RÜCKKEHRCODE
TASTEN & FERNBEDIENUNGS-TASTEN	SCHWARZBILD EIN	I M B K	- - -	1 OK ODER ERR
	SCHWARZBILD AUS	I M B K	- - -	0 OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1)	I R G B	- - -	1 OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2)	I R G B	- - -	2 OK ODER ERR
	EINGANG 3 (RGB 3)	I R G B	- - -	3 OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1)	I V E D	- - -	1 OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2)	I V E D	- - -	2 OK ODER ERR
	EINGANG PRÜFEN	I C H K	- - -	0 OK ODER ERR
	STANDBILD EIN	F R E Z	- - -	1 OK ODER ERR
	STANDBILD AUS	F R E Z	- - -	0 OK ODER ERR
	AUTO-SYNC. START	A D J S	- - -	1 OK ODER ERR





# (RS-232C) Technische Daten und Befehlseingabe

	STEUERUNGSGEGENSTAND	BEFEHL	PARAMETER	RÜCKKEHRCODE
TASTEN & FERNBEDIENUNGS-TASTEN	EINGANG 1 (RGB 1) GRÖSSE ÄNDERN : NORMAL	R A S R	1	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) GRÖSSE ÄNDERN : VOLL	R A S R	5	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) GRÖSSE ÄNDERN : PUNKT FÜR PUNKT	R A S R	3	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) GRÖSSE ÄNDERN : NORMAL	R B S R	1	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) GRÖSSE ÄNDERN : VOLL	R B S R	5	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) GRÖSSE ÄNDERN : PUNKT FÜR PUNKT	R B S R	3	OK ODER ERR
	EINGANG 3 (RGB 3) GRÖSSE ÄNDERN : NORMAL	R C S R	1	OK ODER ERR
	EINGANG 3 (RGB 3) GRÖSSE ÄNDERN : VOLL	R C S R	5	OK ODER ERR
	EINGANG 3 (RGB 3) GRÖSSE ÄNDERN : PUNKT FÜR PUNKT	R C S R	3	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) GRÖSSE ÄNDERN : NORMAL	R A S V	1	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) GRÖSSE ÄNDERN : VOLL	R A S V	5	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) GRÖSSE ÄNDERN : UMRANDUNG	R A S V	3	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) GRÖSSE ÄNDERN : STRECKEN	R A S V	2	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) GRÖSSE ÄNDERN : SMART STRECKEN	R A S V	4	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) GRÖSSE ÄNDERN : NORMAL	R B S V	1	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) GRÖSSE ÄNDERN : VOLL	R B S V	5	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) GRÖSSE ÄNDERN : UMRANDUNG	R B S V	3	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) GRÖSSE ÄNDERN : STRECKEN	R B S V	2	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) GRÖSSE ÄNDERN : SMART STRECKEN	R B S V	4	OK ODER ERR
	RGB GAMMA : STANDARD	G A M R	1	OK ODER ERR
	RGB GAMMA : PRÄSENTATION	G A M R	2	OK ODER ERR
	RGB GAMMA : KINO	G A M R	3	OK ODER ERR
	RGB GAMMA : EIGENES BILD	G A M R	4	OK ODER ERR
	VIDEO GAMMA : STANDARD	G A M V	1	OK ODER ERR
	VIDEO GAMMA : PRÄSENTATION	G A M V	2	OK ODER ERR
	VIDEO GAMMA : KINO	G A M V	3	OK ODER ERR
	VIDEO GAMMA : EIGENES BILD	G A M V	4	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) KONTRAST (-30 - +30)	R A P I	***	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) HELLGKEIT (-30 - +30)	R A B R	***	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) ROT (-30 - +30)	R A R D	***	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) BLAU (-30 - +30)	R A B E	***	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) FARBE (-30 - +30)	R A C O	***	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) TÖNLUNG (-30 - +30)	R A T I	***	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) SCHÄRFE (-30 - +30)	R A S H	***	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) FARB TEMP (-3 - +3)	R A C T	**	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) ANZEIGE	R A R E	0	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) EINSTELLUNG ZURÜCKSTELLEN	R A R E	1	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) KONTRAST (-30 - +30)	R B P I	***	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) HELLGKEIT (-30 - +30)	R B B R	***	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) ROT (-30 - +30)	R B R D	***	OK ODER ERR
EINGANG 2 (RGB 2) BLAU (-30 - +30)	R B B E	***	OK ODER ERR	
EINGANG 2 (RGB 2) FARBE (-30 - +30)	R B C O	***	OK ODER ERR	
EINGANG 2 (RGB 2) TÖNLUNG (-30 - +30)	R B T I	***	OK ODER ERR	
EINGANG 2 (RGB 2) SCHÄRFE (-30 - +30)	R B S H	***	OK ODER ERR	
EINGANG 2 (RGB 2) FARB TEMP (-3 - +3)	R B C T	**	OK ODER ERR	
EINGANG 2 (RGB 2) ANZEIGE	R B R E	0	OK ODER ERR	
EINGANG 2 (RGB 2) EINSTELLUNG ZURÜCKSTELLEN	R B R E	1	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) KONTRAST (-30 - +30)	R C P I	***	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) HELLGKEIT (-30 - +30)	R C B R	***	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) ROT (-30 - +30)	R C R D	***	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) BLAU (-30 - +30)	R C B E	***	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) FARBE (-30 - +30)	R C C O	***	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) TÖNLUNG (-30 - +30)	R C T I	***	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) SCHÄRFE (-30 - +30)	R C C H	***	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) FARB TEMP (-3 - +3)	R C C T	**	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) ANZEIGE	R C R E	0	OK ODER ERR	
EINGANG 3 (RGB 3) EINSTELLUNG ZURÜCKSTELLEN	R C R E	1	OK ODER ERR	

	CONTROL CONTENTS	COMMAND	PARAMETER	RETURN
BILD	EINGANG 1 (RGB 1) SIGNALTYP : RGB	I A S I	1	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) SIGNALTYP : KOMPONENTE	I A S I	2	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) SIGNALTYP : RGB	I B S I	1	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) SIGNALTYP : KOMPONENTE	I B S I	2	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) 2D PROGRESSIV	R A I P	0	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) 3D PROGRESSIV	R A I P	1	OK ODER ERR
	EINGANG 1 (RGB 1) FILM-MODUS	R A I P	2	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) 2D PROGRESSIV	R B I P	0	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) 3D PROGRESSIV	R B I P	1	OK ODER ERR
	EINGANG 2 (RGB 2) FILM-MODUS	R B I P	2	OK ODER ERR
	EINGANG 3 (RGB 3) 2D PROGRESSIV	R C I P	0	OK ODER ERR
	EINGANG 3 (RGB 3) 3D PROGRESSIV	R C I P	1	OK ODER ERR
	EINGANG 3 (RGB 3) FILM-MODUS	R C I P	2	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) KONTRAST (-30 - +30)	V A P I	***	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) HELLGKEIT (-30 - +30)	V A B R	***	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) ROT (-30 - +30)	V A R D	***	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) BLAU (-30 - +30)	V A B E	***	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) FARBE (-30 - +30)	V A C O	***	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) TÖNLUNG (-30 - +30)	V A T I	***	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) SCHÄRFE (-30 - +30)	V A S H	***	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) FARB TEMP (-3 - +3)	V A C T	**	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) ANZEIGE	V A R E	0	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) EINSTELLUNG ZURÜCKSTELLEN	V A R E	1	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) KONTRAST (-30 - +30)	V B P I	***	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) HELLGKEIT (-30 - +30)	V B B R	***	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) ROT (-30 - +30)	V B R D	***	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) BLAU (-30 - +30)	V B B E	***	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) FARBE (-30 - +30)	V B C O	***	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) TÖNLUNG (-30 - +30)	V B T I	***	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) SCHÄRFE (-30 - +30)	V B S H	***	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) FARB TEMP (-3 - +3)	V B C T	**	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) ANZEIGE	V B R E	0	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) EINSTELLUNG ZURÜCKSTELLEN	V B R E	1	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) 2D PROGRESSIV	V A I P	0	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) 3D PROGRESSIV	V A I P	1	OK ODER ERR
	EINGANG 4 (VIDEO 1) FILM-MODUS	V A I P	2	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) 2D PROGRESSIV	V B I P	0	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) 3D PROGRESSIV	V B I P	1	OK ODER ERR
	EINGANG 5 (VIDEO 2) FILM-MODUS	V B I P	2	OK ODER ERR
	(EINGANG 1 - 5) 2D PROGRESSIV	I M I P	0	OK ODER ERR
(EINGANG 1 - 5) 3D PROGRESSIV	I M I P	1	OK ODER ERR	
(EINGANG 1 - 5) FILM-MODUS	I M I P	2	OK ODER ERR	
CLOCK (-150 - +150)	I N C L	***	OK ODER ERR	
PHASE (-60 - +60)	I N P H	**	OK ODER ERR	
H-POSITION (-150 - +150)	I A H P	***	OK ODER ERR	
V-POSITION (-60 - +60)	I A V P	**	OK ODER ERR	
RGB-EINGANGS-ANZEIGE	I A R E	0	OK ODER ERR	
RGB EINSTELLUNG ZURÜCKSTELLEN	I A R E	1	OK ODER ERR	
EINSTELLUNG SPEICHERN (1 - 7)	M E M S	**	OK ODER ERR	
EINSTELLUNG WÄHLEN (1 - 7)	M E M L	**	OK ODER ERR	
RGB HORIZONTALE FREQUENZ PRÜFEN	T F R Q	1	kHz (***, *ODER_)	
RGB VERTIKALE FREQUENZ PRÜFEN	T F R Q	2	Hz (***, *ODER_)	
AUTO-SYNC. AUS	A A D J	0	OK ODER ERR	
NORMAL AUTO-SYNC.	A A D J	1	OK ODER ERR	
HOHE GESCHW. AUTO-SYNC.	A A D J	2	OK ODER ERR	
AUTO-SYNC.-ANZEIGE EIN	I M A S	1	OK ODER ERR	
AUTO-SYNC.-ANZEIGE AUS	I M A S	0	OK ODER ERR	



# (RS-232C) Technische Daten und Befehlseingabe

	STEUERUNGS- GEGENSTAND	BEFEHL	PARAMETER	RÜCKKEHR- CODE
AUDIO	BALANCE (-30 - +30)	A A B L	* * *	OK ODER ERR
	HÖHEN (-30 - +30)	A A T E	* * *	OK ODER ERR
	BASS (-30 - +30)	A A B A	* * *	OK ODER ERR
	AUDIO-ANZEIGE	A A R E	0	OK ODER ERR
	AUDIO EINSTELLUNG ZURÜCKSTELLEN	A A R E	1	OK ODER ERR
	FAO	A O U T	1	OK ODER ERR
	VAO	A O U T	2	OK ODER ERR
	LAUTSPRECHER EIN	A S P K	1	OK ODER ERR
	LAUTSPRECHER AUS	A S P K	0	OK ODER ERR
	OPTIONEN (1)	BILD-IN-BILD : UNTEN RECHTS	P I N P	1 1
BILD-IN-BILD : UNTEN LINKS		P I N P	1 2	OK ODER ERR
BILD-IN-BILD : OBEN RECHTS		P I N P	1 3	OK ODER ERR
BILD-IN-BILD : OBEN LINKS		P I N P	1 4	OK ODER ERR
BILD-IN-BILD ZURÜCKSTELLEN		P I N P	0	OK ODER ERR
VIDEO DNR AUS		3 D N R	0	OK ODER ERR
VIDEO DNR EIN		3 D N R	1	OK ODER ERR
ANZEIGE AUF DER BILDWAND EIN		I M D I	1	OK ODER ERR
ANZEIGE AUF DER BILDWAND AUS (STUFE A)		I M D I	2	OK ODER ERR
ANZEIGE AUF DER BILDWAND AUS (STUFE B)		I M D I	0	OK ODER ERR
SCHWARZBILD-ANZEIGE AUS		I M B O	1	OK ODER ERR
SCHWARZBILD-ANZEIGE EIN		I M B O	0	OK ODER ERR
VIDEOSYSTEM WAHL : AUTO		M E S Y	1	OK ODER ERR
VIDEOSYSTEM WAHL : PAL		M E S Y	2	OK ODER ERR
VIDEOSYSTEM WAHL : SECAM		M E S Y	3	OK ODER ERR
VIDEOSYSTEM WAHL : NTSC4.43		M E S Y	4	OK ODER ERR
VIDEOSYSTEM WAHL : NTSC3.58		M E S Y	5	OK ODER ERR
VIDEOSYSTEM WAHL : PAL_M		M E S Y	6	OK ODER ERR
VIDEOSYSTEM WAHL : PAL_N		M E S Y	7	OK ODER ERR
HINTERGRUND WAHL : SHARP		I M B G	1	OK ODER ERR
HINTERGRUND WAHL : EIGENES BILD		I M B G	2	OK ODER ERR
HINTERGRUND WAHL : BLAU		I M B G	3	OK ODER ERR
HINTERGRUND WAHL : KEIN		I M B G	4	OK ODER ERR
ANFANGSANZEIGE WAHL : SHARP		I M S I	1	OK ODER ERR
ANFANGSANZEIGE WAHL : EIGENES BILD		I M S I	2	OK ODER ERR
ANFANGSANZEIGE WAHL : KEIN		I M S I	3	OK ODER ERR
STROMSPARMODUS : STANDARD		T H M D	0	OK ODER ERR
STROMSPARMODUS : ENERGIESPAREN		T H M D	1	OK ODER ERR
MONITOR AUSGANG AUS		M O U T	0	OK ODER ERR
MONITOR AUSGANG EIN		M O U T	1	OK ODER ERR
AUTO AUSSCHALTUNG : NICHT VERWENDET		A P O W	0	OK ODER ERR
AUTO AUSSCHALTUNG : VERWENDET		A P O W	1	OK ODER ERR

	STEUERUNGS- GEGENSTAND	BEFEHL	PARAMETER	RÜCKKEHR- CODE
OPTIONEN (2)	LAMPE VERWENDUNGSZEIT	T L T T	0-9999 (INTEGER)	1
	LAMPE STATUS	T L P S	0: AUS, 1: EIN, 2: ERNEUT VERSUCHEN, 3: WARTEN, 4: LAMPENFEHLER	1
	PRJ-MODUS : RÜCKPROJEKTION AUS	I M R E	0	OK ODER ERR
	PRJ-MODUS : RÜCKPROJEKTION EIN	I M R E	1	OK ODER ERR
	PRJ-MODUS : KEHRBILD AUS	I M I N	0	OK ODER ERR
	PRJ-MODUS : KEHRBILD EIN	I M I N	1	OK ODER ERR
	STACK EINSTELLUNG : NORMAL	S T A K	0	OK ODER ERR
	STACK EINSTELLUNG : MASTER	S T A K	1	OK ODER ERR
	STACK EINSTELLUNG : SLAVE	S T A K	2	OK ODER ERR
	TASTENSPERRE STUFE : NORMAL	K E Y L	0	OK ODER ERR
	TASTENSPERRE STUFE : STUFE A	K E Y L	1	OK ODER ERR
	TASTENSPERRE STUFE : STUFE B	K E Y L	2	OK ODER ERR
	EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 1 NICHT VERWENDET	R A S I	0	OK ODER ERR
	EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 1 VERWENDET	R A S I	1	OK ODER ERR
	EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 2 NICHT VERWENDET	R B S I	0	OK ODER ERR
	EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 2 VERWENDET	R B S I	1	OK ODER ERR
	EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 3 NICHT VERWENDET	R C S I	0	OK ODER ERR
	EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 3 VERWENDET	R C S I	1	OK ODER ERR
	EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 4 NICHT VERWENDET	V A S I	0	OK ODER ERR
EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 4 VERWENDET	V A S I	1	OK ODER ERR	
EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 5 NICHT VERWENDET	V B S I	0	OK ODER ERR	
EINGÄNGE EINSTELLEN : EINGANG 5 VERWENDET	V B S I	1	OK ODER ERR	
ID-NR. PRÜFEN	R D I D	001-250	1	
SPRACHE	SPRACHENWAHL : ENGLISH	M E L A	0	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : DEUTSCH	M E L A	1	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : ESPAÑOL	M E L A	2	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : NEDERLANDS	M E L A	3	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : FRANÇAIS	M E L A	4	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : ITALIANO	M E L A	5	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : SVENSKA	M E L A	6	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : 日本語	M E L A	7	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : PORTUGUÉS	M E L A	8	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : 汉语	M E L A	9	OK ODER ERR
	SPRACHENWAHL : 한국어	M E L A	10	OK ODER ERR
	MODELLNAME PRÜFEN	M N R D	1	MODELLNAME
	RAUSCHFILTER AUS	N F I L	0	OK ODER ERR
	RAUSCHFILTER EIN <sup>2</sup>	N F I L	1	OK ODER ERR
SERIENNUMMER PRÜFEN <sup>3</sup>	S N R D	1	SERIENNUMMER	
PROJEKTOR NAME EINSTELLUNG <sup>4</sup>	P J N A	1	OK ODER ERR	
PROJEKTOR NAME PRÜFEN	P J N A	2	PROJEKTOR NAME	

## HINWEIS

- Wenn ein Unterstrich ( \_ ) in der Parameter-Tabelle angezeigt wird, sollte eine Leerstelle eingegeben werden. Wenn ein Sternchen ( \* ) erscheint, sollte ein Wert aus dem Bereich, der in der Spalte STEUERUNGSIHALT in Klammern angegeben ist, eingegeben werden.
- <sup>1</sup> FEIN-SYNC. kann nur in der angezeigten RGB-Betriebsart eingestellt werden.
- <sup>2</sup> Rauschen kann bei der Verwendung mit bestimmten Computern auftreten. Den RAUSCHFILTER mit dem RS-232C-Befehl auf EIN einstellen.
- <sup>3</sup> Der Befehl für SERIENNUMMER PRÜFEN wird für die Anzeige der 12-stelligen Seriennummer verwendet.
- <sup>4</sup> Nach der Anzeige von OK den PROJEKTOR NAME mit bis zu 12 Buchstaben eingeben. Der gespeicherte PROJEKTOR NAME kann ausgegeben (überprüft) werden.





# Technische Daten der Fernbedienung mit Kabel

## Technische Daten des Eingangs für die verdrahtete Fernbedienung

- 3,5ø Ministecker
- Extern: +5 V (1 A)
- Intern: Erdung (GND)

## Codes für Funktionen und Übertragung

STEUERUNGS- GEGENSTAND	SYSTEMCODE					DATENCODE						EXTERNER CODE			
	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
EIN	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0
AUS	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0
LAUTSTÄRKE +	1	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0
LAUTSTÄRKE -	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0
STUMMSCHALTUNG	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	0	0	1	0
MENÜ	1	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	1	0
OBJEKTIV	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	1	1	0
SCHWARZBILD	1	0	1	1	0	1	0	0	1	0	1	1	0	1	0
OK	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0
GRÖSSE ÄNDERN	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0
STORNO	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0
Standbild	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	0	0	1	1	0
Pause-Timers	1	0	1	1	0	0	0	1	0	1	1	0	1	1	0

STEUERUNGS- GEGENSTAND	SYSTEMCODE					DATENCODE						EXTERNER CODE			
	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
Vergrößern +	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0
Vergrößern -	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0
AUTO-SYNC.	1	0	1	1	0	0	1	0	1	1	1	1	1	1	0
▲	1	0	1	1	0	0	0	1	1	1	0	0	1	1	0
▼	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0
◀	1	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0
▶	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	0	1	0	1	0
GAMMA	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0
EINGANG 1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0
EINGANG 2	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	1	0
EINGANG 3	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0
EINGANG 4	1	0	1	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	1	0
EINGANG 5	1	0	1	1	0	1	1	0	0	1	1	0	0	1	0

### HINWEIS

- Zur Verwendung der Funktionen für Maus, Links-Klick und Rechts-Klick über den Eingangsanschluß für Kabel-Fernbedienung am Eingangsanschluß Fernbedienungskabel des Projektors und an der Fernbedienung angeschlossen werden. Die Codes für diese Funktionen sind kompliziert und daher hier nicht aufgeführt.

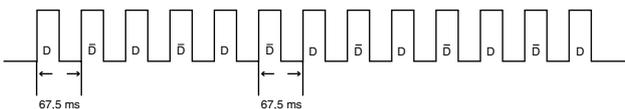
### Funktionscodes der verdrahteten Fernbedienung

LSB										MSB					
C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15	
1	0	1	1	0	.	.	.	.	.	.	.	.	.	1	0

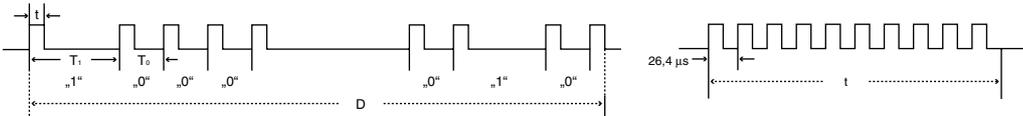
- Systemcodes C1 bis C5 sind fixiert auf „10110“ eingestellt.
- Die Codes C14 und C15 sind umgekehrte Feststellungs-Bits mit „10“ zur Anzeige von „Vorne“ und „01“ zur Anzeige von „Hinten“.

## Fernbedienung-Signalformat von Sharp

### Übertragungsformat: 15-Bit-Format



### Kurvenform des Ausgangssignals: Signalabgabe unter Verwendung von Pulse Position Modulation



- $t = 264 \mu s$
- $T_0 = 1,05 ms$
- $T_1 = 2,10 ms$
- Pulsträgerfrequenz = 455/12 kHz
- Belastungsverhältnis = 1:1

## Übertragungs-Steuerungs-codes

15 bit

C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
Systemadresse					Datenbit der Funktions-Taste						Daten- erweiterung	Maske	Daten- bestimm- ung	
D auf $\bar{D}$ gemeinsames Datenbit					Umkehr auf $\bar{D}$									

### Beispiel der Umkehr von D auf $\bar{D}$

D	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	C11	C12	C13	C14	C15
D	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
$\bar{D}$	1	0	1	1	0	0	1	1	1	1	1	1	1	0	1





# Kompatibilitäts-Tabelle

## Computer

Horizontale Frequenz: 15–126 kHz\* / Vertikale Frequenz: 43–200 Hz / Punktetakt: 12–230 MHz

Kompatibel mit Sync. auf Grün- und gemischten Sync.-Signalen

UXGA- und SXGA-kompatibel bei fortschrittlicher intelligenter Kompression und intelligenter Kompression

AICS (Advanced Intelligent Compression and Expansion System (Fortschrittliche intelligente Kompression und Expansion System))-Bildeinstellungs-Technologie

PC/MAC/WS	Auflösung	Horizontale Frequenz (kHz)	Vertikale Frequenz (Hz)	VESA-Standard	DVI-Unterstützung	Display				
PC	640 × 350	27,0	60			Angepaßt				
		31,5	70							
		37,9	85	✓						
	720 × 350	27,0	60							
		31,5	70							
		640 × 400	27,0	60			✓			
	31,5		70		✓					
	37,9		85	✓	✓					
	720 × 400	27,0	60		✓					
		31,5	70		✓					
		37,9	85	✓	✓					
	VGA	640 × 480	26,2	50						
			31,5	60			✓			
			34,7	70						
			37,9	72	✓		✓			
			37,5	75	✓		✓			
		43,3	85	✓	✓					
		47,9	90							
		53,0	100							
		61,8	120							
		78,5	150							
	SVGA	800 × 600	31,4	50						
			35,1	56	✓		✓			
			37,9	60	✓		✓			
			44,5	70						
			48,1	72	✓		✓			
			46,9	75	✓		✓			
			53,7	85	✓		✓			
			56,8	90						
			64,0	100						
			77,2	120						
	XGA	1.024 × 768	98,3	150						
			102,1	160						
			125,6	200						
			35,5	43			✓			
			40,3	50						
			48,4	60	✓		✓			
			56,5	70	✓		✓			
			58,1	72						
			60,0	75	✓		✓			
68,7			85	✓	✓					
73,5	90									
77,2	96									
80,6	100									
98,8	120									
113,2	140									
PC	SXGA	1.152 × 864	54,3	60		✓	Fortschrittliche intelligente Kompression			
			64,0	70						
			64,1	72						
			67,5	75	✓	✓				
			75,7	80						
			77,3	85						
			90,2	100						
			54,8	60						
			65,9	72						
			67,4	74						
	SXGA+	1.280 × 1.024	64,0	60	✓	✓				
			74,6	70						
			78,1	74						
			80,0	75	✓					
			91,1	85	✓					
			108,4	100						
			64,0	60						
			74,7	52						
			75,0	60	✓					
			81,3	65	✓					
UXGA	1.600 × 1.200	87,5	70	✓		Intelligente Kompression				
		90,1	72							
		93,8	75	✓						
		106,3	85	✓						
		34,9	67				Angepaßt			
		PC/MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9		67			Angepaßt
					60,0		75	✓	✓	Echt
		PC/MAC 19"	XGA	1.024 × 768	48,4		60	✓	✓	Echt
					60,0		75	✓	✓	Echt
		PC/MAC 21"	SXGA	1.280 × 1.024	80,0		75	✓		Fortschrittliche intelligente Kompression
MAC 16"	SVGA	800 × 600	46,8	75			Angepaßt			
			832 × 624	49,6	75			Angepaßt		
MAC 21"	SXGA	1.152 × 870	68,5	75			Fortschrittliche intelligente Kompression			
HP (WS)	SXGA	1.280 × 1.024	78,1	72						
PC (WS)			1.280 × 960	60,0	60	✓				
WS	1.280 × 960	85,9		85						
SGI (WS)		SXGA	1.280 × 1.024	53,5	50					
SUN (WS)	1.152 × 900			76,8	72					
			60,9	66						
		71,9	76							

\* Wenn der RGB-Eingang für die Wiedergabe von beweglichen Bildern verwendet wird, die als Zeilensprung-Signal empfangen werden, kann es möglich sein, daß die Bilder abhängig vom Signaltyp nicht wie vorgesehen wiedergegeben werden. In diesem Fall sollte der Komponenten-Eingang, Video-Eingang oder S-Video-Eingang verwendet werden.

### HINWEIS

- Es kann vorkommen, daß dieser Projektor Bilder von Notebook-Computern in der simultanen Betriebsart (CRT/LCD) nicht wiedergeben kann. In diesem Fall sollte der LCD-Bildschirm des Notebook-Computers ausgeschaltet und die Anzeigedaten in der „Nur CRT“-Betriebsart ausgegeben werden. Hinweise zur Änderung der Bildschirm-Betriebsart sind in der Bedienungsanleitung des Notebook-Computers zu finden.
- Dieser Projektor kann 640 × 350 VGA-Signale im VESA-Format empfangen, dabei wird jedoch „640 × 400“ auf der Bildwand angezeigt.
- Beim Empfang von 1.600 × 1.200 UXGA-Signale im VESA-Format wird eine Abtastung durchgeführt und das Bild wird mit 1.024 Zeilen wiedergegeben; dadurch werden einige Bildteil nicht angezeigt.

### DTV

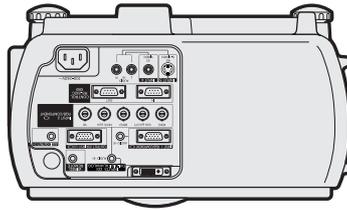
Signal	Horizontale Frequenz (kHz)	Vertikale Frequenz (Hz)
480I	15,7	60
480P	31,5	60
580I	15,6	50
580P	31,3	50
720P	45,0	60
1035I	33,8	60
1080I	33,8	60



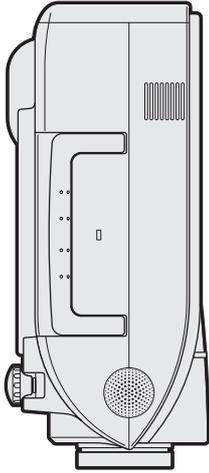


# Abmessungen

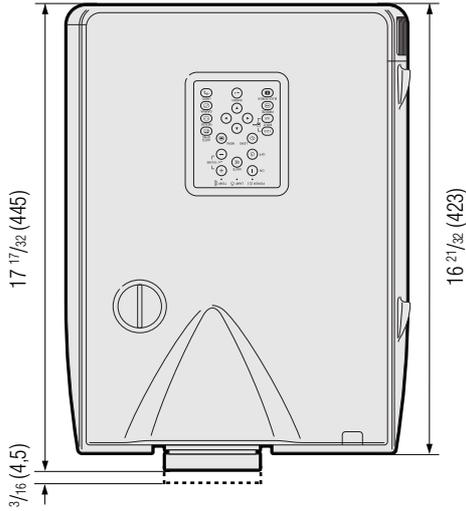
Ansicht der Rückseite



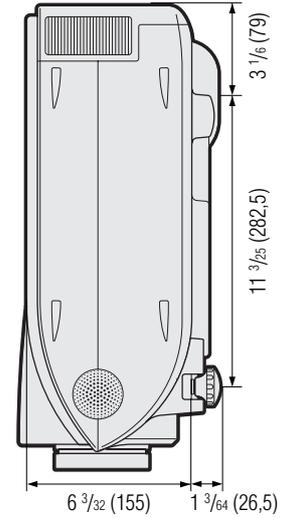
Seitenansicht



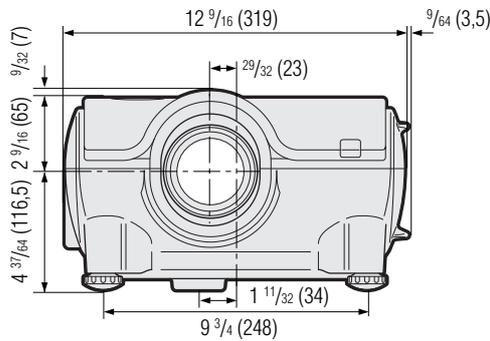
Ansicht von oben



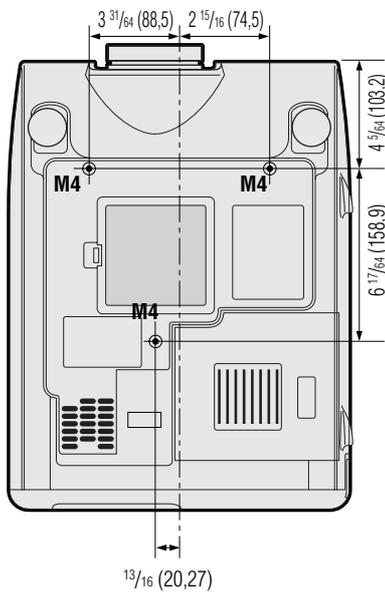
Seitenansicht



Ansicht von vorne



Ansicht von unten



Einheit: Zoll (mm)





# Technische Daten

Produkttyp	LCD Projektor
Modell	XG-P25X
Videosystem	PAL/PAL 60/PAL-M/PAL-N/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43 DTV 480I/480P/580I/580P/720P/1035I/1080I
Wiedergabeverfahren	LCD-Projektionspaneel × 3, optisches RGB-Verschlußverfahren
LCD-Projektionspaneel	Panelgröße: 1,3" (33 mm) (20,0 mm [H] × 26,6 mm [B]) Wiedergabe-Verfahren: Durchlässiges TN-Flüssigkristall-Paneel Treiberverfahren: TFT (Dünnschichttransistor) Aktivmatrix-Paneel Anzahl der Bildpunkte: 786.432 Bildpunkte (1.024 [H] × 768 [V])
Standard-Objektiv	1–1,3 Zoomobjektiv, F1,7–2,4, f = 49,2–63,8 mm
Projektionslampe	270 W Wechselstromlampe
Videoeingangssignal	RCA-Stecker (INPUT 4): VIDEO, Gemischtes Video, 1,0 Vs-s, negatives Sync.-Signal, 75 Ω terminiert RCA-Stecker: AUDIO, 0,5 Vrms mehr als 22 kΩ (Stereo)
S-Videoeingangssignal	4-Pin Mini DIN-Stecker (INPUT 5) Y (Luminanz-Signal): 1,0 Vs-s, negatives Sync.-Signal, 75 Ω terminiert C (Chrominanz-Signal): Stoß 0,286 Vs-s, 75 Ω terminiert
Komponenten-Eingangssignal	BNC-Stecker (INPUT 2) Y: 1,0 Vs-s, negatives Sync.-Signal, 75 Ω terminiert Pb: 0,7 Vs-s, 75 Ω terminiert Pr: 0,7 Vs-s, 75 Ω terminiert
Horizontale Auflösung	520 Fernsehzeilen (S-Videoeingang), 750 Fernsehzeilen (DTV 720P-Eingang, STRECKENmodus)
RGB-Eingangssignal	15-PIN MINI D-SUB STECKANSCHLUSS (INPUT 1), 5 BNC-STECKER (INPUT 2): RGB getrennt/gemischte Sync./Sync. auf Grün-Typ analoger Eingang: 0–0,7 Vs-s, positiv, 75 Ω terminiert DVI-STECKANSCHLUSS (29-PIN), (INPUT 3), RGB (DIGITAL), 250–1.000 mV, 50 Ω HORIZONTALES SYNC.-SIGNAL: TTL-Pegelsignal (positiv/negativ) oder gemischtes Sync.-Signal (nur Macintosh) VERTIKALES SYNC.-SIGNAL: Wie oben STEREO-MINIBUCHSE: AUDIO, 0,5 Vrms, mehr als 22 kΩ (Stereo)
Punktetakt	12–230 MHz
Vertikale Frequenz	43–200 Hz
Horizontale Frequenz	15–126 kHz*
Computereingangs-Signal	9-Pin D-Sub-Steckanschluß (RS-232C-Eingangs-Port/Ausgangs-Port)
Lautsprechersystem	1 4 <sup>9</sup> / <sub>64</sub> " (4,5 cm) rund × 2 2 W + 2 W (Stereo)
Nennspannung	100–240 V Wechselstromspannung
Eingangsspannung	3,9 A
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nennaufnahme	380 W
Wärmeableitung	1.430 BTU/Stunde
Betriebstemperatur	41° bis 104°F (+ 5° bis + 40°C)
Lagertemperatur	– 4° bis 140°F (– 20° bis + 60°C)
Gehäuse	Kunststoff
I/R-Trägerfrequenz	38 kHz
Abmessungen (ca.)	12 9 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " (B) × 6 3 <sup>1</sup> / <sub>32</sub> " (H) × 16 2 <sup>1</sup> / <sub>32</sub> " (T) (319,0 × 155,0 × 423,0 mm) (nur Hauptgerät) 12 1 <sup>1</sup> / <sub>32</sub> " (B) × 7 2 <sup>7</sup> / <sub>64</sub> " (H) × 17 1 <sup>7</sup> / <sub>32</sub> " (T) (322,5 × 188,5 × 445,0 mm) (einschließlich Standard-Objektiv, Drehfüße und vorstehende Teile)
Gewicht (ca.)	21,4 pfd. (9,7 kg)
Mitgeliefertes Zubehör	Fernbedienung, Zwei R-6 Batterien, Netzkabel, RGB-Kabel (9' 10", 3 m), Computer-Audiokabel (9' 10", 3 m), Drei BNC/RCA-Adapter, Ersatz-Luftfilter, Objektivkappe, CD-ROM, Bedienungsanleitung für LCD-Projektor, Kurzreferenz-Anleitungen, Aufkleber für ID-Nummer
Ersatzteile	Lampensatz (Lampe/Käfigmodul) (BQC-XGP25X//1), Fernbedienung (RRMCGA048WJSA), Zwei R-6 Batterien (Grösse „AA“, UM/SUM-3, HP-7 oder gleichartige), Netzkabel für USA, Kanada usw (QACCCA010WJPZ), Netzkabel für Europa, ausgenommen Großbritannien (QACCV4002CEZZ), Netzkabel für Großbritannien, Hongkong und Singapur (QACCCA012WJPZ), Netzkabel für Australien, Neuseeland und Ozeanien (QACCL3022CEZZ), RGB-Kabel (QCNWGA012WJPZ), Computer-Audiokabel (QCNWGA013WJPZ), BNC/RCA-Adapter (QPLGJ0107GEZZ), Luftfilter (PFILD0080CEZZ), Objektivkappe (PCAPH1056CESA), CD-ROM (UDSKAA004WJZZ, UDSKAA005WJZZ), Bedienungsanleitung für LCD-Projektor (TINS-A133WJZZ), Kurzreferenz-Anleitungen, Installationsanleitung für Sharp Advanced Presentation Software CD-ROM (TINS-A139WJZZ), Aufkleber für ID-Nummer (TLABZ0781CEZZ)

\* Wenn der RGB-Eingang für die Wiedergabe von beweglichen Bildern verwendet wird, die als Zeilensprung-Signal empfangen werden, kann es möglich sein, daß die Bilder abhängig vom Signaltyp nicht wie vorgesehen wiedergegeben werden. In diesem Fall sollte der Komponenten-Eingang, Video-Eingang oder S-Video-Eingang verwendet werden.

Dieser Projektor von SHARP ist mit 3 LCD- (Flüssigkristallanzeige) Projektionspaneels ausgestattet. Diese neuartigen Projektionspaneels enthalten TFTs (Dünnschichttransistoren) mit insgesamt 786.432 Bildpunkten (X RGB). Bei allen technologisch fortschrittlichen, elektronischen Geräten, z. B. Großbild-Fernsehern, Videosystemen bzw. Videokameras, sind bestimmte Toleranzgrenzen für die Funktionen gegeben.

Dieses Gerät hat einige inaktive, innerhalb akzeptierter Toleranzgrenzen liegende TFTs, die als beleuchtete oder als nicht aktive Punkte auf der Bildwand wiedergegeben werden. Dies hat keinen Einfluß auf die Bildqualität und die Lebensdauer des Gerätes.





# Glossar

## **Auto-Synchron**

Optimal projizierte Computerbilder durch die automatische Einstellung bestimmter Eigenschaften.

## **Bild in Bild**

Erlaubt das Hinzufügen von Videobildern in ein Datenbild, um die Präsentation zu verbessern.

## **Clock**

Taktgeber-Einstellungen werden zum Regulieren von vertikalem Rauschen verwendet, wenn der Pegel des Taktgebers falsch ist.

## **Digitale Verschiebung**

Die Verschiebung von Bildern kann einfach mit den ▲/▼-Tasten ausgeführt werden, wenn die GRÖSSE ÄNDERN des eingegebenen Bildes UMRANDUNG, STRECKEN oder SMART STRECKEN von COMPUTER- (ausgenommen SXGA und UXGA), VIDEO- und DTV-Eingängen ist.

## **DNR (Digitale Rauschverringern)**

Bietet Bilder mit hoher Qualität mit geringem Punkt-Crawl-Effekt und Kreuzfarbrauschen.

## **DVI**

Digital Visual Interface, das sowohl digitale als auch analoge Displays unterstützt.

## **Eingänge einst. (Eingänge einstellen)**

Funktion zur Begrenzung der Eingänge. Wenn zum Beispiel Eingang 2 auf „OFF“ (Aus) eingestellt wird, kann nur zwischen Eingang 1 und Eingang 3 umgeschaltet werden und Eingang 2 wird übersprungen.

## **Farb Temp (Farbtemperatur)**

Diese Funktion kann zur Einstellung der Farbtemperatur entsprechend des in den Projektor eingegebenen Bildes verwendet werden. Die Farbtemperatur für wärmere, rötlichere Bilder mit natürlicheren Hauttönen verringern oder für kältere, bläuliche Bilder mit hellerer Wiedergabe erhöhen.

## **GAMMA**

Funktion für die Verbesserung der Bildqualität, bei der ein besseres Bild durch Erhellung der dunklen Bildteile ohne Änderung der Helligkeit der hellen Bildteile erreicht wird. Vier verschiedene Betriebsarten können gewählt werden: STANDARD, PRÄSENTATION, KINO und EIGENES BILD.

## **Gemischtes Sync.-Signal**

Ein Signal, bei dem horizontale und vertikale Sync.-Impulse verbunden werden.

## **Größe ändern (RESIZE)**

Erlaubt die Änderung und Einstellung der Bild-Wiedergabe-Betriebsart zur Verbesserung des eingegebenen Bildes. Sechs verschiedene Betriebsarten können gewählt werden: NORMAL, VOLL, PUNKT FÜR PUNKT, UMRANDUNG, STRECKEN oder SMART STRECKEN.

## **Hintergrund**

Projiziertes Anfangsbild, wenn kein Signal eingegeben wird.

## **Intelligente digitale Trapezverzeichnungs-Korrektur**

Eine Funktion zur digitalen Korrektur eines verzogenen Bildes, wenn der Projektor winklig zur Bildwand aufgestellt ist. Glättet die unregelmäßigen Kanten von trapezverzeichneten Bildern und komprimiert das Bild nicht nur horizontal, sondern auch vertikal unter Erhalt des 4:3-Seitenverhältnisses und berechnet gleichzeitig automatisch das Seitenverhältnis zur Einstellung der Objektiv-Verschiebungsbreite.

## **Intelligente Kompression und Expansion**

Hochqualitative Veränderung von Bildern mit niedrigeren oder höheren Auflösungen, um sie auf die ursprüngliche Auflösung des Projektors anzupassen.

## **Objektivverschiebung**

Das Objektiv kann einfach angehoben und abgesenkt werden, um den „Trapezverzerrung“-Effekt zu verringern.

## **Phase**

Die Phasenverschiebung ist eine Zeitverschiebung zwischen isomorphen Signalen mit derselben Auflösung. Wenn der Phasenpegel nicht richtig ist, flimmert das projizierte Bild typischerweise horizontal.

## **Progressiv-Modus**

Der Progressiv-Modus projiziert ein glatteres Videobild. Drei verschiedene Betriebsarten können gewählt werden: 2D Progressiv-, 3D Progressiv- und Film-Modus.

## **Punkt für Punkt**

Eine Betriebsart, bei der Bilder mit ihrer ursprünglichen Auflösung projiziert werden.

## **RS-232C**

Funktion zur Steuerung des Projektors mit dem Computer unter Verwendung der RS-232C-Anschlußstelle auf dem Projektor und dem Computer.

## **Seitenverhältnis**

Verhältnis von Breite und Höhe eines Bildes. Das normale Seitenverhältnis eines Computer- und Videobildes ist 4:3. Es gibt auch Breitwand-Bilder mit einem Seitenverhältnis von 16:9 und 21:9.

## **Smart Strecken**

Projiziert das Bild vollständig auf einem 16:9-Bildschirm nur durch Vergrößerung der umliegenden Bereiche, während das Seitenverhältnis im mittleren Teil des Bildes mit 4:3 beibehalten wird.

## **Stack Einstellung**

Verhindert Probleme mit der Einstellung und dem Betrieb von gestapelten Projektoren. Bei der Einstellung von zwei Projektoren wird einer als Master und der andere als Slave bezeichnet; der Slave folgt dem Betrieb des Masters.

## **Status-Funktion**

Zeigt die Einstellungen der einzelnen Punkte an.

## **Strecken**

Betriebsart, die ein 4:3-Bild horizontal zur Anzeige auf einem 16:9-Bildschirm streckt.

## **Sync. auf Grün**

Videosignal-Betriebsart eines Computers, der die horizontalen und vertikalen Sync.-Signale auf den Pin für das grüne Farbsignal überträgt.

## **Tastensp.-Stufe (Tastensperre-Stufe)**

Betriebsart, mit der die Verwendung der Projektor-Tasten gesperrt werden kann, um unerwünschte Bedienung zu verhindern.

## **Umrandung**

Projiziert ein 4:3-Bild vollständig auf einem 16:9-Bildschirm, während das Seitenverhältnis mit 4:3 beibehalten wird.

## **Vergrößerung (Vergrößern)**

Digitale Vergrößerung von bestimmten Bildteilen.





# Register

<b>A</b>	
Anschluss für Kabel-Fernbedienung .....	14
Anzeige auf der Bildwand .....	48
Audio .....	46
AUDIO INPUT-Anschluß .....	16
Audiokabel .....	21
AUDIO OUTPUT-Anschluß .....	21
Auto-Synchron-Einstellung .....	45
Auto-Synchron-Taste (AUTO SYNC) .....	34
<b>B</b>	
Betriebsanzeige .....	16
Bild für die Anfangsanzeige .....	49
Bild-in-Bild .....	47
BNC/RCA-Adapter .....	19
BREAK TIMER-Taste .....	34
<b>C</b>	
Clock .....	43
<b>D</b>	
Decke + Hint. ....	51
Deckenmontage .....	30
Digitale Verschiebung .....	24
DNR (Digitale Rauschverringung) .....	47
Drehfüße .....	23
DVI-Eingangs-Port (INPUT 3) .....	18
<b>E</b>	
Eingabe-Taste (ENTER) .....	38
Eingänge einstellen .....	53
Eingangs-Tasten (INPUT) .....	31
Einstellung des Bildes .....	41
Einst. speich .....	43
Einst. wählen .....	43
Energiespar-Mod. ....	50
Ersatz-Luftfilter .....	15
<b>F</b>	
FAO .....	46
Farb Temp (Farbtemperatur) .....	41
Funktion für Monitor-Ausgang/RS-232C AUS .....	50
<b>G</b>	
GAMMA-Taste .....	37
Größe-Taste (RESIZE) .....	35
GUI .....	38
<b>H</b>	
Hintergrund .....	49
<b>I</b>	
ID-Nr. einstellen .....	54
INPUT-Port .....	16
<b>K</b>	
Kennwort .....	55
<b>L</b>	
Lampe Austausch-Anzeige .....	63
Lautsprecher .....	46
Lautstärke-Tasten (VOLUME) .....	31
Luftaustrittsöffnung .....	5
Luftfilter .....	66
<b>M</b>	
Menü-Taste (MENU) .....	38
<b>N</b>	
Netzkabel .....	16
Netz-Tasten (ON/OFF) .....	22
Netzwerk-Funktion .....	57
<b>O</b>	
Objektiv-Taste (LENS) .....	24
Objektivverschiebung .....	23
OUTPUT-Port .....	50
<b>P</b>	
PDF .....	11
Phase .....	43
Progressiv-Modus .....	42
Punkt für Punkt .....	35
<b>R</b>	
RGB-Kabel .....	16
RS-232C-Port .....	20
Rückprojektion .....	30
<b>S</b>	
Schwarzbild-Taste (BLACK SCREEN) .....	32
Seitenverhältnis .....	35
Sprache für die Anzeigen auf der Bildwand .....	56
Stack Einstellung .....	52
Stanbild-Taste (FREEZE) .....	32
Status-Funktion .....	56
Steckanschluß .....	16
Storno-Taste (UNDO) .....	38
Stromsparen .....	50
Stummschaltungs-Taste (MUTE) .....	31
S-VIDEO INPUT-Anschluß .....	18
Sync. auf Grün .....	69
Synchronisation .....	45
<b>T</b>	
Tastensperre-Stufen .....	52
Temperaturwarnanzeige .....	63
Tragegriff .....	6
Trapezverzeichnungs-Korrektur .....	24
<b>U</b>	
Übertragungsgeschwindigkeit (RS-232C) .....	53
UMRANDUNG .....	35
<b>V</b>	
VAO .....	46
Vergrößern-Taste (ENLARGE) .....	33
VIDEO INPUT-Anschluß .....	18
Videosystem .....	48
Videowand .....	61
<b>W</b>	
WIRED REMOTE-Eingangsanschluß .....	14
<b>Nr.</b>	
1.2.3-Taste .....	31
4.5-Taste .....	31



**SHARP CORPORATION**